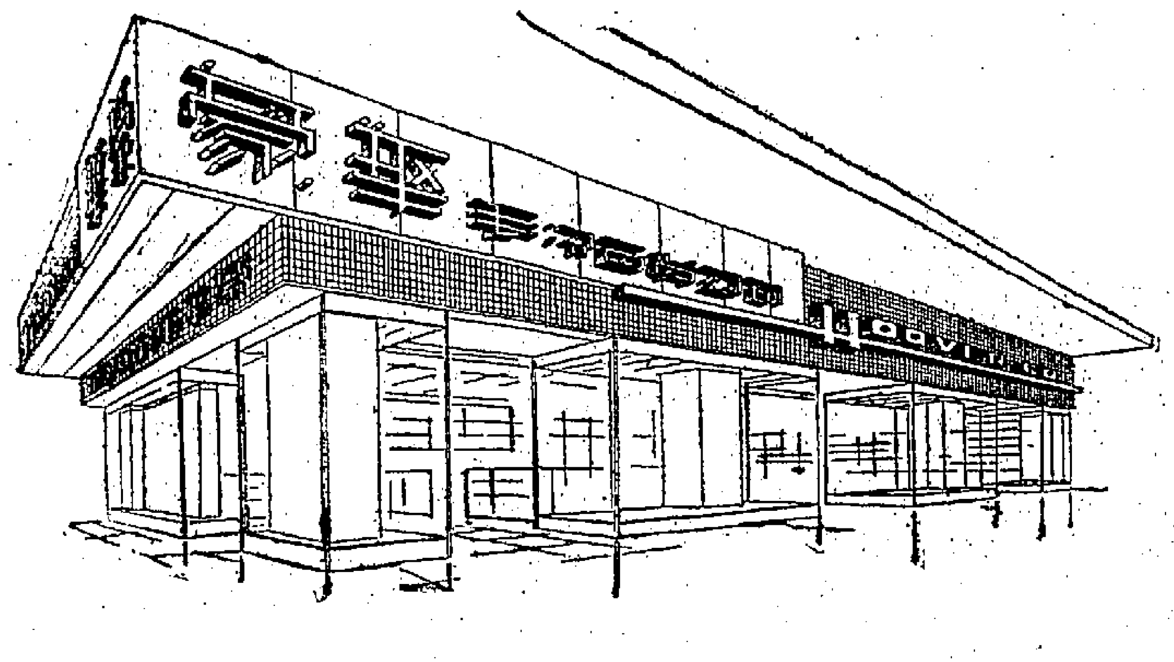
工商日報
中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
督印及承印 工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號
今日出紙三張半
每份港幣壹角

豪華毛冷百貨公司

新址落成開幕誌慶



偉業鴻猷

九龍彌敦道七四六 七四六A 七四八號
電話：八〇八二五五 八〇八二五六

恒生銀行有限公司　何善衡　郭贊　梁植偉　何添　梁球琚　黃藻森　利國偉　何子焯　梁爾修　文國鎏　李永鏗　張松榮　徐發賢　顏思錫　顏思賢　雷鑄安　梁鑑深　何世增　梁維琚　孫浩鏘　容祖烈　永隆銀行有限公司　伍絜宜　黃永年　陳國恩　永亨銀行有限公司　馮堯敬　馮堯燦　廖國祐　陳國周　盧鏗庭　馮堯憲　曾永康　道亨銀行有限公司　董仲偉　董鶴年　鄧鵬達　伍錦芬　董錫輝　董偉林　鄧光遠　黃文安　麥泰周　致生公司　馮錦聰　東華三院　曾正　何世柱　林繼振　孫秉樞　劉紹源　錢湘壽　沈炳樞　江可伯　廖烈科　冼祖昭　鄭亮鈞　車家騏　胡忠　劉光　顧乾麟　李厚富　龔雲因　饒博基　凌達鎧　周劭梳　英國蜜蜂絨線廠　法國飛路達毛廠

怡和洋行有限公司　有利建築有限公司　何鴻燊　凌達鏗　簡萬全　周禮存　英國喜地文毛廠　利喇林洋行　致豐洋行　李錦良　萬商行有限公司　川邊商會株式會社　眞鍋市太郎　建生實業有限公司　香港織造有限公司　些路高洋行　山利洋行　阮桂良　保利行　麒利洋行　誠德行　施翰輝　亞杜埃維公司　太平洋行　大興洋行　羅保洋行　屈臣氏公司　必發洋行　開達實業有限公司　經緯毛紡廠　東亞太平毛紡廠　大華行　景蔚洋行　三昌有限公司　中國中發有限公司　萬新有限公司　天福行　致興毛巾廠　冠球全織造廠　愛斯華織造廠　先寧大藥房　全新織造廠　永安祥百貨公司　潤源洋行　瑞安行　東泰貿易公司　安士力洋行　山打洋行　冠亞織造廠　新生百貨行　兆豐祥百貨行　恒興隆百貨行　福大公司　協成泰　同生百貨行　華樂毛毡行　順隆百貨行　飛龍織造廠　洗麻地街坊福利會（理監事同人）　益興製衣有限公司　英記茶莊　陳星海　聯和合記織業公司　廣興祥織造廠　港九華洋百貨業聯合總商會理監事同人　港九百貨廠商聯合會理監事同人　萬成百貨公司　勝利百貨公司　李家園百貨公司

浩記百貨公司　新發百貨公司　宏興百貨公司　統一百貨公司　紫華百貨公司　式式百貨公司　李榮記百貨公司　明星百貨公司　龍光百貨公司　朱達利百貨公司　美華百貨公司　巴黎百貨公司　建安毛冷公司　華聯百貨公司　欣記百貨公司　灣仔陳更煥百貨公司　四海通百貨公司　欣記洋服　金華百貨公司　榮士行　安安百貨行　麗新百貨公司　聯興公司　四海百貨公司　京華百貨公司　寶源百貨公司　大昌百貨公司　三英百貨公司　榮記百貨公司　千秋百貨公司　榮利公司　海陸興百貨公司　寶華百貨公司　金華全記公司　港汕百貨公司　華豐百貨公司　福和百貨公司　源源公司　永平百貨公司　錦泰行　德記公司　茂香園百貨公司　利華百貨公司　風行織造廠　比美製衣廠　大成製衣廠　美心製衣廠　龍華製衣廠　志華製衣廠　菲律賓公司　美敦製衣廠　勵精製衣廠　新華製衣廠　華強製衣廠　美藝興織造廠　同益製衣廠　適美製衣廠　嘉麗製衣廠　利來製衣廠　大華製衣廠　恒星毛巾廠　美麗製衣廠　林鉅成領呔公司　金鳳製衣廠　美時洋服公司　基業織造廠　利明織造廠　民志織造廠　生記製衣廠

李榮記織業公司　華成製衣廠　高達襪廠　健美製衣廠　英記茶庄　毅成製衣廠　華藝毛織廠　棉翔毛織廠　東南亞織業公司　聯和毛衫廠　大興製衣廠　美昌製衣廠　勝利榮記製衣廠　金陵織造廠　長江織造廠　一帆製衣廠　寧記製衣廠　藝新製衣廠　龍和織造廠　新奇製衣廠　伊榮製衣廠　織成製衣廠　祥藝織造廠　民興織造廠　同安織造廠　大方製衣廠　志強製衣廠　大源製衣廠　大華製衣廠　永光製衣廠　美華胸圍廠　友誠製衣廠　偉林製衣廠　兆華製衣廠　廣基織造廠　新奇皮帶廠　聯美製衣廠　萬成製衣廠　全記製衣廠　啓華製衣廠　麗民製衣廠　大陸製衣廠　李公記製衣廠　美洲製衣廠　振華製衣廠　龍鳳製衣廠　興華製衣廠　嘉信製衣廠　藝生製衣廠　美光製衣廠　能記織造廠　鉅興製衣廠　愛美製衣廠　建成內衣褲廠　南京製衣廠　世光製衣廠　大榮製衣廠　國光製衣廠　耀光製衣廠　福榮毛毡廠　成美製衣廠　美雅製衣廠　新鳳製衣廠　慶生製衣廠　照記製衣廠　模漢童裝廠　華藝毛織廠　周鴻發毛織廠　國風織造廠

中藝織造廠　天光牙刷廠　式式製衣廠　友聯實業織造廠　德記毛衫廠　中亞製衣廠　光明紙盒廠　恩記皮具廠　添記製衣廠　潤記印刷廠　南發製衣廠　捷明製衣廠　利明製衣廠　大陸製衣廠　金華製衣廠　環球襪廠　協興毛織廠　雄昌公司　志成公司　銳記公司　萬豐行　興記　錦華公司　志新公司　源記行　瑞士領帶公司　雄光公司　恒達公司　聯大公司　紹行公司　文記公司　哥倫比亞領呔公司　龍華顧繡廠　美美顧珠公司　紐約絲襪公司　丹頂株式會社　太平洋公司　美信童裝公司　豐盛公司　萬方公司　大喜綉莊　南華光管公司　聯合冷氣工程公司　陳氏裝飾公司　順光電器公司　大成印務公司　永貞機器公司　張禮　馮志初　朱人上　沈文輝　何林　區建忠　陳培　孫超　馬樂　汪寶林　汪景棠　黃炳坤　鄧景康　郭十　黃榮波　譚漢斌　幸洪　黃槐　黃文　李敬文　張榮　潘香沂

豪華毛冷百貨公司
新址落成開幕誌慶

毛冷總滙

英國蜂巢牌毛冷
蜜豐絨綫廠鞠躬
總代理怡和有限公司

豪華毛冷百貨公司
新址落成開幕誌慶

大展鴻圖

川邊商會株式會社
眞鍋市太郎鞠躬

豪華毛冷百貨公司
新址落成開幕誌慶

基業永固

有利建築有限公司同人敬賀

豪華毛冷百貨公司
新址落成開幕誌慶

商場巨擘

致豐洋行同人敬賀

豪華毛冷百貨公司
新址落成開幕誌慶

駿業宏開

英國華麗牌毛冷
"MARVIA"
英國喜地文毛冷廠
敬賀

同敬賀

美國軍經代表團今天抵台
中美開重要會議
討論未來對台軍經援助計劃

【台北十五日法新社電】據悉：一個全面檢討美國軍事及經濟援助台灣之高層會議，即將在台北舉行。一個美國十人代表團將於明日抵達此間，包括參謀部，國防部及國際發展總署之高級人員及專家。中華民國政府亦將指派一個強大之代表團，由一名外交部高級官員領導。此即將來臨之會議，極為重要，因為未來美國對台灣軍事及經濟援助之計劃，將受影響。中國出席此會議之官員將會指出，目前美國官員認為美國可於數年後停止援助台灣，未免太樂觀。政府一發言人稱：台灣仍需要援助，因為人口增加而經濟膨脹，及軍事上之負擔。

【台北十五日泛亞社電】由美國國務院國防部與國際發展署所聯合派遣之美專家十名，定明日飛抵台北，研討美國對華之軍事與經濟援助問題。令料中美雙方，在此十人之訪台期間，將展開一次重要之會談。美國未來對華經濟援助之減至若干程度，將取決於此次會談之結論。台北有關當局已將一切資料準備完備，以供美方專家之參考，美減少對華經濟援助，已經既定決策，惟如何實現，則尚待商榷。

【台北十五日中央社電】美國軍事和經濟援華調查團，將于十六日下午飛來台北，調查中華民國將來需要美國軍經援助的情況。這個由六人組成的調查團，團長是美國國務院政策企劃委員會委員裴格爾，他曾任美國駐華大使館副館長，國務院遠東事務局東亞事務司司長。他們將在華停留數週，和中國政府官員就美國對華的軍經援助，作全盤性的檢討，他們也將參觀台灣的工業建設和美援計劃的進行情形。同來的為國務院遠東事務局東亞事務司中國科科長鮑卜爾，國際開發總署遠東局中國科副科長蔡培，開發企劃處官員白朗，國防部聯合參謀部亞洲軍事援助官員上校柯倫，國防部國際安全事務署軍援局長辦公室企劃組，主管遠東太平洋軍援事務的助理伍兹。

宇丹發表袒護中共謬論
我政府力斥其非
李普曼指摘其無資格當聯國秘書長

【台北十五日中央社電】中國外交部發言人孫碧奇，十五日上午在行政院新聞局的記者會中，評論聯合國秘書長宇丹最近的談話說：「宇丹身為聯合國秘書長，應知匪偽政權迄仍被聯合國宣佈為侵略者，更應熟知匪偽政權以前與聯合國仍處于戰爭狀態中，他應把得依據聯合國大會所決議，匪偽政權根本不能代表中國人民，他說：「我們對宇丹的說法，絕難苟同，並深表遺憾」。據來自紐約的報導，宇丹最近說：他懷疑永久忽視北平政權是否聰明，或可能做到特別是在處理有關世界和平與安全問題的時候。孫碧奇說：「宇丹所謂『忽視』一字意義不明，是否指聯合國應向其敵人投降，或乞求妥協或欲將匪偽對內壓迫人民，對外實行侵略的罪行，辭脅於聯合國的『忽視』，或一說一旦聯合國終止『忽視』匪偽政權時，世界的和平與安全問題，就會迎刃而解。我們不明白宇丹的邏輯，我們對宇丹的說法，絕難苟同，並深表遺憾，我們願進一步指出聯合國秘書長，無權發表違反聯合國宗旨原則及政策的任何言論」。

【紐約十四日中央社電】百萬人委員會秘書李普曼本日說：聯合國秘書長宇丹，由於暗示他贊成中共成為聯合國會員，則他自已無資格作為一位公正的秘書長」。李普曼批評宇丹於十一月十三日對美國聯合國同志會的演講，他發表下述聲明：「於十一月十三日在紐約對美國聯合國同志會的演講中，宇丹秘書長表示了他對中共的看法，事實上他提倡准許為非作歹的北平政權進入聯合國。由他的這些談話，該秘書長再度顯示因為他採取他的責任與能力之外的政治立場，而使他自己超乎聯合國憲章之上，而聯合國憲章都是他宣誓要維護的。過去十五年中聯合國的多數會員國家投票反對中共進入，採取此一行動，一直有其良好的理由。現在該秘書長無視該組織的多數意見，為提倡准許該侵略政權進入而工作，該政權不僅不能遵守聯合國憲章，並且曾表示極度輕視憲章每一基本原則。於北平的傀儡北韓射擊無武裝的聯合國部隊之同時，聯合國秘書長提倡准許中共進入該組織，是一可恥的滑稽。「宇丹在美國聯合國同志會的聲明，使他自己無此資格作為一位公正的秘書長，並大為減少他對聯合國的效用」。

太平洋美軍反潛司令表示
蘇擁有潛艇四百
大半為普通潛艇

【台北十五日法新社電】美國駐太平洋反潛艇司令海華德中將本日在此間稱：蘇聯大約擁有四百艘潛艇，大半為普通的潛艇，海華德抵達此間作一天之訪問。渠又謂：在此地區，共黨並無與蘇聯或中共之潛艇接觸。渠本日下午離開此間前往菲律賓。

【台北十五日中央社電】美國海軍太平洋反潛艇作戰部隊司令海華德中將，在台北訪問了廿小時後，已於今日下午飛往琉球，十四位隨員同行。這是海華德中將就任現職後第一次來華訪問，他曾於十五日上午拜會國防部長俞大維上將，海軍總司令黎玉璽上將，和美軍協防台灣司令梅爾遜中將。他說：這次訪問非常愉快，他曾從海軍總部的簡報中，瞭解了中華民國海軍的戰力訓練和裝備的現況。

他在答覆記者問題時，指出台灣海峽的局勢很平靜，目前中國三軍正在有效地戒備着海峽的情勢。前任美國海軍第七艦隊司令湖伊中將，曾估計將近有一百艘潛艇和共匪的潛艇在太平洋區活動，海華德說：我們知道這些潛艇活動的情形，並且也隨時注視它們的活動。

柯林斯上將
離台赴西貢

【台北十五日中央社電】美軍太平洋區陸軍總司令柯林斯上將夫婦將于十六日上午九時，結束三天訪華的行程，飛返西貢。十五日上午柯林斯上將聽取了美軍援華顧問團陸軍組的簡報，拜會了中國陸軍總司令劉安祺上將，然後坐機飛往台灣中部陸軍基地，參觀中美聯合軍事演習，下午飛到台北參觀北部陸軍部隊的射擊特技示範演習。

楊文明將軍向華僑保証
決不限制華僑活動
亦不強迫轉入越籍
袁子健大使昨訪晤阮玉書

【西貢十五日中央社電】領導軍人革命推翻吳廷琰政權的現任革命委員會主席楊文明中將，籲請華僑與越人團結一致，完成反共革命使命。楊將軍昨日下午四時在總參謀部接見廿多名華僑代表組成的代表團，向他致賀革命成功時，作此表示：越南過去得到華人之支持合作之處甚多，希望大家今後積極發揮這種合作的精神，完成反共革命的神聖任務。楊將軍並以誠懇的語調向代表團說：過去政府強迫華僑入越籍，限制華僑的種種活動，都非民主自由的作風，將予改善。楊將軍又表示：居留越南的華僑，已入越籍的華人與越人一樣，新政府一視同仁，無分畛域，希望大家各安所業，致力越南繁榮，合力反共，爭取最後勝利。該代表團由中華理事長、越南僑領及各地華校代表等廿多人組成。

【西貢十五日中央社電】我駐越大使袁子健，昨午於九時拜會越南臨時政府總理阮玉書，晤談半小時。這是越南臨時政府成立後，我國大使第一次晉謁。

【台北十五日中央社電】中華民國政府確信中國和越南必將繼續保持固有的友好合作關係。外交部發言人孫碧奇，十五日在行政院新聞局的記者會中答覆記者詢問越南政局時說：「越南臨時政府已宣佈反共，我們確信中越兩國必將繼續保持固有的友好合作關係。」

我外部重申立場
重視周鴻慶事件
如周某確被日遣返大陸
將不惜與日本斷絕邦交

【台北十五日中央社電】中國外交部發言人孫碧奇，十五日上午在行政院新聞局的記者會中說：「我們非常重視周鴻慶案件，因為此事涉及人道主義的基本原則」。他說：「凡自由國家的政府與人民，均應以一切可能的方法，協助自共黨魔下投奔自由的人們」。

【台北十五日時事社電】中日關係目前正面臨大低潮，此間觀察家認為：中日外交關係的斷絕，雖可避免，但一般人士對兩國關係前途仍不樂觀，尤其是日本如果正式決定將周鴻慶遣返中共，則兩國關係如何演變，殊難逆料。中國政府對周鴻慶事件的最後處置，如將周氏遣返中共，則將有第二個第三個周事件。此對大陸人民爭取自由的中國人民，影響將發生重大影響。不過，亦有人認為：中國政府的真正意圖，並不在此，而是另有用意，若周鴻慶如被送往台灣，中共當然要與日本斷絕貿易關係，演成第二個長崎事件，所以中華民國反對將周遣返中共，日本必定要在中華民國與中共二者之間選擇其一，是否真在利用周鴻慶的事件，而想使日本的外交政策轉變到反共路線，不得而知，但周氏如送往台灣，結果日本和中共關係，可能恢復到長崎事件發生以後的狀態。

台北外交界人士指出
甘迺迪有關中共聲明
是挫折我國銳氣言論
在國民黨九全大會時發出更覺巧合

【台北十五日路透社電】此間外交界人士認為，美國總統甘迺迪最近的聲明，謂美國可以改變對中共之仇視政策，對中華民國政府實為一項「挫折銳氣」之言論，特別是此聲明在國民黨九全大會時發出。該會議乃討論「過期已久」之反攻大陸問題者。同時，中國與日本之關係再進入低潮，因日本欲向中共擴展貿易。

社論

北平悲劇開鑼
——一代不如一代的毛朝「人代會」

毛共的所謂「人民代表大會」第二屆第四次會議和所謂「政治協商會議」第三屆第四次會議，於今日明日迪接在北平開鑼，讓我們看看這一齣傀儡劇吧。

先說上一次的所謂「人代會」，本來「人代會」是一年舉行一次的，但因為一九六一年一來是他們的「生產大躍退」，一切無法交代，一來是俄共於一九六〇年下掛停止了對他們的經濟軍事供應，使他們陷於極度的紛亂，於張皇失措之餘，無暇於做粉飾工夫，所以，這個作為「國家最高權力機關」的會就不能不停開了。到去年，經過多次延期之後，迫得於三月廿七日舉行，這個會議，並未依「法」提出一九六二年的「經濟計劃與財政預算」，也並未對一九六〇年和一九六一年的生產與收支情形作出總結，祇議決「授權人代常委會審查和批准第二個五年計劃後兩年的國民經濟計劃和相應的國家預算」，就這樣草草了事。

這是說，上一次「人代會」是勉強開成，搞無結果的。要說有結果，那就是周恩來所提出的「一九六二年國民經濟調整工作的十項任務」。這十項，主要的是：第一項，「爭取農業生產，首先是爭取糧食、棉花、油料的增產」。二、「合理安排輕工業和重工業的生產，盡可能地增產日用品」。三、「進一步縮短基本建設戰線，把材料、設備和人力用到急需的方面」。四、「適當減少城鎮人口和職工，首先是動員從農村來的職工回到農村參加生產，加強農業戰線」。這就說明了他們的工業給俄共的停止供應拖垮了，連得由「躍進」變為「調整」、「縮短基本建設戰線」，由城鎮，退到到農村去，回復原始式的農業生產。

經過一年半又如何呢？本來這一次「人代會」，是應該和上次一樣在三月間舉行的，但仍然要拖延了半年多，可想而知的，也和一九六一年一般，一切無法交代，祇好勉強舉行。顯然，這一年半，他們並沒有做好所謂「十項任務」。就在上次會議舉行後的不久，就湧出了一個極洞的逃亡潮。由於城鎮壓縮政策，各級組織大批幹部被迫回到農村去，造成了農村的壓迫，增加了農村的負擔，使原來殘破的農村，更陷於枯竭。且看去年六月廿四日至廿七日毛共八屆十中全會的公報，對經濟部份，絕不敢提出生產數字，祇空洞地說：「儘管過去幾年連續遭到的嚴重自然災害以及自己工作的缺點、錯誤，國民經濟的情況，去年比前年好一些，今年比去年又要好一些」。「在農業方面，今年夏季作物的實際收穫量比去年略有增加，秋季作物的收成，預計也將比去年增產」。「在工業方面，當前援急需的重工業產品，今年一月至八月的產量，都比去年同期有較多的增長」。「在商業工作方面也有了新的改進，市場供應的情況，比以前好一些」。「好一些」，等於對垂死病人的安慰語。到今年，他們在十月一日偽國慶中的宣傳重點，也祇能使用「好轉」二字，「好轉」，同樣是對垂死病人的安慰語。

並且，以人們所知，由於俄毛鬥爭惡化發展到最近，毛共一面受到俄共與東大部份的經濟制裁，一面增加了對阿爾巴尼亞和北韓北越等援助的負擔，更使得他們經濟受到嚴重的打擊，迫使他們叫出自救欺人的「自力更生」口號，其實，在這破產到見底的情形之下，還的基礎已蕩然無存，有什麼「自力」去作「更生」的新基礎呢？此刻唯一的希望，就是搜括與攫取民間所有，供作外匯，拚命展開對外貿易，向日本及一些西歐資本主義國家乞降，但由於產品和購買能力所限，這種缺乏「自力」條件的對外貿易，對經濟的根本，是不會有什麼補助的。

所以，這一次無可如何的一齣，在此去年更糟的情況之下，對於「政治報告」，尤其對於經濟部份，將要比上一次為可憐，對於計劃、預算、生產收支總結等法定項目，將亦如上次不敢提出公開報告討論，照例也祇好授權「常委會」批准了事。

我們更看，在這傀儡劇演出之前，掀了轉移視線，掩飾敗象，安定人心之故，這半個月來，集中於「殲滅」國軍游擊隊，「擊落」U二式飛機的宣傳，大吹大擂，各地舉行所謂「慶功」「祝捷」大會，故意造成一種所謂「勝利」氣氛，彷彿是喜事臨門。但就算如他們所宣傳「殲滅美蔣武裝特務九十名」、「擊落美蔣U二式機一架」，也極其微不足道之事，何致值得如許張揚？我們前天已經指出：十四年來，祇有國軍游擊隊不斷登陸大陸，祇有國機飛入大陸，有一個毛家游擊隊登陸和空降台灣嗎？有一架毛機飛到台灣嗎？這種張揚，反而增醜，反而顯出了國軍的英勇，打擊了毛軍士氣，鼓舞了大陸人心，然而除了這之外，他們還有什麼可以宣傳呢？生產數字是拿不出來的，「第三個五年計劃」，更是自我諷刺。

那麼，去年三月的一齣是如此，今年的一齣，更是可悲。時至今日，「三面紅旗」舉不起來了，「總路線」此路不通，「人民公社」變了人民公墓，「大躍進」躍進了沒頂深淵，正合了毛澤東兩句：「若問瘟神何處去？紙船明燭照天燒！」

國防部發言人稱
閩沿岸共軍
無顯著變化

【台北十五日中央社電】國防部軍事發言人裘毓棻少將，十五日上午在行政院新聞局的記者會中，答覆記者詢問，外傳匪軍防線後撤了兩百哩到三百哩的問題時說：根據國防部的瞭解，福建沿岸的匪情，「沒有顯著變化」。

來華訪問的美國舊金山市長克里斯朵佛，於十一月十四日飛到金門，參觀各項設施。圖為克里斯朵佛（右）在金門心戰指揮所施放汽球。（中央社）

英貨輪由港抵橫濱時
搜出走私金條手錶等
值七百餘萬日元一華籍船員被捕

【東京十五日泛亞社電】英國貨輪「東方洗浪者」號（譯名）上之一名華籍船員，十三日因偷運價值六百八十萬日元之金條手錶等物入境，在橫濱為日警方逮捕，此華籍船員名宋榮彪（譯音），乃船上大菜間侍者，該輪十二日自香港駛抵橫濱時，警察登輪在船艙內搜出價值六百八十萬日元之金條六十八根，外國手錶十四個（價值八十萬日元）日鈔一百八十萬零五千元，美鈔九百四十九元。宋氏供稱：渠在香港共購金條七十二根，手錶七十二個，「東方洗浪者」本月初駛抵神戶時，渠曾售出一部份金條及手錶，警察當局以宋氏僅係一龐大走私網之爪牙。

菲外部命令駐越大使
將吳重孝交還
越新政府審訊

【馬尼剌十五日法新社電】菲律賓代理外交部長卡馬本日命令菲律賓駐南越大使館，將南越前公民事務部長吳重孝交給南越新政府。卡高在記者招待會中稱：渠已致電菲律賓駐南越大使館謂：「若南越政府保證吳氏安全，即將吳氏交出」。菲律賓政府於吳氏獲得安全保證之前拘留所內，則將吳氏交出。」菲律賓政府又放棄將吳氏遣返馬尼剌作政治難民之措施。卡氏指出：菲律賓已承認南越新政府，又「該政府已保證若吳氏未經公平審訊前，決不傷害其身體。」

緬政府與共黨
和談昨告破裂

【仰光十五日美聯社電】緬甸軍政府本日宣佈：所有該等叛軍將於星期五日起返回森林地區。該等叛軍會合稱「全國民主聯合陣線」，並宣佈：彼等經已停止舉行各項會議。據該聲明稱，彼等估計約有一萬人。彼等在過去兩個月曾與緬甸革命委員會舉行談判，亦經已破裂。對於該等會議破裂之理由，並未有加以說明，但尼溫將軍所領導之革命委員會，於破裂後說明詳細情形，並將彼等何拒絕叛軍建議。緬甸政府刻正繼續與克倫族杜桑叛黨談判。

擬離開巴西赴烏拉圭
請求美予以平安通行
因美不敢保証引起聯國辯論
曾在公海刼奪郵船之加華奧

【烏拉圭蒙特維多十五日合眾國際社電】在公海刼持郵船「聖瑪利亞」號之葡萄牙流亡領袖加華奧，在烏拉圭申請政治庇護。此乃今日之消息。外交部長馬田稱：加華奧將於今日抵達烏拉圭。此前曾在巴西居留，擬請求美國保證平安通行。美國駐聯合國代表團已予以拒絕。

新加坡市郊
牙籠大火
二千人無家可歸

【新加坡十五日路透社電】新加坡市郊，本日下午發生大火，有二千人經已成為無家可歸。此次大火，在三小時內，經已將新加坡心臟區亞羅之牙籠牛平方哩地方燒燬，約計四百間之亞答屋燒燬，但據報告未有人死亡。

美軍採報復行動
阻撓蘇軍車隊
開西柏林地區

【柏林十五日合眾國際社電】美國軍事發言人本日稱：美國陸軍本日阻止一輛蘇聯陸軍巴士及一輛蘇聯軍事汽車，以報復昨日兩輛美國陸軍巡邏車在東柏林被阻止事件。美國官員稱：軍事警察阻止一輛載有廿五名蘇聯人之巴士達十九分鐘，及一輛載有四名蘇聯人之汽車達廿分鐘。

英外相布特勒告知西方
與蘇俄舉行談判時
必須堅持軍事均勢

【倫敦十五日路透社電】布特勒今日在國會首次以外相身份致辭稱：在與蘇聯舉行之談判中，凡可以推翻軍事上均勢，而致吾人於不利之事，方不能予以同意。渠在下議院辯論外交政策時強調西方關係，渠稱，蘇聯之目的仍然不變，故「吾人必須認識此點」。布特勒稱：西方「不可與東方建成及舉行有可能損害西方同盟結合之協議及談判」。布特勒希望西方盟國中儘量舉行彼此諮商，並宣佈渠將出席十二月中旬在巴黎舉行之大西洋公約部長級理事會會議。

【倫敦十五日美聯社電】布特勒今日在國會稱：莫斯科與中共之爭論，可能與英國方面期待非共產主義集團之表面軟化態度，大有關係。布特勒稱：「蘇聯與中共之爭論已達至劇烈程度，故蘇聯之與西方談成協議，而且有利，因其可以藉此表現其和平共存政策」。

日本火車險遭失事
路軌堆滿石頭

【東京十五日泛亞社電】日靜岡縣沼津地方東海道主要鐵路幹線之鐵軌上，昨晚零時過後，曾出現大如人頭之巨石近四十塊。一列貨車幾遭不測，首在四十公尺外發現鐵軌上有障礙物，始未釀成嚴重事件，此企圖破壞路線「路鬼」之惡作劇。

印報駐巴黎記者報導驚人內幕
吳廷儒與胡志明勾結
由波蘭委員從中拉攏
此事使美震驚曾力勸吳廷琰均告失敗

【加爾各答十五日泛亞社電】此間「巴特里加報」（印度三大報之一）駐法特派員，十一日自巴黎寄出之一篇長文報導稱：對南北越何勢俱有密切聯繫之法方人士透露：吳廷儒在被推翻前，與北越曾有接觸，相信即爲國際委員會（駐於西貢）之波蘭委員，美方聞悉此事後，憤懣不安，於是促使政變，並曾與吳廷琰接觸，企圖勸阻，但吳廷琰兄弟即被殺害。國際委員會之主席為印度，委員會內之波蘭委員與吳廷儒及胡志明俱有來往，吳廷儒認為：南越政府已被美國出賣，於是轉與北越勾搭，但未料到由美國一手訓練並由美國援助之南越陸軍已不准其作國策上之改變，美國國務院雖否認與南越政變有關，但巴黎方面斷定美大使洛治即爲政變之「總策劃人」，執行政變之楊文明將軍，乃美國參謀首長聯席會議主席泰勒將軍之「得意人物」。

> 美國大使洛治
> 係政變策劃人

星洲邵氏公司女出納員
銀行提款準備發薪
歸途被匪攔途截劫

【新加坡十五日法新社電】邵氏兄弟公司之一名女出納員，昨日上午在此間金界路「大世界遊藝場」正門外遭三名匪徒用手槍指嚇，劫去現款四千元。女出納員係從銀行分行提領現款七千元後，分為兩包，一包四千元放入旅行袋，由自己攜帶，另一包三千元則以紙包裹。汽車駛至遊藝場大門，車內跳出兩匪，以槍指嚇，另一匪伸手奪去裝四千元之旅行袋，另一包三千元則未被發現，匪徒得手後，跳車而逃。

日本與中共間
億餘美元交易
達成基本協議

【東京十五日合眾國際社電】日本「每日新聞」報導稱：日本與中共，已達成一項一九六四年一億二千二百萬美元之貿易協議，乃由日本「私人貿易代表團」於九月訪問北平之岡崎嘉平太所計劃者。

中共非法贈予緬甸
仰光中交兩行財產
我聲言保留追償權

【台北十五日中央社電】中國銀行和交通銀行總管理處，對中共匪幫擬將設在緬甸仰光中交兩行分行的財產和權益，非法贈給緬甸政府一事，發表聲明說：共匪的贈與行為，在法律上無效，中交兩行總管理處保留一切追償權利。聲明說：據來自仰光的報導，共匪已將仰光中交兩行的原始資金廿萬英元，無條件贈給緬甸政府，但這些資金，是中交兩行總管理處所有，而且這兩個分行，是依法分行的法人組織，共匪偽政權絕對無權處分。

中共指摘蘇俄
停止論戰詭計

【北平十五日路透社電】「新華社」於今晚稱：蘇俄之主張中俄共停止爭論，「僅一種詭計，藉此掩飾其更狂熱之反華（指中共）活動」。「新華社」稱：此點出於蘇俄領導者「主張停止公開論戰後」，而「蘇俄輿論，仍然瘋狂以惡毒攻擊中共」，可以想見一斑。

俄醜聞案主角
俄工程師被判
入勞改營三年

【莫斯科十五日法新社電】被控在共黨莫斯科研究所內「勾引」四十一名少女之蘇聯鋼鐵工程師約特根，今日被判入勞改營三年。此次判罪，將在一個特設之營中執行。

立院決議向政府提出
台糖獲得超額盈餘
應撥作公務員加薪

【台北十五日泛亞社電】中華民國立法院今舉行秘密院會，討論有關調整公教人員待遇問題案其是：「以台糖超額盈餘彌補政府財政赤字，和調整待遇案」。本議案經立院預算等四個委員會審議半年以上，最後決議向大會提出報告，建議台糖盈餘撥中央部份之六億元台幣，應以其中三億二千萬元彌補赤字，餘列在第二預備金項下，政府如有支用，應以調整軍公教待遇為優先。本議案預料可能在院會中通過。台灣外銷之糖，兩年來因國際糖價意外增漲，致所賺極鉅。

倫敦評論週刊報導
西藏抗暴軍萬人
經常襲擊中共軍

【倫敦十五日中央社電】據倫敦「評論週刊」說：憤怒的西藏康巴族人，已加強他們對西藏共軍的襲擊性攻擊。該週刊消息說：約一萬名康巴族人，已接受游擊戰訓練。「評論週刊」說：康巴族游擊隊，最近曾伏擊一支中共軍隊，殺死十二名共軍。康巴族並使用自己國內的武器，對西藏邊內共軍發動攻擊。「評論週刊」又報導說：這些攻擊，已迫使中共對西藏所有平民，實施一項嚴厲政策。「評論週刊」說：中共曾迫使康巴族人多次攻擊，親則中共往西藏派遣大批軍隊。

柬埔寨與中共
商討開民航線

【西貢十五日美聯社電】柬埔寨官方今日宣佈：中共民航代表團與柬埔寨本週在金邊展開談判，談判之性質未透露，相信與北平設金邊至北平之民航線有關。

中東局勢動盪不安
强人沙迪趕返巴格達
爭奪控制伊拉克政權
外長沙比勒內長賈華德傳被逐出國門

【馬德里十五日合眾國際社電】一般人預料：伊拉克副總理沙迪，將動程前往巴格達，在當前伊拉克之爭奪控制權中，担任一個可能具有決定性之角色。沙迪於星期二日偕四名隨員，乘搭一架伊拉克空軍軍機抵此，衆人皆認為被驅逐出國者。翌日，巴格達內即發生戰鬥，且很少有一架空軍噴射機進攻總統府。沙迪素來被稱為伊拉克之真正「強人」。渠於昨日說：社會黨命渠返國。該黨統治伊拉克及其鄰國敘利亞。伊拉克官員稱：沙迪將經敘利亞首都大馬士革而返巴格達。過去數日內，伊拉克情況混亂。伊拉克外長沙比勒，內長賈華德在總統府被逐出伊拉克之際，及職位被奪之隨員，於昨日前往黎巴嫩首都貝魯特。一般人認為：沙迪乃社會黨官員中較為極端者。賈華德與沙比勒，則被視為較為溫和。沙迪於昨晚在一次記者招待會中，對巴格達內之騷動情況，表示若干詳細消息。沙迪稱：賈華德與沙比勒之武裝隨員走入一個社會黨之會議場中，命令該等官員推選某某人加入伊拉克之地方黨部內。渠稱：此等人屬於黨內一派，支持封建制度與資本主義少數派，且以其意志强加於伊拉克總理沙迪。渠稱：當局將為「所有阿拉伯國家之團結與社會主義之成就」而努力。渠謂：伊拉克目前仍爲一黨國家，且表示社會黨乃「伊拉克內唯一民衆力量，有辦法解決胃陷落後國家內之飢窮與恐怖」。

× × ×

・日公主島津貴子・

李裁法殺人疑案 今正式提審

欲旁聽者須憑身份証換證入庭

【台北十五日泛亞社電】前上海聞人吳家元（季玉）命案，已定明日上午在台北地方法院刑庭第二法庭開第一次調查庭，除傳訊疑兇李裁法（亦即會頭子），及本案有關人物張遂仁、張賢三、徐振匯、鄭三升、吳寬來、游添和、陳曉昀、張多助、李長江、張添丁、張呂英玉、邱呂天梅、蔡金福等十三人外，並將傳訊證人鄧萬勝、林枝鐘、陳林治、李發德、郭明發、張安仁，及法醫官司仁等十人到庭作証，法庭旁聽席有限，欲旁聽者須憑身份証換領旁聽証入庭。

俄指美杯葛親善代表團 誚美發動反蘇運動 拒與俄代表團接觸

【莫斯科十四日路透社電】蘇聯塔斯社本日消息：華盛頓方面，業已在經已抵達美國作三週訪問之一個蘇聯親善代表團周圍「實際上豎起一個鐵幕」。據「塔斯社」通訊員在華盛頓通訊稱：該代表團之判斷，經已使到國務院失去平衡，因此國務院各領袖忘懷基本禮儀，竟然發動一項瘋狂的反蘇運動，該項運動甚至參院議員高華德及其所稱貝治派人士，可能表示嫉妬。」該「塔斯社」通訊員力謂：國務院於該代表團抵美之際，發出一項特別備忘錄，訓示美國團體及個人不可與蘇聯貨資作任何接觸。該項杯葛行動，係因據傳該個代表團係代表「蘇聯宣傳機構」及大體上係「極度危險與可疑之人物」。「塔斯社」謂：多名美國參院與眾院議員，奉到國務院之命令，經已取消所計劃與蘇聯訪問人員所舉行之會議，華盛頓報紙關於該代表團抵美之消息，迄今曾保持緘默。

美商業部宣佈 美麥售與蘇俄 半數美船運往

【華盛頓十四日法新社電】商業部今天宣佈：美蘇小麥的交易起碼一半美麥，定將由美船運輸，並宣補謂：只要美輪定面僧證明其實際運費起碼有一半由美國船隻運送，則可批准小麥出口執照。該部之該項規定，係與蘇俄貿易之新規定的一部份。

【華盛頓十四日合眾國際社電】美商業部昨天正式頒布：管制小麥及小麥麵粉售與蘇聯及西歐蘇聯集團國家的規則。昨天頒布的大部份資料，在上星期五國務卿魯斯克的一次記者招待會中已經說明。其規則如下：百分之五十的小麥，定要由美船運送。以船運送一萬五千六百噸及三萬噸以下的運費，將比以下較小型船隻平時向在公司法四百八十條外運送剩餘物資的運費少百分之三十一。另外給商務部。船隻運送一萬五千五百噸以下的實際運費，規例由百分之二十五至百分之三十不等。實際所規定者，乃由航船隻運送一萬五千五百噸或此數量以上的小麥輸往蘇聯港者（敖得薩），其運費約為十八元一噸，運往波羅的海港口者（列寧格勒）約為十六元一噸。這些運費比較小型船隻的運費約少百分之二十。

【華盛頓十四日法新社電】美國商業部今日發出美國小麥輸往匈牙利之第二張許可証，該証准許輸往匈牙利之小麥，約值八百萬元。第一張出口許可証准許輸出小麥十萬噸，總值約為七百六十萬元，其中包括小麥價值及其運往目的地之費用在內。新許可証之細節，即時未見透露。

綁架日公主案 三疑犯 昨由東京地檢處提出公訴

【東京十五日時事社電】東京地方法院檢察處，十四日決定將預謀綁架日皇幼女島津貴子事件的主犯上林一郎等三人，以企圖勒索未遂罪提起公訴。

世界什影

・查理士王子・

查理士王子渡十五歲生辰

【格蘭艾爾金十四日美聯社電】查理士王子，昨天在飛穴車間到學校去的旅程中，度過其十五歲生日的部份時間。戈頓斯登學校的發言人稱：「沒有一星期三日適應特別的舉動，慶祝王子的生日。」查理斯王子在白金漢宮曾與其父母共進午餐的午餐。

丹麥駐日貿易代表夫婦 攀登富士山 竟離奇失踪

【東京十五日泛亞社電】丹麥政府駐日貿易代表葛自立及其妻，於本月十二日晨獨車駛離富士山探飯店之後，迄今已失踪三天，三十人組成之搜索隊及直升機四架，昨竟日在富士山頭搜索，但僅在山腰第五站處發現彼等之汽車，葛自立離飯店時，曾告飯店辦事員稱：彼等前往攀登富士山，下山後，將再回飯店，警方深恐葛自立夫婦可能已喪身山上，蓋自十二日起，山上溫度降至攝氏零下十二度，山風猛烈每秒二十公尺之烈，山谷及山坡均白雪皚皚。第五站之看守人告警方說：葛氏夫婦可能在山坡上迷失路途，惟警方已派員清查，前昨兩日均無人目睹葛自立夫婦返登富士山案。

【達拉斯十五日合眾國際社電】現已發展一種沒有煙葉祇有木瓜葉的香煙。達拉斯佛萊多雷公司星期三日稱：現已與洛杉磯懸頓研究所達成協議，以估計及試售不含煙葉的香煙。懸頓研究所已發展此項香煙，且現正在試驗中。若試驗成功，佛萊多雷公司有權購買懸頓的利益百分之五十一，該公司經理丹納利稱：木瓜葉香煙味雖不似煙草，但吸者喜其味，丹氏本人即永不吸煙。

【東京十五日泛亞社電】西德警察當局，昨日整理捕之西德郵袋竊賊杜斯及同黨一名，昨晚在此間向西德大使館自首，但西德大使館由於未接獲該國政府之指示，故決定不將彼扣留在大使館內。杜斯原任西德杜塞朵夫地方來歐洲航空公司之貨運營業主任，其同黨則為的士司機，彼等所竊航空郵袋中貯有西德馬克三十萬，彼等自西德大使館返回旅館後，曾覓寄狂歡，直至今日猶歡，由於日本與西德之間無引渡協定，除非兩人違犯日本法律，日本警察不能加以逮捕。

對周鴻慶事件 我堅持人權立場

政府採取新對策擺脫對日經濟依賴

——本報駐台記者：黃銘

【本報台北通訊】因日本袒共原已陷於低潮的中日關係，最近由於周鴻慶事件日本政府態度曖昧，更使這一低潮為之加深，中華民國朝野內外民意均極憤激，對日本政府的違反正義一致予以抗議。在去月（十月）全世界各地區華僑領袖於台北集會時，亦曾主張採取抵制日貨行動，予日本以經濟制裁。

日本政府原已決定把投奔自由的中共譯員周鴻慶遣返大陸，由於中華民國政府和民間的激烈反對，池田內閣才宣布改變態度，表示：「將以慎重態度處理此一問題」，並召該國駐華大使木村四郎七回國，就中日兩國因周案所引起的緊張關係作諮詢和磋商。

木村大使已於本月十二日由東京返抵台北任所。他於返抵台北答覆記者詢問時，心情仍甚沉重，他說：「這個問題很重要，很複雜，到現在還沒有結論。」（見十三日本報台北電）他這句話，說明日本政府對周案的處理尚未作最後決定，亦就是說：池田內閣是否讓周鴻慶投奔自由，尚有問題。

木村四郎七於十三日下午四時偕日本大使館參事中田豐千代，往訪我外長沈昌煥，就日本政府對周案所持立場向沈外長加以詳細解釋。但在長近二小時的談話中，雙方對周案未能獲得任何結論。木村在談話中，僅就池田內閣對周案及對共匪的有關事情的看法加以轉述，請求我方能予原諒。但他沒有表示日本政府對這二件引起中日關係緊張的重大事件，有任何改變立場的傾向。至於解決周案的具體辦法，更沒有談及。這說明池田內閣對周案尚未改變立場。

我政府對周案所持的立場，並未改變，亦將不改變。我方將要求日本政府撤回原來主張，遵照在人道主義立場依照聯合國憲章「難民」人權的規定，讓周鴻慶投奔向自由，並依照其志願和要求讓其投奔自由中國的台灣。在沈外長和木村大使會談時，沈外長即已將我國上述立場告知木村，促其轉報日政府。

我國的立場至為鮮明，日本政府是否願意接受，將有待木村大使於拜會沈外長，瞭解我方立場仍然是一貫的，並請示東京後始能獲得分曉。日本海外各地華僑團體對周案紛紛向日本政府表示抗議，全國工業總會理事長束雲章，亦於十三日向全國工商界發出呼籲，要求全國工商界抵制日貨，停止和日本一切技術合作，以支持政府對日政策。他認為日本對我輸出年達二億美元，對我輸入僅一億美元，日本將受重大打擊。日方是否不願予友邦興論甘冒大不韙，將有待池田首相明智的選擇。

由於日本以維尼龍人造纖維工廠售與中共，使中日關係陷入低潮之後，我政府月來對中日關係已積極作檢討，尤其對中日經濟、貿易關係，徹底檢討更為積極，並已經完成一項新的對策，並已逐漸付諸實施。這一對策的最終目的，是在擺脫對日經濟的依賴。據可靠的消息：最近政府對日訂貨的估量單多，此一方面，擱置日本廠商與我國廠商技術合作的申請案件，政府已確定「新政策」，今後對外技術合作的申請案，將以先向歐美及日本以外的其他國家申請，除非確屬我國需要，且對我國有利者，日本的申請將不予核准。在貿易方面，由歐美方面輸入必需品如機器、化學肥料、西藥等，以代替日貨，並積極拓展外銷市場，以代替日本市場，縱使較日本市場稍差，亦要適應。最近政府和非洲馬拉加西共和國簽訂貿易協定，即是此一努力的成果。

日本是台灣砂糖的主要市場，台灣外銷的白米，年銷日本約十餘萬至二十餘萬噸，由於南韓等國家缺米，政府已和這兩個地區的政府洽商銷售，取代日本市場。台糖因去年和今年國際糖價趨漲，銷路暢旺，不愁沒有去路，今年台糖銷日三年合約期滿後，將以其他市場取代日本市場。據台糖銷日三年合約，每年約銷日本三五萬噸（約佔台糖年產量三分之一弱），價格較其他地區稍有利。至於銷日的鳳梨罐頭，亦將另覓國外市場代替，該項貨品年來銷往歐洲漸多，若再準備，此一問題當可解決。（十一月十三日寄）

國民黨九全大會第四天 昨聽取敵後活動報告

綜合檢討策進光復大陸工作

【台北十五日中央社電】中國國民黨第九次全國代表大會，十五日下午開第六次大會，由谷正綱主席。這次大會以三個多小時，聽取對于過去六年來所屬的政務、外交、黨務、海外工作報告，以及有關僑務報告，作綜合的檢討。代表們對于過去六年來各方面的工作和貢獻，表示讚揚，並分別對政策制定計劃，和行動，各方面檢討得失，提出了改進意見，在這次大會中發言的代表非常踴躍，他們有的是來自海外和敵後的代表，有的是各階層的男女青年和社會各階層的代表，他們強調全黨同志，要加強團結，加強黨的領導，並主張擴大反攻號召，發動全國及海外同胞，一致響應。

【台北十五日中央社電】中國國民黨第九次全國代表大會，十五日上午舉行第五次大會，聽取了有關敵後工作的報告，並加以檢討。代表們對于正在大陸上進行英勇奮鬥的敵後工作同志，表示熱烈和崇高的敬意和無限的關懷。第五次大會是由來自美國的黃仁俊代表主持。國民黨中央委員會第六組主任陳建中，首先報告「大陸匪情」，他指出六年來共匪集團與大陸人民之間的情況，已經發生了根本的變化，已經由高潮而低潮，而走向崩潰，中央委員會第二組主任葉翔之，接着向全會報告了「六年來敵後工作與大陸革命的發展」，他說「六年來本黨與政府的敵後工作的發展，不但已跟上了大陸革命的客觀形勢，而且已經發展了大陸革命的客觀形勢，更進一步領導了大陸革命的客觀形勢」。他強調敵後透過突擊的工作，已散播了大陸革命的火種，在光復大陸的行動上，開始了一個新紀元，這是本黨與政府的敵後工作幹部，流血犧牲，努力奮鬥的結果，只要繼續不斷的努力，最後一定會得到成功。會中還通過了國防部總政治作戰部主任高魁元所作的「戰地政務工作」報告，然後進行檢討。

南韓森林大火 焚燒四百英畝

【漢城十五日美聯社電】國際聯合社報告：四天前所開始發生之一次森林大火，經已在漢城以東十哩附近山區內，焚燬政府所有之四百英畝土地。當局方面未能說明此次大火係何發生，現時未有接獲死傷之若何報告，亦未獲悉是否有任何房屋被燬於火。

美援外法案 即可表決

【華盛頓十五日合眾國際社電】美國援外法案可能於星期五在參議院提付最後表決。此種可能性之發生，是於參議院昨日通過授權此法案總數減二千萬元之後。按，參議院此刻批准的法案總數，比白宮所請求者約少八億元。

西貢學生示威 要求菲使館 交出吳重孝

【西貢十五日路透社電】南越學生本日在西貢菲律賓大使館前進行示威，以請菲律賓交出南越前公民事務部長吳重孝，吳氏請求菲律賓政治庇護。在西貢之中學生示威，以抗議菲律賓大使館窩藏，陸軍官員向學生演說，平靜彼等之憤怒，警察將學生驅散，惟學生又企圖進行示威。

倫敦娼妓未比前少

阻街條例實行後

倫敦目前的娼妓，最低限度不會比一九六零年為少，那年政府實行阻街法例，將娼妓掃入「地牢之下」，而以館惜與公寓外國的批評稱倫敦為現代巴比倫。人們可能以為生活在英國如處於大洪流中，但基本，英國的家庭生活仍然維持，不過，在寬容與社會前進的傳獎下，一般道德標準確有低落危險。

但是，英國仍有一些人倡言「新道德」，甚至主張解除吸食一種毒品的禁令。乖僻（指性的偏差）一詞，甚至見諸婦女服裝頁的標題。為了故示乖僻，女人要穿靴子了。普羅福莫案的證人應召女郎克麗絲汀·基勒，因醜聞而成名，立即有人買她的自傳。不過答允印行她的自傳的公司，先後已有五家，故結果均因種種關係，未敢實行。

英國有鐵飯碗者太多

平均每六人中即有一名

有三百多萬人，一經被政府僱用，便不虞開除；同時過去十年來，他們每年所支薪津已增加一倍了。

・露英・

英國在今天有一枝永久的職業隊伍，它正在擴展起來，和在英國人每一方面的生活中進行滲透。

這是一枝沒有制服，沒有徽章，也沒有孔雀的隊伍。可是那些在英國人的生活上留下他們的痕跡，他們也有自己的武器來實行他們的要求。

這枝正在逐漸擴大的隊伍，在倫敦白堂（英政府機關所在地）設立總部，並在英國每一個市鎮分設哨站。這部隊就是政府機關公務員。

在他們軍械庫中的主要武器，是一個淺黃色的信封，內裝有影響他們的命運的「某某先生或某某太太，除非……否則……那是最後的請求」。

這容許你收信人要付出一些錢，否則就有些不便。

在英國的歷史上，英國人從沒有像今天被這麼多的「白領階級」所控制的。在二千四百萬英國人當中維持生活的，每五個或六個人，就有一個是在全國和地方政府或者國營機關工作。

那是包括工業的工作人員，可是白領階級的一致，卻構成其絕大部份。他們都是英國人的大君主，但是英國人民都是負責發放薪俸的軍需官。

他們約有一百二十萬人被僱用為文職人員，另有一百八十萬人在地方政府任事。

清道伕至書記不等，都有權享受長俸的。英國政府的薪俸表，對於白領的薪俸，最近十年內，每年都有增加。在過去十年，工作人員來說，每年薪俸約二億五千萬英鎊。

這件事情，使英國稅務局對每一英鎊要徵稅三又四分之一便士。

十年以前，官收（四千三百五十萬英鎊）。人民的薪俸，他們所得的新資增加至兩倍呢？就全國的平均數來說，那是無可能的。公職人員一定是在每一次裁員的時候，就加起來，都是對於那些應付的職員，就不是那些國營企業的。

英國煤業，在一九五三年，共有七十一萬二千人，工資約為三億四千八百萬英鎊。在今天，那煤業工人減少了，共有五十九萬三千人，但他們的工資增加至四億。

英國的運輸工人，在九年內減少了一萬二千人，在過去五年，工資增加了。

他們一經在政府任事，就終生安定下來。有些時候，如果一個高級官員犯有真正嚴重的錯誤，也祇是把他們調到別個機關去。而且，他要到退休的時候，每每得到一次酬升。

當英人每一次接到電力賬單時，他們都不免蹙額，因該業僱用近六萬七千個的職員和一十三萬一千五百個用手操作的工人。在一九五三年，他們所得的薪資總額八千萬英鎊，但去年已增至一億五千萬英鎊。

這些英國政府和市府的公務人員，都是能夠安定。除非他們犯瀆職罪，或者盜公款的罪行，否則不會被政府開除。這些人員，可預期得到一筆相當可觀的養老金，即使他們並不稱職。

已經出二千四百萬英鎊增至九千萬英鎊。理由是那裡有較少用手操作的工人，卻有較多高薪的技術人員。

曾經作了一種錯誤估計，致購置過多的鈾鑛，使國家耗費二億英鎊。這人有沒有被開除呢？當然沒有。

瑞士美人事敗入獄 英毒馬機關一網打盡

首領羅巴原係賽馬經紀，利用情婦打探情報，向馬匹下麻醉劑，先後幹了七年才失手。

曾轟動一時的英國麻醉賽馬案，已經結束，但是主犯經紀羅巴為馬的人士防範，不過仍然小心翼翼。

這宗麻醉馬匹大陰謀，花了英國警方十八個月時間和六萬英鎊才告破獲。在英國各地俱樂部及廣場的私家偵探和賽馬機構，也曾協助才把全部罪犯捕獲。

此案最主要的關鍵，是一名十九歲的瑞士女郎，她由一九五九年起便作羅巴的情婦。

這宗麻醉馬匹的案件開始於一九五四年，那時羅巴與一班同謀者，開始把他們的犯罪組織，向英國各地伸展。

這宗案件的內幕本來不明，他們最初只有十八個……

斯並非藥品的功效，而使史氏與同謀者得以一班藥劑師合作，給馬匹吃了以致輸了，他們就以此作為獲利的手段。因此成了一個麻醉毒馬集團。

他們在一九六一年，羅巴犯了一個錯誤，那就是他錯把一匹馬的內容泄漏了出來，於是英國警方便開始了調查。

他被捕後，他承認他的確在去年一月被判處一年徒刑。

羅巴是一個賽馬經紀，一個是好色，此外，還喜歡酒。他一九四六年退休後，即由瑞士女郎一名，可惜他有兩面的生活。

一個是貪財，一個是好色，此外，還會利用女人來發財。

盛珍是一個嫁娜多姿的瑞士女郎，她由一九五九年起便在倫敦與羅巴做事。

羅巴給她的工作，是在倫敦開設了一家美容院，這個美容院只是一個掩護。她為羅巴打探英國各地的賽馬消息，以便把大量麻醉藥物交給賽馬馬廐的人員。

她在四十六匹賽馬的面前被捕，當她在一九六一年十二月的三十日晚上被捕時，還有一個同謀人。

（均山）

圖爲英國的舒柏德醫生與律師握手（一九四二年因殺妻案受審）。

謀殺陰影罩英倫

今年已發生一百七十宗，如此率不減，不久還會有三十人死于非命。

歡以百計的英國警探，在英國各地調查謀殺案，今年以來，英國的謀殺案已達一百七十宗，如果這個比率不減，到今年年底，還會有三十個人死於非命。

今天不明下落的二十個人可能不久會被人發現，被謀殺死；一男一女被殺，還有人不見了。

這三件謀殺案可能是一個人所幹的，這件事唯一的線索，是一個孩子的屍首被發現，她的屍體被人用刀割破。

在德國警方發表的一項報告中，今年以來，英國的謀殺案比去年同期增加了……

這個女屍發現在一個雜草叢生的荒地上，死者是一個二十多歲的女郎。

處方謀殺案多數破獲

醫藥界人士有害人知識與便利，但他們犯罪時也一如常人，總會留下線索給偵探的。

・土逸・

多天來，巴黎里昂路的住戶給陣陣的煙臭所擾。那是從一個住所發出的。警方在附近查探，發現了人類的屍骸。

當警察得悉了一個廣東籍的高個子，一個醫生……

皮蒂奧案發生於一九四四年三月，在法國淪陷期間，皮蒂奧是一個醫生，他假裝是一個抵抗運動的地下分子，對外國人和猶太人說：他能夠幫助他們逃出法國，使他們避過德國的追捕。

他誘騙他們到他的住所，要他們帶着他們的財物，然後把他們殺死，屍體焚燬。

六十三人的屍骸在他的住所被發現，皮蒂奧被判死刑，於一九四六年五月被送上斷頭台。

克里斯蒂案是一個典型的例子，一九五三年，倫敦警方在一間公寓中發現了六具女屍，這是一個醫生的助手，名叫克里斯蒂的人所犯的。

在這方面還有舒柏德醫生的案例，一九四二年他被控謀殺他的妻子，但被判無罪。

巴巴拉是一個年輕的女郎，她於一九四七年嫁給一個醫生，那醫生名叫芬治，他的妻子在一九五八年被殺。

芬治醫生是一個有名的外科醫生，他和他的情婦卡露爾·特雷戈夫，共謀殺死他的妻子，由於他的妻子不同意與他離婚。在審訊中，芬治醫生被判終身監禁。

四千六百六十呎長的獅子山隧道
五日內可貫通
一九六六年初可通車
由尖沙咀至沙田行車縮短七分鐘

【本報訊】承造獅子山隧道工程之法國承建商，希望在五天之內可以貫通全條隧道。該隧道計長四千六百七十呎，為一項需費一千五百萬元之水務及道路計劃，對於沙田及新界其他市區之未來發展，關係至大。

法國承造商所用之卅二噸鑽石機，正在本港第一條行車隧道鑽開最後一段之一百呎掘石，實際上，開鑿隧道工作，預計可於本月式十日完成。該日下午二時半左右，意大利隧道工程專家G．孟提里尼將點燃炸藥，最後一次炸開阻塞通至沙田之八百餘噸掘石。

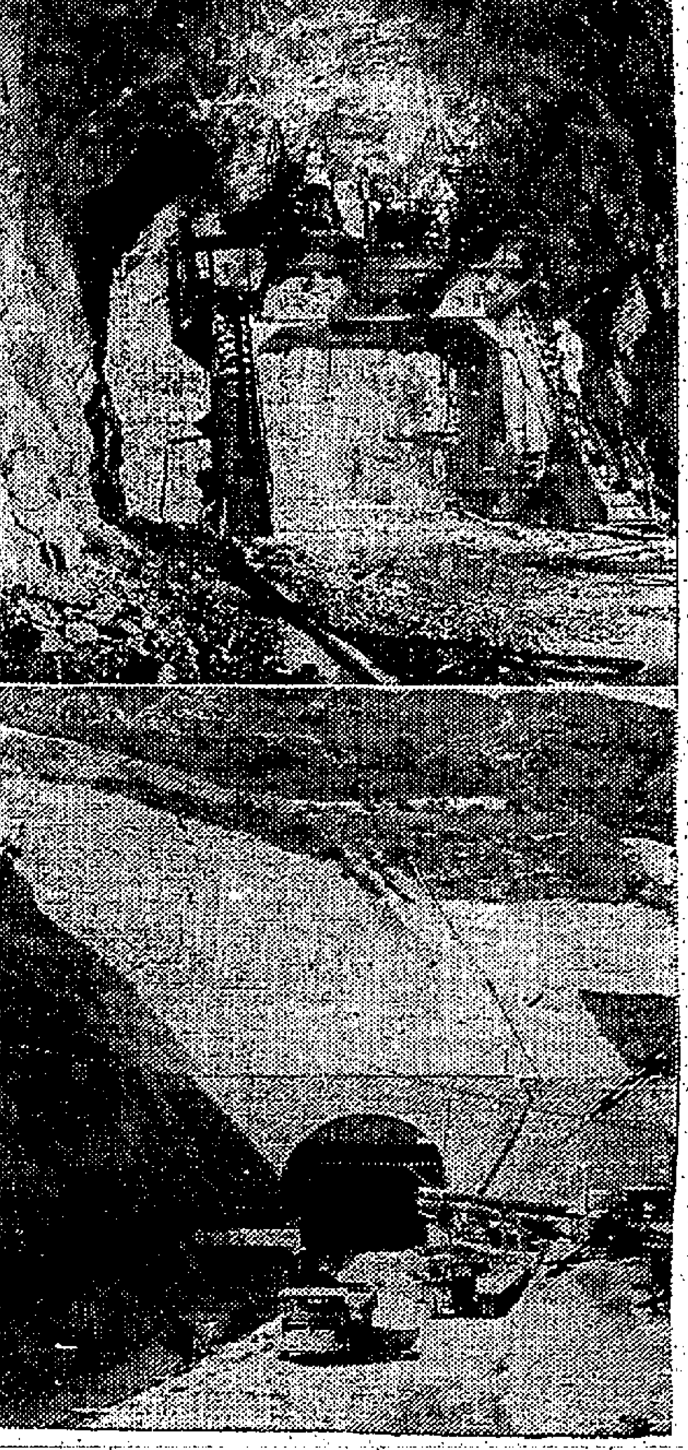
在隧道通之後，內部仍須用混凝土鋪砌，並需許多工程，該條隧道始能在一九六六年初開放通車。在隧道內建築行車道之前，必須先行安裝船灣淡水湖工程計劃內，由沙田輸水至九龍之水管，然後建築來往通路，沙田方面之通路較長，由隧道口至沙田現有大路距離頗遠。

至於九龍方面，來往隧道之通路，將與窩打老道與補道交通系統連接。隧道方向大約以南北為軸心可使窩打老道通至沙田濾水廠。隧道內行車道寬為廿四呎，並有兩條行車線。

隧道原來計劃係將沙田濾水廠之水輸往九龍，旋加以放寬，俾同時可以行車。

隧道之橫切面為馬蹄形，拱牆則全用混凝土鋪砌。拱牆之鋪砌既可以防止石塊下墜，且可確保來往車輛獲得均勻光線，隧道開放通車之前須先安裝，並將隧道通風系統之氣流激動程度減至最低限度，上述通風設備。

獅子山隧道工程完成後之新交通路線，可使前往沙田及新界東部地區之車輛，採取更直接之路線，沿補道及窩打老道而駛經九龍方面人口較疏之地區，俾交通更加迅速，交通意外事件亦可因之減少。同時，由觀塘工業市鎮前往沙田之路程可由目前十點六哩縮短為七哩。此一縮短之三點六哩路程，據估計，可節省行車時間約九分鐘。在另一方面，由尖沙咀天星小輪碼頭至沙田之路程在距離上亦可縮短一點七哩，在時間上，約縮短七分鐘。



獅子山隧道（上圖）獅子山隧道之法國承建商，希望隧道之工程，可於本月二十日全部完成。圖示自動鑽孔機在隧道正面工作之情形。該機約重卅二噸，每次約鑽孔一百二十至一百三十個。（下）圖示獅子山南面山麓隧道之馬蹄形一段。隧道在距離入口不遠之處，開始彎曲，此種彎曲係故意如此建造，俾使駕車人士在駛入隧道時，能夠避隧道出口處曲部份之上耀光，較易於看到迎面而來之汽車。

蠔油含有超量安息酸 食後可引起消化不良
一蠔油廠被控判罰百元

【本報訊】蠔油中含有超量安息酸，足以加劇肝病及引起消化不良。衛生當局管理飲食潔淨的部門，最近發現有多牌子蠔油有此情形，而提出檢舉。一家蠔油廠被發現其蠔油中安息酸含量超過四倍，兩罪每項被判罰款一百元。

據悉蠔油中含有安息酸，旨在防腐，因本港市面出售價格較廉之蠔油，含有相當份量之澱粉，不耐久藏，故須攙入防腐劑，使其不易變壞，但倘攙入防腐劑過多，而此種藥劑又能引起副作用，則足以影響人類之健康。

最近當局檢舉之一宗，乃向本港某一蠔油廠取得蠔油樣本，送往港府化學師化驗，結果驗出含有安息酸作為防腐劑，惟其份量為一百萬份中之四五六〇份，此即超過含量限額四倍。查法例規定，蠔油含有安息酸不能超過一百萬份中之一千份。

該蠔油出品公司之負責人，通過當局提出票控，其一又為出售名為蠔油的食品，含有超量之防腐劑，而此種食品保存法，有違一九六〇年保藏方法，食品保存規則內指定方法，另一項違例，乃不遵照法例而對所售之貨品加貼規定的招紙。

被告人向法庭提出的解釋理由為：蠔油內攙入之防腐劑多寡，乃出自製蠔油師傅的見解，師傅謂倘防腐劑過少，則蠔油會變壞，不能保藏較久，因為通常此種貨品在市面有時遲至三、四月始能脫售。法庭方面指出，此種違例，最高處罰為罰款二千元，或監禁三月，惟法庭以被告人乃屬初犯，乃判兩罪每項罰款一百元。據悉：衛生當局連來對蠔油所含之防腐劑引起特別注意，是因目前發現有一蠔廠家以水楊酸作為蠔油防腐劑，亦抵觸食品保存規則內指定的方法，而此宗案之違例者經於去月受傳訊，遭判罰一百元。

本年度霍亂症 達百宗大關
新症昨又增加兩宗

【本報訊】本港昨晨又再證實有兩宗霍亂新症，使本年度之霍亂症數字達到一百大關。

兩名新症患者，一係住西區之三十歲婦人，一係住深水埗之六十二歲老翁，彼等過去均未接受預防霍亂注射。

一名霍亂患者經告痊愈，於前晚出院，現在院內留醫之霍亂病者仍有十四名。

一名霍亂帶菌者，於昨日發現，另有三名霍亂接觸者也包括在內，隔離於漆咸道檢疫所。

醫務衛生處發言人昨日稱：自星期二以來，接受本年第二次預防霍亂注射者，共有六萬零七百五十人。

目前有關霍亂之情形如下：

死於霍亂症者，四名；醫院內臨床霍亂症，十四宗；已接受治療及離院霍亂患者，八十名；曾患霍亂，而死於其他病症者，二名；經檢驗後證明並非霍亂之疑症，十八宗；在檢疫所內之帶菌者，二名；已經離所之帶菌者，一二一名；漆咸道檢疫所內之接觸者，五九名；已離所之接觸者，一，九六二名；來港旅客被送往檢疫後離所者，五十八名。

工商處槍房 離奇失槍
連子彈多發不翼而飛

【本報訊】一枝點三八口徑左輪手槍與及五十發點三八手槍子彈，於去月一日，被發覺在工商管理處的保管中失去。警方現正進行緝密調查中。

據說：失去的手槍和子彈，原本放置在本港消防大廈工商管理處緝私隊的槍房，而是在當日一次例行的檢查中發覺失去。

港府新聞處證實，一枝點三八口徑手槍和五十發子彈，在工商管理處槍房中失去。警方現正緝織調查，但並未拘獲任何嫌疑人物。

向新政府辭職後 越駐港總領事 濱江雲昨赴日

【本報訊】越南政府駐港總領事濱江雲，自吳廷琰政權倒台後，即向新政府提出辭職，辭去駐港總領事之職。

濱江雲于提出辭職後，於昨晨即與太太及子女四人離港赴日本。

據越南領事館發言人謂：濱江雲於本週已向新政府提出辭職，並經接納。濱江雲與吳廷琰本屬好朋友，聽聞吳廷琰死訊，不勝駭愕。據說：濱氏的辭職，並非不擁護新政府之意。他雖相信新政府的政策，但自覺無法再任駐港總領事之職。

該發言人又謂：濱氏本人當不滿意吳廷琰政府的政策，但他與吳廷琰友誼關係，在吳廷琰執政時期未即辭職者，實由於他繼任總領事，即無所知。濱江雲今後出處，亦無所悉。濱江雲及其家人此次赴日本，可能在日本停留一個較長久之時期。

馬來西亞 國際沙龍 陳復禮獲獎

【新加坡十五日合衆國際社電】馬來西亞首次國際沙龍攝影比賽最高獎品之「金質獎」，由香港之陳復禮贏得，其參加之作品為「霧擁黃山」。

陳氏之作品，在來自卅四國一千九百卅一幅作品中，被選為最佳者。

根德公爵發言人證實
一張誹謗罪的傳票 已向根德公爵發出
發出傳票的是一名外籍女子

【本報訊】據倫敦十五日路透社電訊稱：根德公爵的發言人今天上午證實，一張誹謗罪的傳票，已經向根德公爵發出。

發言人說：這張傳票已約於五個月前發出，但仍未傳到目前仍在香港英國陸軍服務的公爵之手。他拒絕說出誰人發出傳票，以及在什麼特別緊張之下這張誹謗罪的傳票會發出的。他說：「我們知道，這張傳票是有其事的，但是在目前來說，我們除了證實之外，別無其他可以說的。」

另據本港消息稱：發出該誹謗罪傳票給根德公爵的是一位姓布籐的中年未婚外籍女子。

根德公爵刻在香港服兵役，他的香港發言人表示此事件經交出根德公爵的律師處理。

澳門 今明兩天 賽車
節目排定公佈

【本報澳門訊】格蘭披士第十屆大賽車四項比賽節目，分在今明兩天舉行，今日賽車項目，有初級車賽及ACP賽，明日有普通車賽，澳門大賽車比賽。

參加比賽車輛，計有格蘭披士大賽廿五部，普通車賽廿一部，ACP杯賽十一部，初級賽祇得四部。根據賽會主席施加路稱：該項比賽必須有五部車參加，屆時可能邀請多一部參加，希望不使該賽項目流產。

兩天比賽秩序表如下：

今日上午七時半至八時半，初級車賽，ACP賽，大賽車賽等車輛練習；八時四十分至九時四十分，普通車賽車輛練習；九時五十分至十時五十分跑道開放。上午十一時十分至十二十分，初級賽車比賽，賽程共跑十五個圈。（約五十七英里）。正午十二時廿分至下午一時十五分，跑道開放。下午一時半至三時卅分，ACP杯車賽，共跑卅個圈。（約一一四英里）。

明日上午七時十分至八時卅分，封閉跑道，各賽車輛練習。上午九時至十一時，普通車賽，共跑卅個圈；上午十一時十分至十二時十分，開放跑道。正午十二時半第十屆澳門大賽車比賽，共跑六十個圈。（二二八英里）。

曾被其太太阻止參加大熊門名手羅路，已經說服太太，屆時決定參加，預料將與名將潘炳烈、高士勒及來自沖繩兩名賽車名手，展開劇烈競爭。

漆咸道汽車失事 輔助行人線上 女童被車撞傷

【本報訊】漆咸道鐵路員工宿舍附近的一條輔助行人線上，昨晨發生車禍，一名七歲女學童，被私家車撞倒，拋離丈餘以外，頭破血流，後被送院急救。

傷者李玉娟，住鐵路員工宿舍，出事時約七時四十分，當時天正下雨，其家人託出外買菜的鄰居婦人攜同李玉娟上學，兩人走到上述輔助行人線時，一輛紅色兩色大房車飛馳而來，他們要閃避已來不及，結果將傷者撞倒。

擊毀八輛汽車之怪漢 須候兩位醫官報告 法庭始定處置辦法
被告曾數度入精神病院

【本報訊】被控連續在莊士敦道擊毀八輛汽車的男子，昨日在提堂中，再被下令還押一週，以便治療。主控官葉大有昨日報告，總讀聽取兩名醫官的報告，然後決定是否將被告轉送精神病院。

被告前曾轉送被入精神病院。報告街中並說：被告可能再度需要進入精神病院。法官在檢閱報告後，表示：根據報告，被告之被送入該院，其中三次是因損害他人車輛。今次犯案，被告人可能當時不自知其所作所為，但其受審時卻認罪，可能犯案時仍屬清醒，但法庭現將此問題暫時擱置。

被告男子名麥和順，四十九歲，泥工。住在莊士敦道一一六號，四樓，在香港二十三年，並無親屬。

該男子曾於本月六日下午六時卅分，在莊士敦道近灣仔道，手握路邊交通燈號牌木柄，將下端之石躉座擊，連將八輛汽家車前擋風玻璃擊破，的損失合計近四千元。

他曾於本月八日在法庭被控八項惡意損害他人財物罪名，均承認。當日法官見其態度，舉動有異，疑其神經不正常，乃命其還押一週，以候監獄醫官檢驗其精神狀態。

許岐伯夫人捐款 濟助周水娣遺孤

【本報訊】前保良局總理許岐伯夫人，昨日交來善款三百元，捐助慘死婦人周水娣的兩名遺孤黃駱容、黃現興。

黃駱容、黃現興的母親周水娣是一個守寡十餘年的三十九歲婦人，胼手胝足做苦工撫養一女一子，九月十六日在晉顯坊遇水落斜坡時被水車推下撞及一架的士而受傷，不治斃命，留下一名十四歲女兒黃駱容及十三歲的兒子黃現興。

本報自將此事件詳細報導後，周水娣遺下的兩名孤兒已經得到廣大讀者熱心的支持和捐助，使到這兩個孤兒能夠得到生活和學業的幫助。現在她們姊弟在永隆銀行儲蓄的戶口，已經有九千一百六十七元五角，連同這次讀者捐助的三百元，合共九千四百六十七元五角。

徙置區公務員 被控貪污

【本報訊】一名徙置區公務員被控貪污得賄罪，昨在南九龍裁判署提訊，被告否認控罪。法官命將案押候明年一月二日及三日上午，又六日及七日全日進行審訊，准被告以一千元保釋候審。

被告男子余炳南，廿八歲，住黃大仙徙置區，乃徙置區公務員。被控：（甲）二月廿四日，訛稱對王錦兆說，如付六百元，即可免除拆掉其在兩街一五七號地下房內不合規格建築物；（乙）同時，貪污收受王錦兆四百元。

倓虛圓寂百日 後天舉行追思

【本報訊】後日為當代高僧倓虛大師圓寂百日之期，本港佛教四衆，屆時在荃灣弘法精舍舉行追思法會，以誌追思。大師生前倡組之法會，是日恰為週年紀念，屆時均將參加。大師示寂之後，遺下五彩舍利數千，佛教弟子與諸信徒聞悉，均認為罕有，大師之門人學……

為滿足各方善信，弘法精舍屆時將大典時的紀錄片及已故大師荼毗紀錄影片放映，是日將舍利公開列陳，使各方人士瞻仰。午間並略具山蔬招待。午後二時，精舍堂內將放映大師荼毗，歡迎各界善信前往參觀，皆所歡迎。

新禧大樓用牋
TEL: 28205 30127 21275
軒尼詩道六八至七六號

第五號
敬啓者：茲特將本樓商用舖位及寫字樓優點介紹以供參閱選購：
此處交通大道咽喉，商用廣告收效尤大。
舖位門面闊大軒昂，舖值前途美好。
寫字樓四層，面積大小隨意，定價特廉，合醫務、學校、會所及各行生意用。
本區銷費者千千萬萬，平均擁擠，勝於中區及東區之不夠現象。
明日續將住宅優點奉告，詳章備索。此候
籌安
永業有限公司啓

筲箕灣「興祥大樓」啓事

本公司在筲箕灣興建之「興祥大樓」，因工程浩大艱鉅，歷時逾載，方克完成地基，一年前開始建造上蓋，至今全部落成，於十一月十五日領有入伙紙，除已通函各業主外，特再登報通知。

該大樓位在該區最高尚地點，樓高二十層，豪華壯麗，面積特大，現所餘無多，即買即住，祇交樓價五成，五成分期，歡迎參觀，歡迎洽購。

大興企業有限公司謹啓
大道中廣安銀行大廈八〇四室 電話：四四四五七四，四四四七七八
地盤電話：七〇二四三〇，七〇七六三三

人人讚好
美國 孖寶 香烟
烟質人人讚好·烟味舉世馳名
廿支庄每包七毫
總代理：陳漢琛出入口商

頂華臘味
膏腸皆自臘 無肉不新鮮

由十月初一起至初三止一連三天
金風吹十月 臘味正飄香
一年一度八折優待
最抵買臘味試辦庄特價每袋二元

您若要青春愉快的享受人生？必須注意養生之道及補充精力。
虛弱之力 如何盡歡？
◁本港三大著名國醫 費子彬 陳存仁 等鄭重介紹▷
參茸頓
高麗奇藥 青春妙劑 最駁得
中年人最心愛的補品？！
常服見效1服
精血旺盛·明目延壽 另有意想不到之效力？
總批發：香港永樂街41—43號瑞昌西藥行TEL44424（各大藥房均有售）

認明巨獸花牌正是真貨
巨獸商標
高麗人參精

每樽均附有人參壹枝
買一送一
十月份起一年一度
大贈送
功效：治體弱 補氣 恢復疲勞 永保青春
各大藥行均售
錦山製藥會社出品
東南亞總代理健齡藥行
香港大道西十六號 電話：四三九五七七
澳門分代理捷興藥行·華安藥行

具有卅餘年歷史·專賣英國呢絨·以貨多價廉·而馳譽港九之
福利公司
洋服 疋頭
原日在機利文街現已遷至
大道中一百六十一號
電話 四四六三三 四四五二六五
新貨大量上市·歡迎參觀選購
宗旨一貫·不開大價·不賣劣貨·不欺顧客

欲赴巴西永久居留 必須依照手續申請

巴西駐港領事來函解釋 並非買地之後即可前往

【本報訊】巴西領事殺南遜，昨日致函本報指出：欲永久居留巴西，須按照移民入境法申請，並非單憑購買了巴西土地即能獲得巴西的入境許可。函內並對申請在巴西永久居留，入境許可亦有所解釋。其全文如下：

「啟者：關於貴報本月十三日廣告欄所載駐港代表張換章一則，本領事有所解釋，並希代爲更正。所有一切申請永久居留巴西者，須按照移民入境法辦理，不能因購買得巴西土地而作爲已獲得巴西政府入境許可。如申請人照章獲得入境許可時，本領事可發給入境許可證明書。關於馬逝那市設有學校、醫院、體育館及商業區等，據本領事所知，目前祇在計劃進行中。本領事爲澄清未來永久居留者之誤會，特此聲明。如有不明瞭之處，可向本領事館面詢；同時，以後如有關於巴西國一切廣告，請事前知照本領事，使可免有誤會爲盼！

巴西領事殺南遜啟。十一月十四日。」

本報本月十三日刊登的廣告內容，說售賣的土地在馬逝那市，每幅二十萬方呎，售價美金八百五十元。並稱：買主派土地証及巴西領事館准許發証函件付清地價後，即可隨時申請前往巴西，並無時間限制，亦可經營任何事業。

該廣告更說明巴西移民處同意開放移民，凡購買上述農地者，按照移民條例，其家屬均可隨准永久居住巴西。

對於馬逝那市的設備，該廣告稱：學校、醫院、運動場、俱樂部及商業中心均齊備。

軍警圍搜天樂大廈 檢獲兵營失槍

一名身穿軍服軍曹涉嫌被傳訊 軍警人員均配帶武器如臨大敵

【本報訊】警務處高級外籍警官，昨會同英軍總部人員，身穿便服，攜帶槍械，開到灣仔道天樂大廈民居，搜獲一枝實彈自動手槍。屋內一名身穿軍服的「三凱」英軍涉嫌被傳訊，他的同居籍女子則在較早時候被警方帶走。

天樂大廈位於灣仔道二至三號至二十五號。據該廈居民說：昨日下午一時，即發現「北郊」西服的中、外籍男子在街前窺伺，另外有一隊英軍憲兵爲車停泊在距天樂大廈不遠的國泰戲院背後橫街，一小時後，當一名「三凱」英籍軍曹從天樂大廈帶走後，街頭的英軍及埋伏週遭的便衣人員才告收隊離去。

從天樂大廈帶走的軍曹，據說駐守赤柱兵營，由於他當時被警方帶離上址。

天樂大廈的住客說：該被帶走的軍曹，於一年前與一名在酒吧工作的華籍女子同居於二十一號三樓，當軍曹被帶走前，其同居女子首先被警方帶離上址。

警方偵知軍曹的居址後，高級警官會同軍部人員，全部穿上便服，攜帶槍械，及穿上避彈衣，閉割灣仔道天樂大廈埋伏，經過一小時的窺伺，延至下午二時，當該軍曹由外回家時，軍警人員即偕同他一起進入天樂大廈二一號三樓進行搜查，隨後從該處搜走兩袋物品，據說內有一枝無彈自動手槍及一個相機和一些文件。

警方發言人說，軍警人員進入上址時，即展開調查。當時屋內只有一名七十餘歲的老婦及一個小孩。

警方甚重視此宗槍械失蹤事件，正作進一步調查中。港府新聞處就此宗槍械案昨晚深夜對本報發表稱：「一枝可作武器用的自動手槍，連同少量槍彈，昨在灣仔地區被警方搜獲，一人被警方傳訊。」

港棉織品輸英國 限制種類將增加

港代表團在英會談

【倫敦十五日合衆國電】在香港與英國棉織界於星期四日開始其第二日會談時，預料此間將建議對香港棉織品種類之輸出，會比對葡萄牙將施用之限制更多。

由楊元龍領導之港代表團與英國棉紡當局之代表，于星期四日再度會議，論根據雙方所同意之全部限額之香港棉織品入口「種類」，此項協議將于一九六五年年底截止。

此間之英商公會同時于昨日發出之最新新聞公報中指出：英國已與印度代表討論限制印度棉織品種類之輸入英國，且葡萄牙亦同意透過種類方面加以限制。

【倫敦十五日路透社電】此間於今日表示：香港若干種棉織品將面臨歐洲共同市場國家內之歐洲工廠所出類似貨物之「極大競爭」。

與香港貿易之英商公會所發之一份公報稱：例如，比利時及其他共同市場國家之衫及其他衣服染與西德及其他共同市場國家之斜紋布，付稅較低一成，此外，比利時之成本亦較歐洲其他各地之價格爲低。

不過，一般相信，比利時廠家無論如何在目前無法滿足其本國與歐洲其他方面之需要。

兩日來間歇降雨 得雨近一吋

冷流南下氣溫將續降低

【本報訊】天文台雨量紀錄指出：前昨兩天共獲得雨量幾達一吋，對水塘頗有進益。預測今天繼續有雨。

由「低壓槽」帶來之陰鎖陣雨，有時雨勢漸漸。據天文台截至昨午十二時前止之上午天內，獲雨量紀錄○．三七吋，連同昨晨零時前止之廿四小時內，所得雨量○．五九吋，兩合共爲○．九六吋。

據天文台發出海外航行氣流分佈形勢報導指出：由關東海面在加深中之低氣壓而掀起之一股「低壓槽」，向西南伸展，斜跨台灣而橫貫中國海北部之港海面，直闖海南。同時，中心環境北之大陸性反旋風，則從泛廣東，迴旋進至整個中國大陸。迴帶關係，壓迫氣壓南治海（包括港海）間「低壓槽」，漸次南移消逝，招致冬季東北季候氣流，泛濫南來，天色由陰轉晴，在陸和而間滑動之北或東北風推送下，氣溫將陸續低降。

港美政府公佈 棉品協定內容

限制取消三項新添一項 限額增至二億四千餘萬方碼

【本報訊】香港政府及美國政府現已宣佈一項棉織品協定更詳細之內容。該項協定，係關於本港本年十一月一日起至明年九月卅日止期內輸往美國之卅五類棉織品者。

該項協定之目的，在使本港棉織品在國際棉織品貿易長期協定之第二年內，有次序地輸往美國。國際棉織品貿易長期協定，係於一九六二年十月一日起生效，爲期五年，新協定訂立後，本港及美國雙方政府在華盛頓及本港進行之商談，即宣告結束。

新協定對國際棉織品貿易長期協定第一年，美國政府要求對本港輸出棉織品之限制，大部份繼續實施，惟取消之限制有三項，新增之限制則有一項。新協定又規定本港受輸出限制之棉織品，得稍予增加，並依若干前此未決之問題與歧見，加以若干情形非常復雜之修改。

對於目前仍未受限制之棉織品種類，美國政府得保留要求限制之權，以便在美國棉織品市場之情形須對此等貨物施行限制時，可以提出限制之要求。國際棉織品貿易長期協定所載之條文，將可適用於此等要求。

新協定之詳細情形如后：

㈠卅五種棉織品之限額，在一九六三年十月一日至一九六四年九月三十日期內者，共爲二億四千八百九十萬方碼。雙方政府同意依類別而指定之限額，有如下列。

㈡香港政府同意，在一九六三年十月一日至一九六四年九月三十日期間內，限制含有燈心絨成份之衣服，其輸美數量不得超過四百萬方碼，並且保証由內衣類在國際棉織品貿易長期協定第一年所建立之貿易形式，其與燈心絨衣服有關者，將於第二年內，仍予以維持。

㈢美國政府期同意取銷限制第卅三、四十四及五十七類之要求。

㈣美國政府並同意於依種類與燈心絨成份而指定之限額，將依照國際棉織品貿易長期協定之內容，在由一九六四年十月一日起計之十二個月內，最少予以百分之五之增加額，但以此等貨物可以再予限制爲限。

㈤香港政府亦已同意按示在國際棉織品貿易長期協定第一年內，將本港出口貨物實施限制之辦法，繼續執行一年。

㈥雙方政府將繼續按時以有關受限制與未受限制出口貨物種類之資料供給對方，以利便協定之實施。

㈦國際棉織品貿易長期協定第二年所同意之限額，茲分別列表於后：

編號	種類名稱	限額
一	棉紗、普通單股、無漿熄者	二〇六、〇〇〇磅
五	格仔布、普通紗	三、四五五、三五八方碼
六	格仔布、精梳	七二一、〇〇〇方碼
九	被單、精梳紗	四八、〇九五、二八七方碼
十五	紡綢及大幅面厚布、普通紗	一、五四五、〇〇〇方碼
十六	紡綢及大幅面厚布、精梳紗	五六六、五〇〇方碼
十八	印花恤衫布、組織八十乘八十、普通紗	一一三、三〇〇方碼
十九	印花恤衫布、組織八十乘八十以外者普通紗	六四三、七五〇方碼
廿二	斜紋布及卡丁布（包括幼紗粗紗斜紋布及牛仔布）	一六、六八三、五二五方碼
廿三	同上，精梳紗製者	六六九、五〇〇方碼
廿四	紗染色布疋，除格仔布在外，普通紗	二四二、〇五〇方碼
廿五	紗染色布疋，除格仔布在外，精梳紗	二三六、九〇〇方碼
廿六	布疋包括帆布在內，未列類布疋、普通紗	二九、六〇〇、一六九方碼
廿七	（甲）布疋包括帆布在內，未列類布疋、精梳紗	一、〇三〇、〇〇〇方碼
廿八	枕頭袋、光身普通紗製	四六三、五〇〇件
三十	磚布	八〇八、四六七件
卅一	毛巾（磚布除外）	九、九九一、〇〇〇件
卅六	鋪床布	九一、五〇〇件
六四	（甲）工業用抹布	三、五〇二、〇〇〇磅
三九	手套	三二五、七五〇打
四一	男裝及童裝白T恤、針織或鈎織	一二六、〇〇〇打
四二	其他T恤	二六七、七五〇打
四三	針織恤、T恤及汗恤除外（包括嬰兒用者）	三六七、九五二打
四五	男裝及童裝恤衫、非針織或鈎織者	二七三、〇〇〇打
四六	男裝及童裝運動恤、非針織或鈎織者	七八六、五〇〇打
四八	雨衣、四分三身長式以上者	一一三、七三三打
四九	所有其他雨衣	四三三、一七二打
五十	男裝及童裝長褲及短褲（外御者）非針織或鈎織者	七三五、〇〇〇打
五一	女裝及女童裝長褲及短褲（外御者）非針織或鈎織者	一、二八〇、八五八打
五二	女裝及女童裝襯衣或襯衣連裙、長褲或短褲	一、〇六五、七五〇打
五三	婦女、兒童及嬰孩衣服（包括睡衣及其他衛服）、非針織或鈎織者	五七、七五〇打
五四	遊戲衣、太陽衣、沙灘袍等（女裝襯衣連裙褲除外）	一二六、〇〇〇打
六十	睡衣	四七二、五〇〇打
六一	乳罩及緊身服飾	一、四七五、二五〇打
六二	其他針織及鈎織衣服	二九九、二五〇磅

天氣潮水流水賬

今日天氣預測：吹輕微東風至東北風，密雲間中有微雨，短暫時間天色明朗。

昨日氣溫最高爲華氏表七六．六度，最低爲六八．〇度。

今晨零時室內氣溫七三度。

高潮：上午十時零四分 下午八時五十七分

低潮：上午三時三十四分 下午二時五十一分

全港水塘容水量：一百五十八億加侖。

昨日存水：五十五億三千三百萬加侖（包括深圳水庫供水十四億加侖在內）。

前日存水：五十五億二千三百萬加侖。

應在港辦記者訓練中心

東南亞中文報紙講座通過 並擬成立新聞通訊機構 交換意見歷時五天昨已結束

【本報訊】國際新聞學會主辦的「東南亞中文報紙講座」，經五天的討論及交換意見後，通過計劃多項，其一爲應在港設立一所記者訓練中心。

此次集合東南亞各地報人舉行的講座，連日來在互相交換實際經驗，討論如何增進個人知識技巧及改良報紙質素。昨日下午閉幕前，講座會的結論爲：本港應設立一個記者訓練中心，用以訓練東南亞各中文報的在職記者，作短期間的講習，並考慮成立一個新聞通訊中心，作爲對外國通訊社的新聞稿由該通訊社統一翻發。

最後一日的講題爲：「新聞特寫」，由本報總編輯何鴻毅、南洋商報總編輯謝超先、亞洲雜誌社社長宋德和分別主講。另國際新聞學會亞洲區主任宣達巡主講「中文報紙的經濟新聞」，菲律賓新聞日報社長吳亞生主講「自由與責任」，他們認爲：報紙在發展營業方面，負有一個崇高的使命，必須維護公共福利，促進生活的改善與保持正義與公平。

他們的意見，認爲報紙不應降低它的重要使命，祗知從娛樂方面去取悅讀者，必須謹防本身懷有偏見，含有色彩及惡意，同時不應自私及毫無節制來誤用所享有的自由，濫用新聞自由，等於毀滅新聞自由。

吳亞生表示：大衆的眼中，認爲報人判斷事理，同時亦須受人家的評斷。我們需要言論自由，同時也要付聰明的選用自由與嚴格負責代價，我們也不應該爲他人享有我們所珍惜的自由發言的權利。

五日來出席講座的報紙發行人及總編輯二十二人，討論會中涉及的範圍，有新聞編輯、採訪、特寫、圖片、印刷及報紙的責任。

參加這次講座的人員如下：香港：潘仁昌（工商日報總編輯）、何鴻毅（工商日報秘書）、胡仙（星島日報社長）、鄒郁郎（星島日報總編輯）、陳紹釗（華僑晚報總編輯）、張獻勵（新生晚報發行人）、劉念貽（新生晚報總編輯）、何文法（成報社長）、王啓煦（香港時報總編輯）、查良鏞（明報總編輯）。曼谷：陳川（東華日報總編輯）、吳百美（星暹日報總編輯）、巴拉瑟．華里華斯（沙里那商日報總編輯）、錢迪華（世界日報總編輯）。吉隆坡：陳濟謀（中國報董事經理）、李振賓（中國報總編輯）。新加坡：謝超先（南洋商報總編輯）。馬尼刺：吳亞生（新聞日報社長）、吳友安（馬報總經理）、柯俊智（大中華日報發行人）。台北：鄭南渭（英文中國日報社長）。日本：安藤寺政郎（日本經濟新聞技術實作會社技術主任）、初須聖（日本每日新聞主筆）。此外尚有芝加哥日報記者拉芬富、前國際新聞學會主任利宣特、桂中樞、印度新聞學會主任侯卡爾、倫敦觀察人報駐遠東特派員卜洛溫斯、國際新聞學會顧問布朗、菲律賓前鋒報社長寶格、亞洲雜誌社長宋德和。

主持此次講座會的是國際新聞學會亞洲區主任宣達巡，他是錫蘭籍的報人。

又訊：本報、星島及華僑報昨晚八時在香港仔太白坊海上酒家設宴歡送來港參加「東南亞中文報紙講座」的報人。

控辯雙方昨激烈舌戰

反對停供戒毒藥案押候 貝納祺陳詞時被阻斷大聲反對 聲音震撼公堂貝氏向法官道歉

【本報訊】西醫黃品卓要求高院宣佈醫務會對其停供戒毒藥的建議無效及恢復禁案，昨續訊時，控辯雙方展開舌戰，李福善阻截貝納祺大律師的陳詞，並指出黃醫生用去大量戒毒藥片，以毀壞及遺失作借口，是不可能的。

貝納祺大律師大聲地說：「不是！不是！請不要阻斷我的話！我說遺失及損毀的藥片，不是指整瓶的片十粒呢！」

本案已聆訊五日，昨仍未完畢，乃押候下月二日續訊。法官認爲法庭時間許可的話，或可予以提前。

貝納祺御用大律師反駁目前政府高級檢察官李福善所指申訴人黃品卓醫生每年領取巴通藥片的數字說：在計算起來，超出所用份量數字，一年這麼悠長時間，這些藥片未免有毀壞或遺失，故根據數字計算，實不準確。檢察官李福善即起立反對，指出這是誤錄在案，同時，醫務委員會調查時，黃醫生對醫務委員會親口所說的，並不是記錄在案，同時，醫生毀壞時，當然非常小心，那會毀耗那麼多呢。

當李氏說話時，貝氏大聲頻說：「不是，不是！」聲震整個法庭。貝氏繼說：「請勿阻斷我的話，我說當然有些損毀和遺失，並不是指整瓶的藥片十粒呢！」

隨後貝氏向法官說：「我這麼大聲，謹向法庭道歉。」

本案至昨日已聆訊五天，由貝納祺御用大律師作最後陳詞。他指出：凡不合理的條例，法庭是有責任和有權宣佈其不合用而無效，但法官史告勞邦不同意，援引例解說法。

貝氏又指出：醫務委員會是根據醫務註冊條例產生，當港督會同行政局委任人選時，原意是用作裁判機關，來處理危險藥品法例第十五條和管理所有註冊醫生，並不像對方所說，是行政機關；所以這次醫務委員會沒有權力供來對申訴人執行停供危險藥劑。

這次醫務委員會對申訴人所採取調查方法也不合，第一、沒有證據來指證；第二、沒有給予機會解釋，其進行手續完全錯誤，不獨不聽取申訴人的解釋，而作諸多質問。

對方檢察官計算申訴人一年來領購巴通藥片的數字，指出每服藥會有些供說，每服藥最多是八服藥，即十六片，這指出：申訴人祇說過每次診病，平均給予病人八服藥，並未說過份量最多是八服藥。至於超出的數字間題，申訴人在領回藥物後，在一年悠長時間，難免不無毀壞或失去多少。

此案尚未聆訊完畢，法官論押候下月二日續訊，並表示如法庭時間上許可，或予以提前。

公理堂開基八十週年 舉行慶典按立執事

【本報訊】香港中華基督教會公理堂，創立八十週年。該會舉行慶典大會，由明日起至廿四日止，大會除編定慶祝程序外，並有全體教友聯歡大餐會，定明日下午八時在大華飯店舉行（七時四十五分就席），席券每張十元，餐券已於上兩週開始發售。該會於昨日上午十一時，日堂崇拜時，同時舉行「開基八十週年紀念感恩崇拜」，按立鄭琳璧博士、鄭宗漢、李齊長、蔡潤珠女士四位，爲執事聖職典禮。

勞工處長石智益 度假期滿昨返港

【本報訊】本港勞工處長石智益，於昨日由英返回本港，石氏此次回英度假四個月，先後曾參加過在日內瓦召開國際勞工組織會議，及德國柏林工業展覽會。石氏離港凡六個月之久。昨乘之英海外航機於下午三時抵港，到機場迎接神商者有數十人。

博愛醫院招商承接洗衣

本院招商承洗衣服被單，請於十一月廿五日以前到本院取閱章程，開具詳細估價單兩份火漆封固逕寄元朗本院董事局收定期公曆十一月三十日午間截標本院有取捨全權此佈

主席甘光孝

一九六三年十一月十四日

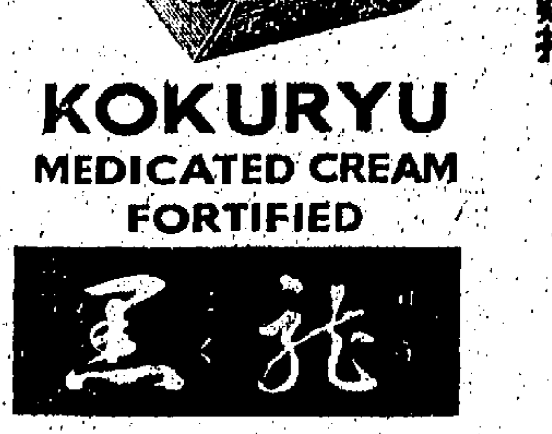
刊登本報廣告者請電二弍一六零

美人儀態益增妍媚

新貢獻！

「黑龍」美容霜 強力庄

事实給你証明有悠久歷史的特殊葯效美容霜才能擁有千千萬萬的長期基本用戶的讚賞。黑龍美容霜經過不斷的研究改進新奇獨特的配方滲透皮下層組織補給皮膚營養要素促進新陳代謝作用基本使肌膚潔白嬌嫩徹底清除雀斑暗瘡粉刺黑斑。增加皮膚天然油質防止皮膚衰老縐紋乾燥爆拆。



KOKURYU
MEDICATED CREAM
FORTIFIED
黑龍

贈送試用

剪本廣告詳列姓名地址另附回郵票一角寄香港余道生行二壹〇室聯大公司每戶限取一次多取恕不寄奉

施務露金鷄鐵樹酒

百餘年來獲得金銀獎章數十個

喜慶宴會 名貴美酒

小孩可飲 助長發育

施務露大醫師三代眞傳的百餘年精良產品，保有秘方，任何冒充品，無法仿製的！

請提防冒充品含有廉價化學酒精，傷眼害身。

施務露金鷄鐵樹酒

含有生命要素．鐵質．金雞納霜及日光葡萄

鐵質：能滋血生精，補充每日所耗血液，尤其是女界在月經期間，懷孕期中及產後，血液消耗最多，如鐵質充足於體中，則血液生產與消耗可以平衡，否則體魄漸弱精神疲乏。

金鷄納功能增進食慾，消化，防以傷風罹疾及感冒傳染病之侵犯。日光葡萄，卽經過烈日曝晒之日光葡萄，富有維他命，能提神補腦，增加鮮血球，生產自然之美容顏，潤滑皮膚。

李福樹議員勉寶覺畢業生 秉承創辦人之遺志 先知先覺覺己覺人

李夫人頒發畢業証書

【本報訊】跑馬地寶覺女子職業中學，昨在該校運覺紀念堂舉行高中第五屆，小學廿二屆，夜校第十屆畢業典禮，由行政局議員李福樹夫人頒發證書及獎品，李議員致詞。

李議員在詞中勉勵畢業同學要覺悟到已故的何東爵士夫人張蓮覺居士創立學校的遺志，與東蓮覺苑創辦人士從艱苦中努力推進校務的苦心，能以先知先覺去覺己覺人，以期無論做人，不論升學深造，或創身社會，要當時常緊記母校的校訓，發揚母校「寶覺」之意義。

東蓮覺苑苑長林楞真居士首先致開會詞，隨由新任校監致詞，報告寶覺學校發展史與校務概況。略稱：本校具有一種特殊的傳統校風，就是佛教道德教育，由於先創辦人何東爵士夫人張蓮覺居士是一位虔信的佛教徒，她本着佛陀慈悲救世的宗旨，運用她的智慧，發揮她的慈悲，貢下這良好的基礎，後來由各位校董，校監，前林校長楞真居士數十年不斷的繼續努力發展，才有今日的成就。所謂創業維艱，守成不易，一件事的成功，並沒有幸運的眼光，而需的智慧及無我的慈悲，是不能立下好基礎的。

然發後，如缺乏真切的繼承人，依然不能把本校發揚光大的。本校能有今日的成就，當然是由於先創辦人的高瞻遠矚，辦事能幹和各位校董努力不懈貢獻始終的精神所致，尤其是已故羅文錦爵士、校監何世禮將軍、何艾齡博士等，為本校奔波勞碌，以精神財力協助，同時前林校長楞真居士數十年來為校務而努力，雖抱病亦不稍懈，使校務蒸蒸日上，一方面為配合社會的需要而盡力使學生充實各方面的知識、技能，一方面為糾正社會人心而施行佛教道德教育，這樣對社會人群實在造福不少，在教育史上寫下了輝煌的一頁，足為我們後輩的榜樣。

學生經過嚴格考試，本年度的校務概況報告：本年度學生人數：小學共有四百九十四人，中學共有三百二十人，夜校有四百一十一人，全校學生共有一千二百二十六人。

本屆的畢業生，高中三共有十九人，全部參加會考合格畢業，六年級有五十九人，全部參加升中試合格畢業，其中有一人獲政府獎學金，一人獲英政府獎學金，夜校六年級有三十七人，全部合格畢業。本屆高中畢業生，有三人考入師範學校，四人當政府打字員，六人當洋行打字員，四人當教員，一人考入工業學校，一人考入中文大學。除了本屆之外，歷屆的高中畢業生共有四十三人，有十九人在師範畢業後當教員，六人讀升學，十一人任政府打字員，七人當助產護士。關於助學金方面，每年很多謝何世禮將軍、羅文浩、張揚鑒、李婉姐、何艾齡博士都有助學金給與本校，以幫助貧苦學生。此外，還有不少獎助本校學生。

畢業典禮參加者除李福樹議員夫婦外，有黃允畋、劉鎮國夫婦、羅文錦夫人、何艾齡博士、黃國芳、謝宗賢、何竭夫人、何小姐，及佛教人士，學生家長共六百餘人。該校本屆畢業生名單如下：

㈠高中：歐陽玫、陳愛芳、張麗玲、馮麗珠、馮匯珍、馮麗芳、夏佩鳴、何少容、鄭慧姿、賈芬、周月明、老淡芳、盧麗妍、盧綺玲、勞笑薇、勞秀運、陸紋玲、陸影女、毛淑娟、吳瑞枝……

㈡小學：陳珍瑩……

……陳鈺玲、高詠然、楊淑嫻、李瑞圓、黃佩儀、翁麗萍、楊綺璇、鄺有運、陳玉蓮、李順英、麥惠珍、朱寶娟、蔡美娥、殷月華、黃香蘭。

圖片說明：寶覺女子職業中學昨舉行畢業禮。上圖為行政局議員李福樹致詞，下圖為李夫人頒發畢業証書。

助產士考試 合格名單揭曉

【本報訊】香港助產士管理局昨公佈下列各考生，在該局於本年十月舉行之考試中，經已合格：

政府醫院：歐陽雨薇、陳司敏（榮譽合格）、張少川、張潔梅、李淑芬、和手馨、梁碧連、盧秀蘭、莫婉瀛、譚鳳琪、鄭綺玲、唐婉瑤、黃瑤玲、黃鳳貞、盧妙珍（榮譽合格）、林變蘭、梁錦珠、梁愛寶、吳英蓮、黃麗芳、陳笑玉、陳瑞梅、張幗馨、周倩芳、卓少芳、黎惠珍、李潔英、黃如慧……

東華三院：……

那打素醫院：方德露。

橫貫半島心臟 楠道下月開放

擴展工程歷時三年

【本報訊】經三年擴展工程橫貫九龍半島心臟的楠道路面，現已進入完成階段，下月一日將全線開放。據有關方面消息：楠道全線在下月一日起，原來往佐敦道碼頭及何文田、京士柏的二號A線，與來往石硤尾及九龍城碼頭間的二號E線兩路巴士，即恢復經由楠道行走，不再經由衛理道。新楠道擴展，主要消除橫貫何文田及京士柏兩區沿線斜坡地帶，由咖啡站打老道起，伸跨衛理道、火車路天橋，經過軍醫院旁及前九龍路職員宿舍前面指加士居道及漆咸道之四叉路口，四通八達，全長約二千四百餘呎，路心設鐵欄草坪，兩邊有廿四呎雙線行車路面，若干距離闢斑馬線，便利行人安全，全路築士鋼筋，路面為瀝青柏油層。

炮兵射擊演習 下月中旬舉行

【本報訊】據昨日出版之憲報公佈：炮兵射擊演習定於十二月十六及十七日在鶴咀港甲、乙兩射擊練習區舉行。所有船隻及飛機之免受防衛（射擊區）法例限制者，其船主及機師應於經過射擊區時迅速通過，以協助射擊練習之進行。至於船隻，應於必要時，同意由軍事當局指派之任何船隻將其拖離射擊區。

美孚營業部經理溫士 明赴日出席海事會議

【本報訊】香港美孚公司客戶營業部經理溫士與海事代表唐松蕃，定明日離港赴東京參加為期一週之海事業務會議。此外，澳洲、菲律賓、日本、新加坡及紐約各地之美孚公司亦均派代表出席。

被阻耕種村民 準備扶老攜幼請願

【本報訊】新界新田大生圍村民三百多人所耕一有勢力人物阻耕盤地，而所得補償又少，除已具呈元朗理民府及華民政務司外，昨午公開招待記者稱：準備扶老攜幼到元朗理民府請願。

村民代表黃金滿表示：全村村民，今年已被阻耕，生活無着，在本件未解決之前，如有人將該四百多畝農田填坭，村民必加阻止，同時，並準備扶老攜幼，到元朗理民府請願。

大生圍村民已在當地耕作歷百年，初期與已故地主為永耕，業主去世後，即由一姓高者承批，仍繼續由他們耕作，一向係將收成的谷米，五元對分。此地面積，總數為一千零百餘畝，除二百多畝係魚塘外，為地主出地，村民出耕，入百餘畝。

今春有地主承繼人或承批人向村民通知，該地已賣與別人，叫他們不可開耕，並有補償，但村民代表昨日說出：只獲補償三百餘畝，還有四百餘畝未獲補償，因此村民便準備採取上項步驟。

唐露曉明年退休 格烈繼任教育司

【本報訊】英國殖民地部大臣已經選定現任教育司高詩雅教育部長之格烈（譯音）繼任香港教育司，唐露曉將於明年二月作退休前之渡假。

格烈氏於一九一二年出生，曾肄業於英國和爾頓咸頓文法學校及劍橋大學聖嘉德琳學院，於一九三四年畢業後，即任教師。至一九四〇年，格烈氏由一九四〇年在陸軍服役，在淡加坡被俘，先後被拘禁於馬來亞及泰國各地集中營。格氏於戰後加入伯明翠教育委員會為行政助理，並於一九四九年奉委為港……

十一間舊樓 免租例管制

【本報訊】下列港九十一幢舊樓，昨在憲報中公佈准免租務條例管制：㈠景星街十一號。㈡山村道六十六、六十八號。㈢景光街二十八、卅號。㈣爾街二至三號。㈤康樂街六、七號。㈥亞皆老街二十五號。㈦彌敦道四八七、四八九號。

亞米茄表再蟬聯 澳門賽車計時器

【本報訊】澳門大賽車自一九五四年創辦以來，隨屆均採用亞米茄為正式計時器，即將舉行之第十屆賽車，亦再度由亞米茄執行計時任務。據悉：亞米茄在此次賽車中，將啟用最新式之電子計時記錄儀，此儀器之計時準確，達百分之一秒精密程度。

蜆殼總經理 賴爾安飛英

【本報訊】香港蜆殼有限公司總經理賴爾安，昨午乘機飛往倫敦，作為期兩週之商業訪問。

港九三個聯青社 昨舉行音樂會籌募經費

【本報訊】香港、九龍及新界三個聯青社，為籌募一九六三年至六四年度服務經費，昨晚在大會堂音樂廳舉行盛大音樂會。贊助人教育司唐露曉，昨晚因事未能出席，該會由香港區社長何熙夫婦……

澳洲針織業巨子 嘉爾伯由星抵港 介紹彈性化衣料

【本報訊】澳洲針織業巨子嘉爾伯昨由新加坡來港，介紹其最新出品彈性化衣料……

何氏宗親總會 週日就職敬老聯歡

【本報訊】何氏宗親總會，定明日在威州……

「諜海四壯士」猜獎 抽獎名單揭曉

【本報訊】電懋公司之「諜海四壯士」舉辦的猜獎遊戲，昨舉行抽獎，抽出安慰獎八十個，特別獎十七個，大獎三個，中獎名單如下：第一獎：曾國強，北角海康街十一號……

衙前圍道 雙程行車

【本報訊】九龍衙前圍道定今日正午十二時起，實施雙程行車……

「今日世界」二八一期出版

「今日世界」半月刊第二八一期今日發行，本期要目計有：……

港灣參茸藥廠出品 英皇道九十三號 電話七〇四六四四

參羊丸 加料

嫡眞宮方 扶弱妙品 參茸濃縮

無雄心 與不耐久 五時見功

西德駐港領事 胡烈治昨返國

【本報訊】西德駐港領事胡烈治，昨乘漢莎航空公司機於下午三時離港返西德國……

東華護養院 招投修理天花工程

大口環東華護養院招商投承修理天花工程……東華三院主席曾正

一九六三年十一月十二日

遺失啓事

僑港紫金同鄉會通告

本會定於一九六三年十一月二十三日（星期六）在九龍……舉行。

一九六三年十一月十四日

拍賣大帮損壞棉織品 廣告

申請入英籍通告

香港九龍又一村玉蘭路三號歐陽美玉 AU YOUNG MEI YUK 又名 MAY AU YOUNG 向港督申請入英籍若有任何人等有理由相信無資格獲准入英籍者可遲理由簽名函告本港輔政司署特此通知

警務處佈告

警務處處長伊輔

香港屋宇建設委員會佈告

爲屋宇保養工程合約事

香港屋宇建設委員會秘書

香港屋宇建設委員會佈告

爲彩虹邨商店招租啓事

香港屋宇建設委員會秘書

翁凌宇先生追悼會籌備會敬啓

敬啓者 翁凌宇（初白）先生於西元一九六三年民國五十二年十月十五日晨病逝美國艾俄華州立大學醫院，噩耗傳來，同深悼惜。茲定於本月十六日（星期六）下午三時假九龍馬頭圍道農圃道新亞書院大禮堂舉行追悼翁凌宇先生大會，藉表懷故之思。特此通知，敬希撥冗參加為荷。

翁凌宇先生追悼會籌備會敬啓

刊本報廣告請電二一六零

宴客用水 毋需担心 ·包製餸菜 ·全用上湯 ·洗濯用水 可代客解决

大來筵席 好睇好食 平貴都有 獨有好處 值得一試

閣下曾試大來筵席否。已往試過今值得再試。未曾試過更要來一試。

請電：八四一三九八 甘新 甘泰 妥爲接洽 九龍油麻地廟街七十八號

宴會場所·免費借用

頭皮難睇 頭痕難抵 用 髮之素 立即見效

健美胸部 豪華露 HORVI BUSTEN EMULSION

促進自然發育，簡易安全。（壹瓶見效）

東南亞總代理：香港東成公司

Upjohn 有得頂！

王中之王 製油肝魚為界醫各 第伯蘇名譯舊即 魚肝油 魚油丸 魚油精 敵百掃

SUPER D COD LIVER OIL PERLES DROPS

PRODUCTS OF THE UPJOHN COMPANY

本港總代理 遠大公司 SOLE AGENTS GREAT EASTERN TRADING COMPANY

TEL: 21375 30672 P.O.BOX1261 HONGKONG

學習現代英文，消遣，求知，必讀 香港周報 逢星期六出版 中英文對照

全獨家刊登內容 鄧樹勛英語講座 中文電視台 金台·銀台 五天播送 大衆歡迎英語教授 麗的呼聲

第十五期要目：香港人與香港問題 凌波定紅內幕 世界諜殺案實錄 無奇不有的世界 異國情調·各地風光 有獎猜字遊戲 科學·電影·小說

萬能交際英語 最新型錄音唱片 東西風 DC-PHONE 第二期今日隨同香港周報發行 打破時間限制 消除年齡障碍 年二日通 成家可讀

訂購：澳門代理：小小書店 電話七七五五三三二四八九 九龍新界各書報攤及唱片公司

周達文 腸胃風 頭風 根治手腳頸膊胸背肚腸風濕

去年政府獎券收入逾二百萬

包括無人認領之獎金四十七萬

【本報訊】一九六二年至六三年度出售政府獎券所獲得之收入，共計三百零一萬六千二百十八元，其中包括無人認領之獎金四十七萬二千八百十六元在內。

財政司郭伯偉在總辦中所發表有關社會福利支出之說明指出：在一九六二至六三年度所獲得之世界難民年捐款，共有二萬八千二百三十九元，一九六一至六二年度則爲七十六萬九千七百六十九元。

一九六二至六三年度之社會福利全部支出，合計爲一千五百五十六萬五千五百七十七元，上一年則爲一千一百九十四萬一千九百三十六元，但有關世界難民年之支出並不包括在內。

日本「納稅大王」松下說 歡迎各地廠商合作出產電器

【本報訊】個人入息年達一百二十多萬美元，有日本「納稅大王」之稱的電器工業家松下幸之助說，他到港兩日，未有遇上香港的「納稅大王」。

松下幸之助是日本松下電器產業株式會社的創辦人及總裁，前前天他率領一個工業代表團抵港訪問，並參加此間代理其「樂聲牌」電器用品的信興電器貿易公司十週年紀念酒會。昨日下午他在文華酒店舉行了一次記者招待會。

松下在會上說：目前沒有與中共進行貿易，此行亦無這等主動的意圖。

他並透露：對於與日本以外各地合作設廠生產其電器用品，他很有興趣，此間如果有可靠的廠家與他洽商，他願意考慮。即如去年他就與泰國的一個廠家合作設立了一間電池廠。

目前在他屬下的職工有六萬一千多人，月銷在數千萬美元，但其數十間工廠出產的總值也只佔生產量百分之十而已。

松下認爲日本工業的發展，不單在於土地面積小，天然資源不多的困難克服，而是依賴技術輸入和不斷的改進生產技術所致。

陪同松下出席昨日的記者招待會者，有日本國際貿易公司總經理高橋荒太郎，其副史裕巴及其香港代理信興貿易公司總經理蒙民偉等，隨後並出席信興公司十週年紀念的酒會。

出席酒會的中西嘉賓有：財政司郭伯偉、港台台長布榮士、恒生銀行副董事長郭贊、恒生銀行總經理何添、港九無線電協會理事長趙鎮耀、文華酒店董事長利孝和等數百人。

松下電器產業株式會社採用「樂聲牌」商標（在美國因商標關係改用「PANASONIC」商標）。名貴品有各種電動機器與用品。例如：無線電收音機、電視機及附件、原子粒與半導體、工業用電器工具、照打、電容器、變壓器、家庭用電器、雪櫃、洗衣機、吸塵機、電飯煲、風扇、電爐、電池、光管燈等。

一九六二年松下廠銷貨總額達一千七百零七億日元，其中百分之十貨品係外銷與九十八國遍佈世界各地，銷貨額達二千億日元目標。松下廠資本金額定二百二十五億日元（一九六三年八月廿一日起增至壹百叁十七億五千萬日元），聯號有四十八間，附屬件貨品修理廠多至壹百柒十處。松下幸之助於一九六一年將社長職務交由其子松下正治執行，其本人現時已屆六十八歲高齡，仍肩負總裁責任，計劃整個公司全部政策。他在日本工業圈內佔有極大潛勢力，現兼任下列各項要職：關西經濟聯合會永遠顧問、日本電子機器工業會副主席（以下各職均係松下聯號）與歐洲菲利浦有連鎖關係之松下電子工業組合會社總裁、松下通訊工業株式會社總裁、中川電機株式會社總裁、日本VICTOR株式會社總裁。

松下幸之助昨日招待記者，右爲信興行經理蒙民偉。

連卡佛設第三分行 設在半島酒店西翼

昨由馬登夫人主持剪綵

【本報訊】設于九龍半島酒店西翼的連卡佛公司第三分行，昨日中午十二時舉行開幕典禮，由該公司董事會主席馬登夫人主持剪綵。

該公司於一九五九年十月設于九龍，已列爲本港最高貴酒店的第一分行開業以來，營業上得到極大的成功，證爲有在尖沙咀設分行的必要，爲了方便顧客起見，故而在該處再設一分行，爲顧客服務。該分行設于半島酒店西翼樓下第一號，店面四百方呎，地方寬敞，設備新穎及現代化，專門供應顧客以化粧品及珠寶首飾。

總統大酒店昨開業

【本報訊】總統大酒店昨日開始營業，開業的部份是五、六、七、十四和十五層。總經理沙誰七昨天在門前親迎第一位嘉賓。她是來自美國佛羅里達州服務於泛美航空公司的維娜娜露桂。

沙誰七稱：「目前酒店開放的「三國誌餐廳」、「飯碗咖啡館」和「翡翠酒吧」，暫時僅限於供應酒店的旅客，希望能於本月底接待外來的顧客。」

德航宣傳部主任 酒會招待報界

【本報訊】德國航空公司宣傳部主任卡爾惠理洛斯博士昨舉行酒會，招待報界。招待會昨日下午五時在大會堂餐廳舉行，卡氏在會中並與報界人員交換意見，出席者並有該公司香港宣傳部經理狄希奧。卡氏于今日離港飛赴東京，逗留日本三天後，再轉飛馬尼剌，然後與德總統呂克同機返德。圖爲德航宣傳部主任卡爾惠理洛斯博士（右）德航香港宣傳部經理狄希奧（中）與璽士（左）在酒會中合照。

澳洲純淨奶粉 王樹牌銷港

本港班士洋行發表稱：該公司代理的王樹牌奶粉，用澳洲純潔鮮奶，以最新科學方法，抽去水份，噴射製成，最近已大量運港銷售。

據稱：王樹牌奶粉，幼滑異常，保持完有香味，及一切滋養成份，對嬰兒哺乳極爲適宜，成年人日常飲用，頗覺可口，現大批運到，由班士洋行總經銷，各大士多辦館，或百貨商店，均有代售。

大丸公司昨起舉行 嘉士美綸織品展覽

【本報訊】大丸百貨公司，昨起舉行旭化成工業株式會社選出品「嘉士美綸」織品展覽。

據稱：嘉士美綸是一種最新的人造纖維，它包含了很多羊毛獨特的特質及細羊毛歐的優點，所以它是所有人造纖維中最適宜織製冬季衣着的一種。嘉士美綸織品，去年在該公司舉行展覽時，頗受各界人士歡迎，此次展出，乃應各界要求再度舉行。計展出品包括男女裝毛衣、外套、內衣褲、睡衣及女裝衣料等，場內並特設零售，凡光顧嘉士美綸織品滿五元者，奉送贈品一份。

收回沙田谷私地 興建新路及橋樑

【本報訊】政府將在沙田谷收回私人農地及屋地八萬六千八百五十方呎，以便建築橫跨城門河之公路橋及一條由大埔道通至該橋之馬路。

建橋計劃將可使今後通往沙田墟于山隧道口及沙田海東面各村之交通，橫過城門河。建橋與建路工程預料不久即可開始進行。

有關業主可獲得土地以交換被收回之私地，以代替金錢之補償。但可供交換之土地，須俟沙田海作進一步之填海後方可獲得。

收回私地通告之開始生效日期，已由通常之三個月限期減爲一個月，以便建橋工程可在本季期中進行。由三人組成之補償委員會亦將成立，以便決定收回土地之補償數額。

換領新身份証

由1170001至1180000號

【本報訊】港島九龍及新界居民，如持身份証號碼係由一•一七〇•〇〇一至一•一八〇•〇〇〇者須即向人事登記處重新登記轉換新型身份証。

依照港督根據一九六〇年人事登記條例所頒佈，並在昨日出版之憲報公佈之命令，上列身份証持有人之家屬，亦須同時重新登記。此命令不適用於號碼後有「A」字之身份証，此等身份証日後始行重新登記。

舊身份証一批 下月中將失效

又訊：根據港督所頒發之命令，所有由二六三•〇〇一至三〇〇•〇〇〇號之身份証，將於本年十二月十六日起宣告無效。此項命令業已在昨日出版之憲報刊登。

人事登記處處長昨解釋稱：根據此項命令，上述身份証之持有人，在一九六三年十二月十六日起，將被視爲未經登記之人。

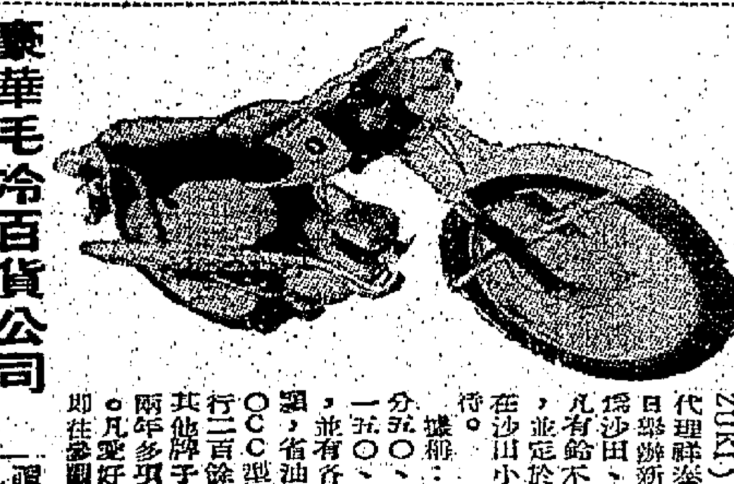
當局又稱：此項註銷身份証命令，將不致影響甚大，因持有二六三•〇〇一號至三〇〇•〇〇〇號身份証之人士，早應於一九六一年八月至十月期間重新登記，其中大部份人士無疑業已照辦，而尚未重新登記者，現給予最後之機會，於十二月十六日前辦理。凡受此項命令影響者，可至下列人事登記處辦理重新登記手續。香港：銅鑼灣電器道裁判司署四樓。九龍：[illegible]路十七號豐樂大廈地下。此項命令與持有身份証號碼後附有「A」字者無關。

百合批把葉糖水 及時潤肺兼止咳

陳鑑示飲食健康出版

據稱：中醫師陳鑑示編述之「飲食健康」第廿二期，經已出版。本冊內容有百合批把葉糖水，及時潤肺兼止咳；有益孕婦，海碧降火清燥，除痰鎮咳病；宮烏黑豆能護髮；苦瓜清肝；鹹酸菜豆腐湯開胃下火等篇，文筆淺易，學理正確，人手一冊，誠足資飲食健康之助。此篇除贈送友好閱讀之外，尚餘部份，凡愛好此道者，夾附郵票五角，寄九龍油蔴地彌敦道四五四號陳鑑示中醫師，即按址寄贈一冊。

鈴木牌電單車旅行 總代理設午宴招待



【本報訊】榮獲一九六二年至一九六三年世界電單車大賽多項冠軍的鈴木牌（SUZUKI）電單車的香港總代理祥泰行有公司，定明日舉辦新界旅行。目的地爲沙田、元朗等地，邀請凡有鈴木牌車之人士參加，並定於是日下午一時半在沙田小杭公花園設宴招待。

據稱：鈴木牌電單車，分五〇、八〇、一二五、一五〇、二五〇CC各型，並有各款賽車，款式新潮，省油、好力，例如五〇CC型，每加侖汽油可行二百餘咪，而且速度比其他牌子爲快，故能蟬聯兩年多項冠軍，殊非倖致。凡愛好電單車人士，請即往參觀選購。

豪華毛冷百貨公司 自置新址開幕

由郭贊何添揭幕剪綵

本港殷商李依宏、馮翔民仲所創設的豪華毛冷百貨公司，在九龍彌敦道746至748號A、B、C一連三間，自置鋪位。據稱：該公司定今日下午十二時由郭贊及何添分別剪綵及揭幕。一切裝備，與空氣調節，燈色配置等，均經悉心設計，備極新型，可稱美輪美奐。並推行一貫忠誠待客作風，凡所代理經銷之英國蜂房牌毛冷，及各國名廠毛冷、歐美百貨等，一律定價公平，絕不濫取。該新址舉行開幕典禮，特請恒生銀行總經理何添主持剪綵，並柬邀紳商名流，各方友好，同業先進，蒞臨觀禮，由正午十二時至二時，設雞尾酒會，招待嘉賓。

據悉：李氏昆仲對經營毛冷業廿餘年，經驗豐富，遐邇知名。

東華三院紅伶義唱

港九商行設站代收捐款

【本報訊】東華三院當年總理，定本月二十日下午八時，在香港商業電台舉行第三次紅伶義唱，爲新成立東華醫院第六期工程暨港九中小學校舍，籌募建設費用。三院主席曾正、首總理何世柱、林鑑振、孫秉樞，暨全體當年總理，籲請社會人士，鼎力支持，共襄善舉。

義唱節目有：㈠南梅竹馬院乘師、山、任冰兒合唱，㈡留取丹心照汗青，陳錦棠、南紅獨唱，㈣醉打山門與樊梨花，鄧碧雲合唱，㈤西廂待月黃千歲獨唱，㈥梁醒波、陳好逑、譚倩紅合唱，㈦鳳閣恩仇未了情，麥炳榮、鳳凰女合唱，㈧慈禧陳錦棠、李寶瑩合唱。

各界爲響應義唱，紛紛在各區設立點唱站，點唱人士可將捐款交下列各站，或用電話通知：

㈠香港點唱站：中環館與豐業有限公司（四四三八一一）、永生號油庄（四四〇七九一），七六三三三）、生和號有記麪號（四四〇七〇八、四四七八二），四四五四，七六八大六三五）、公司（二五三五四）、東華香港第一校（四四〇一）、西環上環（四四二二八〇八四）、英記茶庄（七七三三）、味之素公司（二〇九）、皇上皇中環（四四二一）、西環東華第二校（七七〇八）、多（四三七六一四）、港第三校（七七〇七）、東華分行（四四五一七一）、灣仔龍和號公司（二五五八）、銅鑼灣東華七六一二三二八）、萬祥五金號（四四一一）中央酒店（七六三三三一）、英記茶庄（八二九一二一）、鏡與豐業公司（七六二六）

五七七一、七六五九六七七）正記建築（四）東華九龍二校（一八五〇六一一）深水埗東華大廈（七〇五六一七）、北角僑興大公司（六六五九六二、六六四四〇五）油麻地永記茶庄（八四三九七）英記茶庄（八一三）宜安大廈（七〇三七）北大樂館（七〇五六）鑽石山分行（八四二一八四）旺角廣華醫院（八四二一〇六）紅磡裕新大廈（八四〇〇五）祥發、北角分行（七〇〇七）旺角廣華醫院（八四一八）（八三二五二九九）九龍城東華第一中學（八二一一五一）。

㈡九龍點唱站：尖沙咀有利大廈（六六一二三）、東華九龍第一校（八四七五九）、天天金舖（七〇〇一二八）、明記茶庄（八五三三八）、寶興綢莊（八五三三八）、港第二校（七〇二二六）、皇上皇旺角分行（八四四九一八）、街市東華香港三六）

大專學生公社 請黎嘉潮專題演講

【本報訊】大專學生公社十一月份新聞學講座，定明日上午八時起，在九龍窩打老道三三號該社舉行，由浸會書院新聞系教授黎嘉潮氏主講「新聞記者與採訪工作及主持新聞教育」。黎氏從事新聞工作多年，曾任香江、文化報，屆時該社歡迎各大專院校教育人士聽講。

移民巴西福音！

MR. GABRIEL KIRLIAN最近由巴西抵港，爲投資出售巴西土地俾便利辦理移民巴西之事宜。MR. GABRIEL KIRLIAN於去年二月間來港，在港逗留十個月時期中，曾經辦理赴巴西移民有五百多戶，均符合移民條例得合法永久居住。現今MR. GABRIEL KIRLIAN再度來港獨家出售一批農業土地移民事業。這批農地位於巴西GOIAS州SITIO GUANABARA，本批農地每幅一百二十萬方呎，售價美金八百五十元，該地離巴西新首都BRASILIA及NIQUELANDIA市附近，從首都搭二小時巴士即可抵達農地，又從NIQUELANDIA市搭四十五分鐘巴士就到農地，該市乃爲巴西繁榮城市之一，人口三萬多，並有公共發電站，自來水，中小學校，醫院，機場等設備，在地圖上可找得，而且本批農地均爲平原，河流貫通，有利灌溉，公路通達，附近還出產多種礦物，目前巴西之一般生活水平比香港低三倍以上，同時巴西現在開發中，前途實無限量，因此移民巴西實爲最好機會。凡購買本批農地者即可享有全家合法永久居住巴西之權利，土地一經買定，購買人即可得雇用勞工，中國人購買此項地產後可隨時或數年後選擇其本人或家族永久居住巴西，但必須照章辦理移民手續，多數中國人購買此項地產係爲了保障其家族在將來一旦遇到時局發生困難時，可隨時取得永久入境而移民巴西，再者，購買者到達巴西後不一定要從事農業，而可憑其才能在巴西任何地方從事任何行業，將來或移民巴西停止時，已購買本批農地者及家族則仍有權生效同時移民去巴西。如有不明實情請問本港巴西領事館詢問移民巴西之條例，申請辦理之手續，亦很方便。MR. GABRIEL KIRLIAN今次將逗留本港約二個月。

MR. GABRIEL KIRLIAN今在九龍尖沙咀百樂酒店即PARK HOTEL第八一七房接受辦理時間上午十時至十二時，下午三時至五時。電話六六一三七一

肝虫病有救 痔瘡患無憂

痔瘡三日脫落 痛管半月痊癒

寶血檢驗所

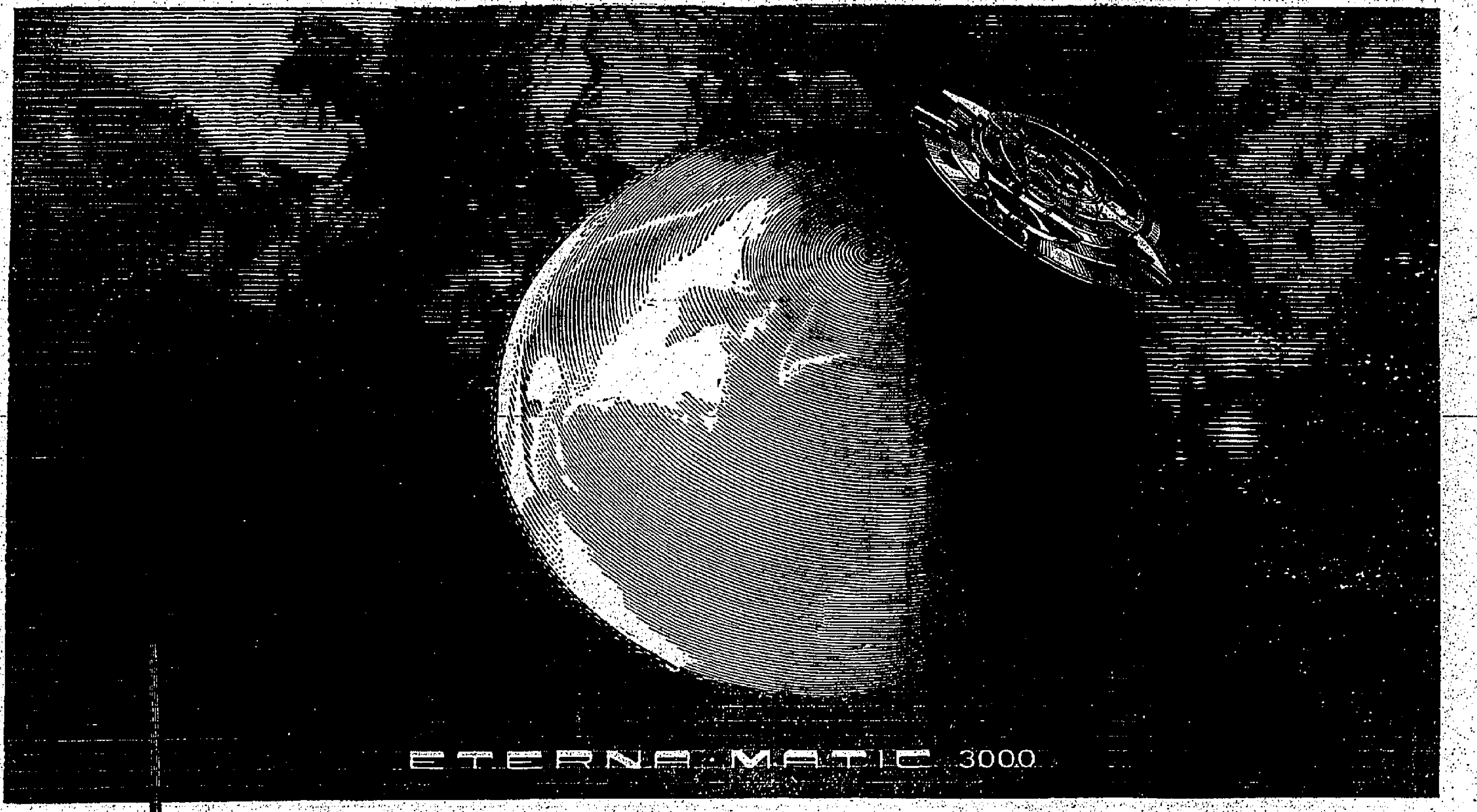
喜有或閉 青娃驗尿 最新設備 即驗即知 作嘔思眠 婦女經閉 半時解除 見效收費 紅白常流 久年不育 新舊暗病 專科主治

陳德生婦兒喉科

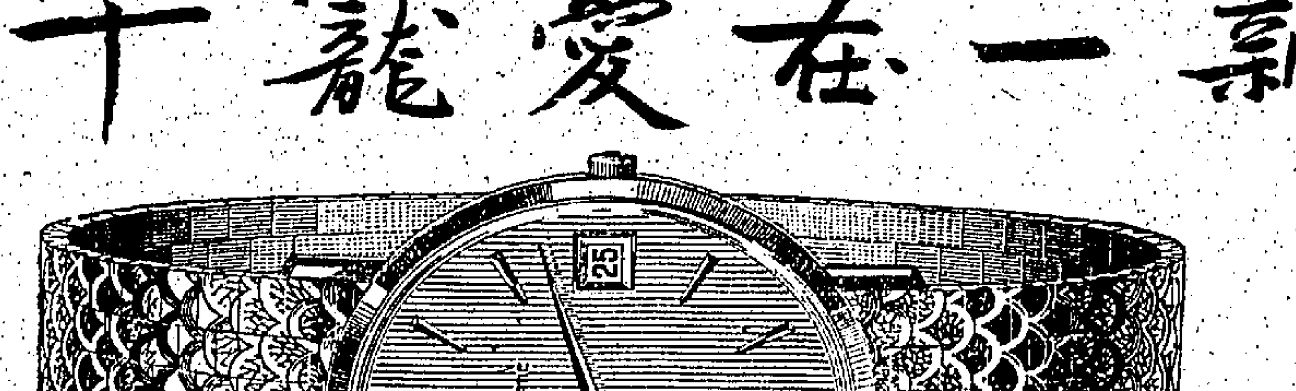
雙單蛾喉麻疹驚風 活人醫案十餘萬宗

上海街三四五 上大人

電話 845004



三千寵愛在一新



綺年華 3000号·日曆自動游水表

無可再新! 無可再薄! 無可再準!

綺年華廠表藝專家精心鉅製，巧奪天工之"綺年華"3000號日曆自動表面世，準確耐用，而且遠比世界上任何日曆自動表爲薄，敢誇 最新型，最準確，最可靠.

18K金—由$795.—至$2,650.—　金面耳或夾金—由$410.—至 500.—　精鋼純鋼—由$315.—至$405.—

ETERNA·MATIC 3000

埔頭龍虎鬥 元朗拚光華

【本報訊】甲組足球聯賽，今日共有三場比賽，元朗對光華在政府大球場交鋒，東方對陸軍在南華球場對疊，傑志對五一七在掃桿埔場比賽，開賽時間，同是下午三時半。

三場比賽，雖以元朗對光華的一場大戰最吸引球迷注意，但傑志對五一七戰碍亦不俗，東方對陸軍則是渡級戰，得失關係前途更重大。

元朗對光華在政府大球場舉行，門票分三元五角，三元，二元四角，及一元二角等多種，但門票預行預售，市道甚淡，今天大球場上，各種門票均有大批門沽。

光華乃去屆銀牌盟主，元朗則是去屆聯賽冠軍，本屆兩隊的人腳都不弱，雙方爲了爭取今天一仗的勝利，過來秣馬厲兵，集訓集訓，操練甚勤。

元朗現在的成績，是五戰四勝一負得八分，位居積分表次席，可是該隊在過去的五場比賽中，除對南華一役（以二比七受挫）是輸傾，其餘四場的對手皆屬弱的（五一七、陸軍、加山，實力都非強勁。事實上元朗在過去的五仗演出，全無一流勁旅本色，甚至比去屆更有不如。

元朗的後防個李德鹹、黃志光兩人不輸出緊守崗位，他們的守力是不弱的，問題就是他們的前鋒缺乏威脅，李德楫固然不濟，張耀國缺氣且起腳慢，黎展球欠速度，故元朗的攻勢頗爲軟弱，倘幸他們有一個尊于助攻的翼衛盧松江，鋒力才加強不少。

因爲李德偉染病初愈，今天是否上陣還未確定，假如傑勁，便用日前對五一七的人腳登場，以梁桂麟補其缺。

光華曾有過勇挫傑志的輝煌戰績，但却被五一七逼和，及淨負兩球給東華，現在已失去三分。

從光華過去數場比賽的表現，也是守勢強而鋒力不足，他們的前鋒，雖然楊偉榮腳法不俗，陳振耀興趣淡薄，而是楊偉韜與劉燦濟的腳傷始終未徹底痊愈，踢起來當感力不從心，使光華的攻勢削弱不大。

由于楊偉韜腳傷未愈，今天不能上陣，可能用梁錦洪或孔榮熙補其缺。

實力上光華與元朗是十分接近，而且都是守勝于攻，但以雙方過去的演出比較，仍是光華的鋒力稍優于元朗，就是氣力平均也較元朗好。有此關係，今天的一仗，光華臨陣的機會便高一線了。

傑志與五一七於花墟球場交兵，門票一律一元二角，五一七有很好的拚勁，只是後避一籌，尤其是前鋒埋門威脅甚弱，是他們的大缺點，今對傑志，由于球技上的距離，預料將力拚而敗。

實力上傑志確比五一七強，只要不存心輕敵，是應該擊倒五一七的，何況他們的鋒線主將張子岱，昨晚被上訴委會判決無罪，恢復比賽資格，則鋒線更爲完整，正常的戰果，傑志應勝兩球。

陸軍與東方在南華球場比賽，雙方在都有降班威脅，均有望搶分離散。有此關係，遂形成這一仗的勝負，影響雙方前途甚大了。

陸軍的腳下工夫平平，而且在過去數場比賽的表現，都感覺勁不穩，他們所恃者只是死纏爛打的精神，東方今天倘不與陸軍消攻，況有此戰，因爲他們的隊門一脚比陸軍有把握，應有取勝希望。

東方因馮俊德傷已愈，今天可以上陣，將執卫守陣容應戰。

東方對抗陸軍 傑志戰五一七

傑志上訴案判決
張子岱出無罪免坐波監
重賽事交聯賽會處理
傑志聲言如不重賽決再上訴

【本報訊】足球總會緊急小組判罰傑志球員張子岱停賽八週案，傑志會提出上訴，並因張子岱臨時被停賽而致傑志隊敗於南華腳下附帶請求重賽，足總上訴委員會於昨日下午五時半，假足總會議室開會，結果判決張子岱無罪省釋，南傑重賽，交聯賽委員會處理。

出席會議的有經理者、洛克、蘇納正副會長，列席旁聽的有主席莫甄，被傳訊者有緊急小組主委伊律，傑志代表鄭治平，及足總法律顧問郎德承，秘書黃耀虹作記錄，並且錄音作証。

會議至七時半始結束，會後由黃秘書宣佈，上訴委員會認爲此次緊急小組對於整飭足球風紀，宗旨純正，但此次判罰張子岱停賽八週，上訴委員認爲根據會章第六十九條，該緊急小組未有權力判罰張子岱，故判張子岱無罪。

至於傑志會所提上訴第二點理由，請求對南華重賽一節，根據會章卅一條及卅九條，交由聯賽委員會處理。

上訴費五十元並發還。

上訴會是閉門會議，會後據內幕消息稱，在傳訊時，有三分二時間詢問伊律，三分一時間詢問鄭治平。

主席羅理基曾問伊律，球員既犯四次犯名，按照未通過之新例是判罰四星期，而張子岱究判八星期，不知是何道理？又問爲何不傳訊張子岱，使其有機會申辯？

在上訴委員開會時，傑志會主席蔡國楨，主任梁德聯、委員黃榮、伍球添、莫京鑾均在門外等候消息，直至判決後，蔡主席表示，傑志所提重賽一事，上訴會既發交聯賽委會辦理，且看該聯賽委會如何決定，如該聯賽委會不判重賽，傑志會將再來一次上訴。

甲一組籃球聯賽
僑聯戰自黃 閩青遇鐵魄
頭場中青對公民

【本報訊】另于甲一組籃球聯賽，今夕有三場在修頓舉行，七時，中青對公民，八時，僑聯對自力黃，九時，閩青對鐵魄。

今夕的三場比賽，頭場中青對公民，兩隊的戰績，中青和公民都平淡，雖均爲四戰兩敗，惟中青兩次敗北，均負於強敵，故所餘硬仗無多。公民則在最近兩仗中，表現不俗，但以對手輕弱，故能遁得四分。復戰稍勉平淡，中青爲「快速部隊」，公民卻後勁稍弱，此役將難與中青抗衡。

次場僑聯戰自力黃，僑聯本屆出賽以來，以學生球員成軍的僑聯，本屆四戰皆捷。

中韓世運預賽
中國倘獲勝 即赴菲複賽

【本報訊】中華民國參加世運足球隊，如果在這次中韓預賽中，擊敗韓國的話，便須與菲律賓爭取複賽權。中國總會已與菲律賓足球總會協議，如果中國在中韓世運預賽勝的話，則中菲複賽，於十二月九日至十四日之間舉行。消息傳出，菲律賓對中國這一建議，可能接納。

【另訊】據華協會總幹事胡祖堅稱，中華民國足球隊與韓國足球隊作世運足球預賽，由台北方面指派球員一職員隨隊，於十一月廿五日上午出發，飛台北，會合台區球員，於廿六日在松山機場行出發授旗，隨即飛往日本，參加預賽，於廿七日比賽，廿八日中午抵達香港，下午即可抵步。他說，這幾天時間，均非僑組，不會影響各會參加聯賽秩序。

至於第二場在台北舉行之比賽，因足總派隊往越南作遠洲區中區預賽，聯賽須停十二月七日至十九日之間，此期間聯賽必須停頓，故能抽空作第二場比賽。

關於職員人選，將由台灣方面委派，誰人爲職員，還未曉得。

中華民國足球隊赴淡城比賽之球職員護照，已由中華民國辦理。關於簽證，各球員已辦妥，交往移民局，一俟手續辦妥，則出發不成問題。

今日足球秩序

（甲組聯賽）
元朗對光華 港府球場 三時半
東方對陸軍 嘉路連山 三時半
傑志對五一七 花墟球場 三時半

（預備組聯賽）
元朗對光華 港府球場 一時三刻
東方對陸軍 加路連山 一時三刻
傑志對五一七 花墟球場 一時三刻

（丙組聯賽甲組）
天天對港青 跑馬地場 二時半
洛士利大埔 跑馬地場 四時正
添馬對騎兵 掃桿埔場 二時半
電車對中健 掃桿埔場 四時正
港會對鋒私 跑馬地場 四時正

（丙組聯賽乙組）
電話對港華 跑馬地場 二時半
港大對中青 跑馬地場 二時半
籌測對屈臣 跑馬地場 四時正
煤氣對天祥 跑馬地場 四時正

東華以贏南華爲榮
今拔隊開往 淺水灣集宿

【本報訊】東華爲迎戰南華，原擬昨日開入淺水灣頭，合宿集訓。可惜由於淺水灣酒店，房間不足，故決定改在今晚開入淺水灣集訓，以便明午開到大球場作戰。

東華在這一屆，於過去五場聯賽中，有優異的戰果，主任梁錦輝，認爲這完全是各球將努力所得來的成績。東華在去屆，曾與南華作過三場比賽，一和二敗，根本未贏過南華，所以他認爲明天之戰，東華應一雪前恥。

青少杯籃球賽 今日抽籤會議

青年會主辦青少年籃球賽，報名參加隊伍非常踴躍，計青年組參加者二十四隊，少年組參加者十七隊，賽會定今天下午舉行抽籤會議。

聯賽今日六路兵馬

（元朗）郭秋明；黃志光、何應坤；羅北、李鶴威、盧松江；李德楫、張耀國、梁桂麟、黎展球、彭華。

（光華）郭有；吳森旺、李國華；吳森來、盧鴻、梁建中；陳振楊、楊偉棠、黃樹益、梁錦洪、劉燦濟。

（東方）譚遁鵬；黃成、馬瑞能；李宗標、梁榮華、曾華；鄧演英、沈世德、馮俊德、張銳淮、何熙芬。

（陸軍）盧鴻；溫沙路、史比亞；薛特、活、端納；布朗比、甘、路沙比、特諾、賈卡士。

（傑志）黃兆和；陳燦林、林尚義；孫志強、高保強、陳輝洪；梁偉棠、林錦雄、張子岱、張子慧、陳強。

（五一七）路國榮；譚華忠、尹松英；黎寶忠、李炳松、劉瑞；張子文、劉錦、孫偉光、劉錦希、鄧漢雄。

楊森表示
世運會前將再請 奧會會議許用正名

【台北十五日合衆國際社電】據悉：中華民國將於一九六四年世運會開幕前，向國際奧會請求使用正當名稱。中華民國奧林匹克委員會主席楊森將軍稱，中華民國尚有一個機會，說服國際奧會，許用正名。楊森說，中華民國將於國際奧林匹克委員會明年十月世運會開幕前舉行會議時，再次請求將此項規則改變。

學界籃球賽 今續演四仗

【本報訊】學界籃球，昨在修頓室內球場舉行兩場甲組比賽，結果甲一組仿林以四十二比四十一大勝遠智，甲二組聖類斯於加時後以四十八比四十五小勝香港新法。

仿林這次出戰三次，遠智挫傷者大多，仿林迎戰智捷，又接近了一步。昨日戰線在一路領先的情況下，擊敗遠智。遠智傳球與投射均欠準確，唯一可取的就是門志頑強，所以吸引觀衆的人亦最多。該隊欠缺射手，每節比賽祇能投取一兩球，第三節完場仍未達十分之數，而仿林已取到卅六分了。第四節由於後勁較好，故投入分致與仿林相差一分，結果四十二比四十一，仿林勝遠智。

另一場聖類斯對香港新法，戰來比仿林與遠智較遜色，但爭持卻較緊張，互有領先，第一節十比九，聖類斯佔先。第二節廿三比廿，新法趕上。第三節卅比廿四，聖類斯再領先。第四節四十二比四十二，新法追和。休息片刻，加時繼賽五分鐘，聖類斯卒以四十八比四十五，擊敗香港新法。

又昨館抽成績：（乙三）德明勝九龍工學，四三比廿。（乙三）英華勝聖約瑟，五比十六。（甲組）大同勝男拔萃，四七比四二。

今日在修頓場，共有四場比賽，秩序如下：三時，（乙組）維多利亞對嶺南，四時，（甲組）金文泰對遠智，聖保羅對聖士提反。

（少年會）參加名單如下：
（青年會）創興會、仿林中學、培英中學、聯友、策文、僑光中學、四方會少年團、聖約翰英文書院、仿林中學、麗英、星島、黃大仙青年、青少隊A、青少隊B、香港中青聯隊、瀛海、神召會。
（少年會）創興會、仿林中學、僑光中學甲、僑光中學乙、德明、瀛海、培英中學、英華、南英文書院、培僑中學、小院、還東中學、雅典、英文書院、嶺南、黃大仙少年、基社、青少、中青師隊、維多利亞英文書院。文會定二十三日舉行開幕典禮。

比賽會定今天下午一時卅分起，於修頓室內球場舉行，由年組球員商定，文書會定今天下午五時卅分在該會所舉行代表會議，商討有關抽籤及比賽事宜。

均揚言可勝
元朗與光華
李德煒楊偉韜足傷仍未愈
光華可能又排怪陣

【本報訊】元朗今戰光華，主任鍾寨培表示必勝。元朗主任鍾勝，元朗聯誼不弱，表示元朗任何時候也不會輕敵，昨已完全復原，李德偉之病，不過，他在去週末有訓練，在氣力上有問題，今戰恐怕仍然未能上陣，他主張今仗由張耀國掛帥，黎展球與梁桂麟踢一如勝五一七。其餘人選，他表示在最近三年最近加盟的梁桂麟後，商討有關抽籤及比賽事宜。

光華主任鍾寨培表示，由於近兩天細雨紛飛，今日天氣如何？是否場地仍濕，頗成問題，所以今後光華正式陣容，要今午才能決定。對於梁錦洪是否會上陣問題，鍾氏表示，依然尙未決定。

據內幕消息，如果今日場地仍濕滑的話，極高，因爲楊偉韜足傷未定，今天未能上陣。

答謝各會協助選人 華協今宴各會首長

【本報訊】據華協總幹事胡鳳興稱，華協將於今晚在金龍酒家，邀請有關人士聯歡，但祇是華協三會長，兩主席的私人約會，被邀請的有九華會主席、主任各該會出席足總代表，足總則祇請主席及秘書赴會，其餘均不邀請。此邀請目的，乃感謝九華會協助選出中華民國隊球員，並且和各該會出席足總代表一談世運之事，並無其他問題。

外間有謂華協今晚之宴，是與足總商洽和港化案，實屬「裝錯情」，未免有點「神經過敏」。

港星賽 十八開售預售券

【本報訊】昨據足總秘書黃耀虹稱，港星足球埠際賽之三元半及二元四角預售券，由十八日起，一連三天在大球場公開預售，每日由上午十時至下午二時，及下午三時至五時半止，一元二角票，則留作現沽。

甲組足球聯賽成績
（截至十一月十二日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
東華	五	五	〇	〇	十六	一	十
元朗	五	四	〇	一	十八	九	八
南華	五	三	一	一	十九	十一	七
九巴	五	三	〇	二	十七	十	六
光華	四	二	一	一	八	五	五
愉園	五	二	一	二	十	十二	五
傑志	四	二	〇	二	十一	十	四
五一七	五	一	二	二	七	六	四
警察	五	一	〇	四	七	十八	二
陸軍	五	一	〇	四	七	廿三	二
加山	四	一	〇	三	四	十六	二
東方	四	〇	一	三	五	十	一

體育

馬圈動態與晨操評述

第三次賽馬 次天賽後評

第一場 第八班 六化郎四十碼

凱旋上次由鄭排尾後上取勝，九化郎，也因用鞭過度，被罰停止，同底的客力加以資牌生執藉，以爲凱旋是長途馬，是不適紅牌生執籍，同底的客力加，聖旨由梁錦值出策，變成捧場。

秩衡，因此部份的馬迷，以爲凱旋是長途馬，是不適紅牌生執籍的手法，的確相當高。

鬥閘，金友放出，跑起，聖旨、凱旋，努力加，包尾是邁臣，轉入直路，次序仍然沒有變更，金友放到會員棚前便乏力，祗見唐宏洲稍一鬆凱旋，如飛一般，以一個半馬位擊敗金友總出冷門來，聖旨由頭到尾，一線總是第三匹，時間：一分十九秒四，總算環得乾淨俐落。

凱旋勝而不升，是李濤的傑作，他對該等馬匹，似乎特別優待，凱旋拼一次好一次，大概是運氣關係，本季才是真正成熟也不定，在第八班仍然有機會，不過今後出場，不會冷落了。金友是力有問題，凱旋表面上近況不錯，依然沒有進步，聖旨跟返來，而非拼個的。靈力加漸進時候，美我公主，下次可以殺馬了，盯緊！

第二場第六班九化郎

不了情暗傳過甚，成為熱門，但結果變成不知所蹤，出閘消途跑得不俗，特別上山一段，盛勁異常發展，或者不了情拔佳路程，應以一里較合。

開閘，金箭放出，殿尾，勁寶，不了情等跟住，第一次過電算機，敢腦越過金箭自領，勁寶也吊住嚇嚇，不了情守住第四位，轉對面跑看路，勁寶自帶，轉入直路神寶尚在尾身，佔不到洪寶康力騎幾下

神寶以一分五十四秒一跑回上季的水準，神寶反應強烈，後馬過馬，入到會員棚已經勝出，以八馬位力敗勁寶，贈麗因前段放得廣告，在大石鼓要換氣，結果後上得第三。

神寶在賽前論馬時，已經介紹讀者留意該馬的進展，許爲推倒大熱門的一匹半冷迷，預計可以跑到一分五十五秒二的時候，結果還要快一秒零一線，圖畫可見一斑，勝而不升，在本班取勝的機會許多，不過圍寶可能要看伏一個時期，始有作爲，如果下一次再嬴馬，凱旋一定跳升，神寶也要升班貨出賽，切切注意。勁寶實力，也捐題了，此兩匹是本班馬，負重致遂加上放頭的關係，並磅馬最忌放頭，寶的，其餘各駒，因前頭有馬快放，最尾一匹與頭馬相隔成條街，無可厚非，因此比較來說，金箭尾課步頭生硬，究然有頭段，質素也許不弱，值得注意。（避手

金蹄久沉初復興 陶樂駿

晨操鏡頭

金蹄，過去號稱位王，但久未顯出位置，依然伏匿不振，昨由安格拉松操六化郎，途中不肯試頭段，而且氣勢漸見增強，跑來有輕化，脚法齊整，昨由王家紅試，六化郎而反應不快，遲遲不肯試頭段，但脚法流暢，脚步好轉了。

試起来非常爽脚，生捲了動作，此次暖紅碼、未錄水準，英腳法，此次編在牌，助手試幸運雲一段，仿遊人馬力可以，已收好，但未錄水準。

風，一度消沉，近期復見活潑，仍遜距水準。文見活潑，性情乖巧，頗能作三段快放，近年由助手試六化郎，但脚法流暢，仍未錄水準。

愛儷先覇 氣勢如虹

愛儷先覇上次放頭之勁，不足爲慮，昨由助手試兩段，氣勢如虹，此駒援放頭。

B班有相當潛藏能，故進可以爭雄，如香港紅寶石賀宗半哩，多時操練，未錄水準，昨由吉爾士試半哩，脚法生硬。

亞歷山大 勁力不強

A班，任何一匹馬勝出都有相當的分頭把握，實力弱的馬，頭排先去了，才可以淘沙乘金。

亞歷山大由陳梁成試六化郎，脚法尚佳，而呼氣仍大，勁力不強。

試，助手試明威六化郎，勁力似不強。

不，如脚法未銳，勁力亦不如前。

郎，邱遜陽試儲蓄六化郎，全程腳法輕巧，狀態已躍進，勁力漸強了。

具爾波夫試油未乾六化郎，脚法甚佳，而勁力不強。

林國樑試喜寶馬大化郎，末段已下驛功，有些反應，但勁力不甚強。

天馬步大 初見躍進

天馬步大試天馬六化郎，全程殺跑，人跑而不因時間而稍遜，已見躍進，而雄壯氣勁。

第四次賽馬 兩天配磅表

首天

第一場 第七班，六化郎
一 光明 一四四
二 金蹄 一四五
三 居瑚 一四三
四 奇人 一四五
五 興奕馬 一四四
六 自由神 一五四
七 吉利多 一五〇
八 上居一次 一三六
九 再來 一三七
十 智慧 一四八

第二場 B班，一哩
一 女俠士 一四八
二 如聊 一五〇
三 家姬 一四五
四 快利 一四〇
五 幸運寶 一四〇
六 自由第二 一四八
七 麗威 一四五
八 銀鐘 一四〇
九 南岸 一四八
十 星后 一四〇
十一 威豪 一四八
十二 得勝 一五〇

晨操狀態最佳馬匹

金蹄 六化郎一分卅七秒一
愛儷先覇 半哩一分零三秒
風來泥戰 六化郎一分三十七秒
喜寶馬 六化郎一分卅五秒二
雅儀 半哩一分〇六秒
將軍曲 六化郎一分四十八秒二
儲蓄 六化郎一分卅秒
勇士 五十七秒

金蹄 米段卅秒〇二
愛儷先覇 米段廿九秒
風來泥戰 米段卅二秒
喜寶馬 米段廿八二
雅儀 米段卅一秒
將軍曲 米段卅三秒二
儲蓄 米段卅秒〇一
勇士 米段廿八秒二

玉樹牌(OAK) 全脂奶粉

淨純質品
豐特養滋
宜咸幼老

玉樹牌(OAK)全脂奶粉，採用澳洲純潔鮮奶，提去水份，製煉而成，保持原有天然滋養，更無雜質混入，健體強身，增益體力，用以餵哺嬰兒及作兒童成人飲料，最為理想。

總代理：莊士洋行 香港大道中一号上海銀行大厦 電話：二七二一七
傳均多士館辦公司

工商界

輸英國布匹與製衣 本年配額月內付齊

明年首期配額廠家正陸續生產 港紡織製衣業務一般尚屬穩好

【本報訊】本年度輸英的布匹與製衣配額，預計本月內可以全部付齊，明年首期配額，布廠與製衣廠現在已陸續開工生產，用以接替今後一個月的業務發展。最近兩日間，有些布廠與製衣廠已預定明年第一批輸英的布匹與製衣艙位，明年一月二日由港開赴倫敦的「捷途」輪，將載出第一批布匹與製衣赴倫敦。

昨據本港紡織製衣廠商消息：明年度第一批輸英的布匹與製衣，英國客商已有信用證開來，本港廠商預算時間，將製成的第一批布匹與製衣服運赴倫敦。因爲明年輸英的配額，須於元旦後纔出口許可證，則在本月底前簽發。

近日在倫敦與英國談判明年輸英棉織品分類限制問題的本港棉業代表團，尚未有消息向港報告，但本港廠家預測分類限制一定會協議。但在本港棉業代表與英國紡織代表團談判當中，英國客商暫時觀望未向港訂購棉織品。

目前本港紡織製衣業一般尚屬穩好，港紗銷路亦很暢。其中以幼紗比粗紗表現較佳。昨日行市，十支紅棉每包七〇〇元，銀山七八〇元，財神七八〇元，足球八四〇元，駱駝八四〇元，廿支駝鳥九一〇元，銀山九二〇元，飛魚九三〇元，金山九八〇元，飛魚九八〇元，卅二支金山一二二〇元，飛魚一二〇〇元，甲縐一一二〇元，登六〇元，紅玫瑰一四九〇元，四一二二〇元，紅玫瑰一三七〇元，金精梳鳳一四五〇元，紅玫瑰一四六〇元，十支寶車一一三〇元，金山一三二〇元，牛精梳天官一四六〇元，紅玫瑰一四七〇元，金精梳鳳一九三〇元，飛魚一五六〇元，金杯一一五五〇元。

外紗來貨，多銷不一，日本紗與台灣紗來貨仍跡，價格堅穩。日本四十支金島包一三一〇元，大島一三〇五元，四十二支雙股金島一四九〇元，大島一四八〇元。台灣廿支赤狄拱八二五元，花木蘭八二〇元，廿一支赤狄拱八三五元，駝增八三〇元。巴基斯坦紗新貨多來，市乏起色，廿支太子八五〇元，玫瑰八一〇元，皇宮七九〇元，廿一支太子八六〇元，馬波八四〇元，鎖匙牌八四〇元，廿二支天官一〇〇五〇元，馬波一〇六〇元。

布匹行市，趨穩，大陸粗布，價格下跌，錦鯉每匹成廿八元九角及廿八元八角，日本「二〇〇三」細布按三〇元，本港八四×四八斜布成二五元八角，合纖七二×六九細布按二八元五角，日本一萬號三梳白布成四〇元五角，「四〇四〇」美人魚白紗府綢成一元一角六分。（紡）

日股市況閃縮 昨又下跌九點

【本報訊】據香港太平洋證券公司昨（十五）日報告稱：星期五東京股票市場，走勢極爲反覆，揀選買盤與獲取利益沽售交錯，收市價不均，指數回跌九點多，成交則達九千多萬股。

上午市情，開市時仍承續前市勁勢，揀選買盤頗告活躍，如日本甜菜糖、日本碍子、荏原製作所、日本輕金屬、萬能達相機等熱門股曾經普告上升，其餘亦經認價。

位已達低標，市場紛紛吸購，化學、肥料、萬選、煤礦、船務等股均趨勁，惟臨收市時出於後勁不繼，市勢轉軟。上午收市指數回跌六點多，下午，紛紛回軟，諸股抛售漸形增多。

器、機械、汽車等股，等股又抛售，跟低，煤炭、化學、非鐵金屬、海運等股則平，收市指數跌九點〇七，成交九千萬股，第二市場則仍然未能脫離頹勢，指數連續出新低值，收市價平均指數爲一六六·一九〇，跌〇點五七，成交一百九十萬股。

日清紡績、三井不動產、日本築器、東京燃料、鐘紡等均無轉低，日本甜菜糖則轉挺升。至收市，紡績、食品、食品、電氣、化學等跌。

日本股市行情

平和不動產	三三五	新三菱重工業	八四
東京海上保險	一四二	日清紡織	二一五
日本郵船	五九	味之素	二九七
三越百貨	二三二	三菱地所	一五九

金市仍呆定 鈔價略拉高

期鈔尾盤五·七一二五

【本報訊】外國金價，據環進金號賣價，除具倫敦特報跌外，餘多報升，計開：倫敦金價報二五〇司令八便士，點二五（升），歐洲金價報三五·〇七，一三五·〇九（升），曼谷金價報四〇·二二（升），貝魯特金價報三五·三五·四〇五（前價三五·四〇）。倫敦證券銻報二·七九四〇（縮），前價二·七九五〇），紐約證券銻報二·七九四二，前價二·七九八二），現貨銻四五（漲），別報價二·七九八三，及轉讓銻分別報價二·七九七八（前價二·七九八〇）。

金價買叫價六寸，西貢價四·四，印尼盾叫五五（每千計），日軍票叫價四十元（每萬），閒有人採。

電匯有按價，但少成交，俾因該國由下午一月一日起，拒絕接受美援。美電成五·七二五，電鈔差價·〇一三，七五，大鈔加水五元，通天單按五·一七七五，加單按五·三三七五，加單按五·二五，現鈔成五·三〇一二五（小）。〇七一〇。K金頭盤二四九·八七五，午市尾盤二四九·八七五，成交三千多両，易水乙乙式，水乙式。上牌無現貨交收，平息，易，期鈔頭盤五·七一二五，最高五·七二五，午市尾盤五·七一二五，平息，上一二五，一二〇二五，牌無現貨交收，波幅〇·〇二五。金鈔市午皮告穩，因外國金價多報升：因現鈔告緊，及美電企穩五·七二五。（恒）

泰米出口價又全面改低

並恢復優待糯米輸出辦法 使本港米市更淡交投稀疏

【本報訊】此間米行昨接電告：泰米出口價由本月十四日起又再抑低，使呆弱中的本港米市，更加冷落。

昨天（十五日）成交三千餘包，計泰國紅美人魚新大米每担成交五十元，青地球西大米五十三元九，黃牡丹西大米五十六元二，黃星番大米五十四元，Ｉ嘜米碌卅五元半，紅鹿米碌卅六元九，米碌卅五元七，西貢粘四十七元，大陸運南粘五十元，油粘五十二元半。

泰國暹谷方面報來最近調整的出口米價，據錄如下：泰國貿易院米業小組委會，昨日宣布新調整米糧出口標準價（曼谷關卡FOB）列下（單位噸）。

甲級白米五十四鎊。乙級白米五十三鎊。丙種百保升大白米五十二鎊五先令。新米五十三鎊五先令。上庄五保升白米五十一鎊五先令。新米四十八鎊十先令。五保升白米四十九鎊。十保升白米四十五先令。十五保升白米四十八鎊十先令。廿保升白米四十鎊十先令。廿五保升白米四十一鎊十先令。三號白米四十三鎊五先令。頂上米米三十六鎊。上米米卅五鎊十先令。中米米三十五鎊。頂上一號米碎卅三。一號米碎三十二鎊十先令。

中一號米碎卅一鎊十先令。十波升長身糯米四十鎊。十四鎊五先令。十波升圓身糯米四十一鎊十五先令。上糯米卅三鎊十五先令。上一號糯米卅二鎊。

甲級白波升糯米四十五鎊十五先令。乙級白波升糯米四十四鎊十五先令。五波升糯米四十二鎊。十五波升糯米四十鎊十先令。上糯米卅一鎊五先令。百波升熟米四十五鎊十五先令。五波升長身熟米四十三鎊十五先令。十波升長身熟米四十四鎊五先令。十波升圓身熟米四十二鎊十五先令。二十五波升圓身熟米四十二鎊十五先令。上熟米米三十一鎊。白米糯三十六鎊。上庄糯米三十六鎊。普通庄糯米糙卅五鎊。上庄米粉（包紙及裝箱）六十鎊，普通庄米粉（裝箱不包紙）五十六鎊十先令。上庄米粉（包紙不裝箱）四十七鎊十先令。

又泰國經部鑑以現…

糖市仍冷落 行情續按低

【本報訊】砂糖市場，國際原糖期貨續報淡，昨日倫敦市場之原糖新期貨每噸又由九十六英鎊再挫至九十四英鎊（跌二英鎊），現貨每噸仍企住一百零五英鎊之價位不變，紐約市場之原糖現貨每百磅亦保持十二仙元。

本港糖市昨日交易奇靜，爲自前兩週以來所罕見，且又缺乏外屬花觀，在本銷上極端利好因素支撐，使買家一致縮手，整個市場呈現一股沉悶之氣，雖然此間太古糖廠曾於前（十四）日宣告將XA粗砂及SG幼砂兩種暫停供銷，同時並將四星特級幼砂與B嘜豬油白砂兩種價格分別減價十元，更使此間市情陷於險疑，由於市道人心浮動，用家與街客均無意於染指。

台灣特砂成包貨無按九十四元，花包貨更淡沽至九十元，台灣幼砂沽九十六元，大陸糖花粗砂成包貨按九十四元，長白山粗砂花包貨按九十元，捷克幼砂拆八十九元，包牙利中粗砂拆八十八元，北韓粗砂八十四元，南韓幼砂拆九十四元，東德幼砂拆八十七元，南非幼砂拆九十五元，俱少成交。（金）

股市又轉靜 行情上落微

【本報訊】昨日股票市場平靜，行情變幅輕微，但一般上落尚微，昨日成交總值爲一百五十五萬元。

價升者有：聯合企業升一角，會德豐升一角，黃埔船塢升二角半，九巴升五角，香港煤氣升一角，怡和升一角，城市酒店升二角，（新）升一角。

價下挫者有：置地挫五角，油蔴地小輪挫一元，九龍倉挫二角，香港證挫二角，電話（新）挫三角，太平挫五分，先施挫二角。茲將各股交投情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數
滙豐銀行	三二六.〇〇	三二八.〇〇	三二六.〇〇	一八〇
置地公司	六五.五〇	六八.〇〇	六五.五〇	二、一〇七
信託公司	一.七〇	一.七〇	一.七〇	六、二五〇
電話公司	二九.七〇	二九.九〇	二九.六〇	三、二一〇
（新）	二八.八〇	二八.七〇	二八.六〇	三、三二一
太平	四.一〇	四.一〇	四.〇五	八七六
香港啤酒	四七.七五	四七.七五	四七.七五	一、一〇〇
會德豐	一三.六〇	一三.六〇	一三.四〇	九五〇
油蔴地小輪	一〇六.〇〇	一〇七.〇〇	一〇六.〇〇	八〇〇
煤氣	一四.三〇	一四.四〇	一四.三〇	六〇〇
黃埔船塢	四〇.五五	四〇.五〇	四〇.二五	一、九〇〇
香港英泥	七〇.五五	七〇.五五	七〇.五〇	九〇〇
怡和	一〇.三〇	一〇.三〇	一〇.三〇	二、六〇〇
香港證	二九.七〇	二九.八〇	二八.七〇	七、八〇〇
城市酒店	八.五五	八.五五	八.三〇	一、二〇〇
城市酒店（新）	八.一〇	八.一五	七.九〇	四、八〇〇
九龍巴士	五四.〇〇	五四.〇〇	五三.五〇	一、七〇〇
太古船塢	五九.五〇	五九.五〇	五九.〇〇	一、四〇〇
大酒店	二四.五〇	二四.五〇	二四.五〇	二〇、二七八
九龍倉	二五.六〇	二五.九〇	二五.六〇	一、一七〇
屯卡佛	二〇.四〇	二〇.四〇	二〇.四〇	二、〇〇〇
先施	一二.〇〇	一二.〇〇	一二.〇〇	五、〇〇〇
聯合企業	一七.二〇	一七.二〇	一七.二〇	四〇〇
均益倉	二三.五〇	二三.五〇	二三.〇〇	一、〇〇〇
業古（除息）	三六.五〇	三六.五〇	三六.〇〇	八〇〇
中華巴士	五九.〇〇	五九.〇〇	五九.〇〇	一、〇〇〇
棉紡有限	四.六五	四.六五	四.六五	七五
國業	二.八〇	二.八五	二.八五	一、〇〇〇
隆興投資	一.九五	一.九五	一.九五	八、〇〇〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者不列出。）

美股市走勢平均指數

【紐約十四日美聯社電】杜·鍾斯美國股票十四日收市平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	昨市比較
三十種工業股	七五一·五四	七五三·三〇	七四四·四二	七四七·〇四	跌四·〇七
二十種鐵路股	一七三·六六	一七四·四〇	一七二·八一	一七三·四一	跌〇·三〇
十五種公用股	一三七·七一	一三八·五八	一三七·二五	一三八·〇五	升〇·〇五
六十五種雜股	二六五·六九	二六四·六二	二六一·七八	二六二·八一	跌〇·九一

本港工業新出品 膠管與膠瓦

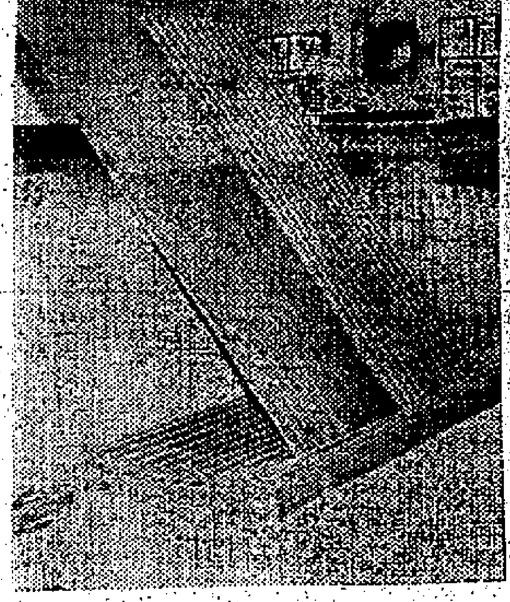
霍之英始創設廠大量生產

現代塑膠原料的進步，製品設備的改革，大起革命，因此本港塑膠工業十分發達，令到日用器皿、衣飾物品以及建築材料，產品出口佔重要地位。

本港製造膠管，及膠瓦（又名膠浪板）的工業，由聘名工業家霍之英氏創始設廠大量生產，並開始供應本港建築界及工廠的需用，據該廠發表稱：該廠這些膠管和膠瓦採用最新進步的原料：有不會燃燒，耐酸耐熱，不銹不爛，不變形狀，不傳電流，不怕雨淋日曬的種種特點，而被各界用家歡迎的，是價格甚爲廉宜。

又據解稱說：膠管可作水管，排水，保護電線，和天溝落水等用途，圓徑自三分至六吋，以及各級厚度，共約有廿種，長度計四公尺，但可定製加長或縮短，接駁碌頭，旋裝配，十分方便。膠瓦（膠浪板）可代替鍍鋅浪板，鋁浪板，玻璃瓦，石棉瓦等用途，一切容易銹爛腐蝕，破碎等缺點，完全可以消除此弊端。並且由於透光的緣故，對於作裝飾，都有良好的效果。因此，工廠內部的光線，可以改進工作效率，並可抵抗化學工廠之腐蝕氣體，延長建築物壽命。一般洋樓之花棚，陽台，洋台，騎樓等，裝置膠瓦，既透光，又有清涼的感覺，而且可作隔熱防風，遮陽避雨。住宅之配容易，施用則較採用其他質料，遠爲廉宜。此種膠瓦有厚薄二種，顏色有淺色、半透明、天青、不透明的一種，綠色，瓦尺碼爲二呎半乘長二呎、行，透明的一種，已採用，本港游樂場，外國酒店，日本雅郊，鏈牌膠浪板（膠管及膠瓦），由於具有上述優點，用途廣，質料好，價錢便宜，期內將爲大人們所樂用，此外還可以採用。

膠管及膠瓦產品，業已設在九龍尖沙咀金馬倫道，現在大廈A座四樓，電話：六六八二一六。



圖一、爲金錢牌膠管；二、爲膠浪板。

靠銷南洋廠家最近普遍減產

近向星推貨品反應仍淡

【本報訊】印尼與星馬斷絕貿易關係後，不但印尼馬來西亞受很大損失，星馬南洋地區的香港工業廠家，由於星馬貿易轉疏而減產……

倫敦美滙價昨調整降低

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙牌價，昨（十五）日受倫敦美滙買賣調整，計調整後之滙率比前星期降低，茲將滙豐銀行所公佈之新訂牌價錄下：

倫敦滙票買價由二·七九八〇美元改爲二·七九八二美元，賣入價亦由二·七九八四美元改爲二·七九八二美元，即每英鎊均較前多兌〇·〇〇〇二美元。（金）

星馬市場

【又訊】星瑪市場所需者，價已三成以至三、四成，據悉，昨據新加坡方面來函稱：香港廠商家家前往推銷其製品者甚多，價格頗低，此間商家定購態度已甚冷淡，此間匹頭業商人與該價由廠直接購買，其中一部份貨類包括布料、針織品、膠製品、洋雜貨、五金具、玩具、衣着等，始來貨，此與去年同期比較，顯然相差。至於印尼方面，因受星馬貿易關係惡化，印尼貨物供應已受影響，此間已有…

據悉：港商搶運到星洲，向星推銷的貨品仍在依期……

又據星洲總理李光耀說：政府現在正籌議推進新加坡的經濟計劃，以彌補因印尼所造成的經濟對抗政策所造成的損失。

李總理說：財政部長吳慶瑞正在進行草擬這個計劃的細目，以彌補因對抗政策而影響的工友，他們將直接從其他職業得到輔助。李總理將會影響到本邦經濟總額之八仙，他說：政府將找出方法和道路來彌補這八巴仙的缺口。（日）

快樂 麗斯 百樂門 東方

昨滿週末請早：玉女情動 伊士曼七彩片上中文 玉女心曲 玉女情挑 三聯一日 王女心動 方逸華 伶怡 林黛 許方 李麗華 演 紅 歡樂青春 文中上片彩七寶 新新新作 天齊福艷 五煞星

今天四場獻映：碧血長天 片上中文

今第廿四天：十六年 昌恩仇 火

狂瀰週末請早：降魔大王 特七彩片上中文 jack the giant killer

品養營價廉之口可美鮮

"精菜蜜媽" MARMITE

速更收吸・易更化消

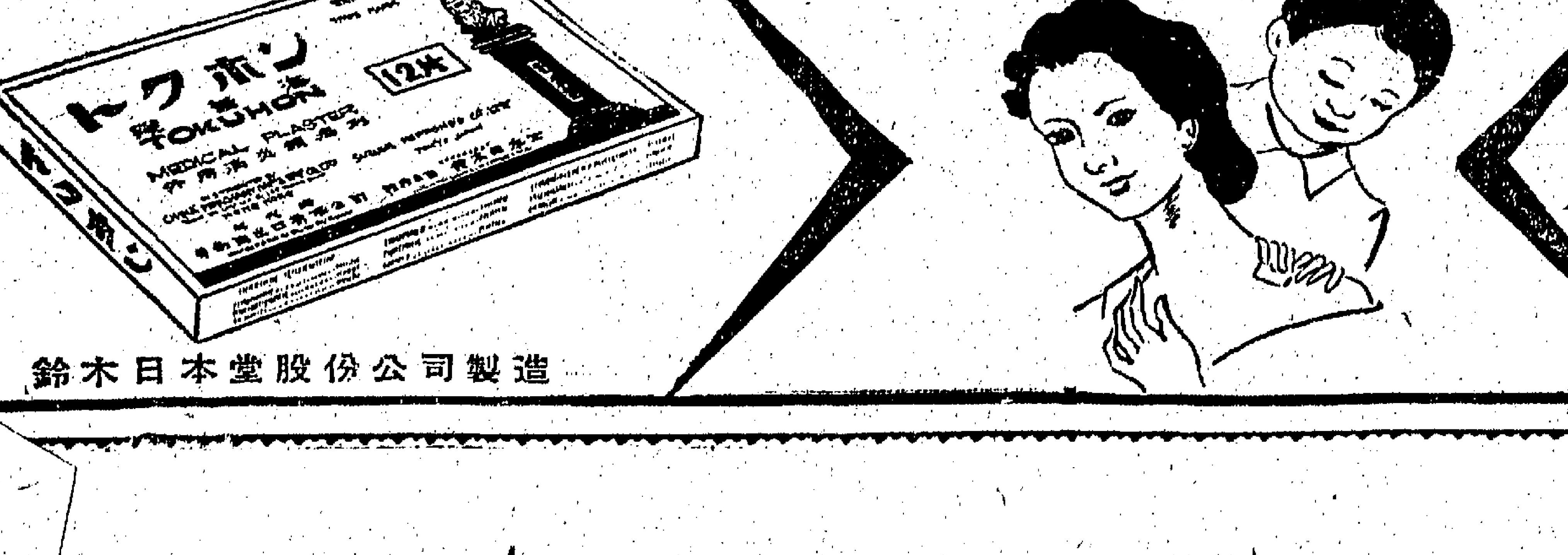
疲之熱燥無
功之養補具

宜咸幼老女男 胃腸人華合適

之試瓶一購即請售均店商各

總代理：和記洋行

1A3



鈴木日本堂股份公司製造

日本膏布之王

海苦脫

外用鎮痛劑

功效主治：頭痛·跌打·風痛·牙痛；肩膀酸痛·刀傷·關節炎；腰痛·胸痛·乳腺炎

總代理：華商進出口有限公司 香港雪廠街九號810室 電話36833, 22948

法辦指戒金足送贈

脫苦海空膏及膏布上之玻璃紙，不論幾套（空盒一隻玻璃紙十二張合成一套）均可向本公司換取名貴實用品，凡有五套以上者，除換取實用品外，由公司登記交來之套數，到每月底總結一次，以最多之首先一百名各再贈送足金戒指一只

上列辦法本公司得隨時變更或停止。

交通版

勿地打馬士基 斯雲馬士基輪 自非洲載貨來港
明日可抵埗卸載十八日開往日本 烈打馬士基同日到埠十八返美國

【本報訊】捷成洋行代理貨輪勿地打馬士基號（MATHILDE MSK），斯雲馬士基號（SVEND MSK）兩輪，同由非洲載運貨物前來香港，照預定期，如無他故，當可於明（十七）日到達本埠，該兩輪在港停留一日，起落貨件後，擬定翌（十八）日離港，轉程前往日本。又該行另艘烈打馬士基號貨輪（RITA MSK）則自美國開來香港，亦可能同（十七）日航抵本埠。該輪在港逗留一日，上落貨，擬定翌（十八）日離港，航返美國。

鐵行公司客輪 國泰由歐來遠東
明日可抵港泊九龍倉十九開日本 新加坡同日到埠十八日航返歐洲

【本報訊】鐵行輪船公司旗下客輪國泰號（CATHAY）由歐洲開來遠東各埠，經非洲、新加坡航來香港，照預定航期，明（十七）日可能到達本埠。該輪在港停留兩日，寄泊九龍倉碼頭，上落客貨後，擬定本月十九日離港，總程前往日本。該公司另艘貨輪新加坡號（SINGAPORE）則自日本開航，惟須於明（十七）日上午方能到達香港。該輪在港逗留一日，放碇中環海面A字二號浮泡，落貨後，擬定翌（十八）日離港經新加坡等埠航返歐洲。

圖為昨日抵港轉往澳門參觀賽車之兩個日本團體。

日兩港澳旅行團 抵港轉澳觀賽車

日本名鐵澳門賽車參觀團，一行十四人，昨（十五）日乘國泰班機抵港。定今（十六）日乘船赴澳門，參觀汽車比賽，定十八日返港。在港逗留二天，在港期間，所有旅遊秩序，委託美麗旅行社代爲安排。又日本五十餘汽車澳門賽車參觀團，一行三十人亦於昨（十五）日乘泛美航空公司班機抵港，定今（十六）日乘輪往澳門，參觀十六、十七兩日汽車比賽，并定於十七晚乘船返港。在港逗留兩天，所有旅遊秩序，委託美麗旅行社代爲安排。

英美煙公司 副經理奇勒 返英國度假

英美煙草（香港）有限公司廠務部副經理奇勒，昨（十五）日乘英航班機返倫敦度假。到機場送機者，有該公司[illegible]生。

總統公司經理 赴美出席會議

美國總統輪船公司香港行客務經理岑穆孫，昨（十五）晚離港，前往舊金山，出席該公司總行營業及運務會議。

廣九車時刻

英段客車

九龍開	到羅湖	九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍	羅湖開	到九龍
06:10	07:10	14:55	15:55	06:20	07:22	14:29	15:33
06:40	07:43	15:45	16:46	06:50	07:54	15:34	16:38
07:38	08:46	16:50	17:53	07:22	08:23	16:25	17:28
08:40	09:43	17:40	18:40	07:56	08:56	17:13	18:17
09:25	10:29	18:25	19:25	09:03	10:06	18:01	19:02
10:30	11:34	19:12	20:13	10:08	11:11	19:04	20:06
11:40	12:40	20:20	21:20	11:13	12:17	19:52	20:57
12:45	13:45	22:00	22:57	12:19	13:23	20:59	21:58
13:50	14:50	22:45	23:42	13:24	14:28		

港澳輪

船名	港開	澳開
佛山	晚上十二時 下午二時半	上午十時正 下午六時半
德星	晚上十二時 下午二時半	上午十時正 下午六時半
大來	下午三時正	深夜一時半

今日機班往來

到港班機（星期六）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時十分
泛美	三藩市東京	下午七時五分
英航	東京	下午一時廿分
英航	倫敦印度曼谷	下午四時廿分
英航	倫敦印度星馬	下午十時廿五分
國泰	印尼星洲曼谷	下午一時卅分
國泰	大阪台北	下午一時五十五分
國泰	[illegible]	下午二時一刻
國泰	馬尼剌	下午六時一刻
澳航	雪梨馬尼剌	上午七時卅分
澳航	東京	下午九時十分
加航	溫哥華東京	下午十時五十分
民航	漢城東京沖繩台北	下午七時四十分
德航	西德印度曼谷	下午一時十分
日航	東京	中午十二時五十分
日航	印尼星洲曼谷	下午三時四十分
東航	巴黎印泰東	下午二時卅五分
菲航	馬尼剌	上午十一時卅分
印航	東京	下午四時
泰航	馬尼剌	下午一時五十五分
馬航	新加坡	上午十一時三刻
瑞航	蘇黎世曼谷	下午三時五十分
越航	西貢	下午六時二十五分
印尼	東京	下午二時四十分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午四時一刻
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
英航	仰光印度倫敦	下午四時
英航	東京三藩市	下午五時一刻
國泰	[illegible]	上午七時
國泰	馬尼剌	下午三時一刻
國泰	台北大阪東京	下午二時卅分
國泰	越泰緬印	下午三時
國泰	曼谷星洲	下午七時一刻
澳航	東京	上午九時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午十時
民航	台北	下午八時卅五分
德航	東京	下午二時五十五分
菲航	馬尼剌美國	下午一時
日航	東京	下午四時卅分
法航	東京	下午三時卅五分
印航	曼谷印度倫敦	下午四時四十分
泰航	馬尼剌	上午十時
泰航	曼谷	下午二時四十分
馬航	吉隆坡星洲	中午十二時卅分
瑞航	東京	下午四時卅五分
印尼	耶加達	下午三時卅分

明日機班往來

到港班機（星期日）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午二時五十五分
泛美	三藩市東京	下午十時五分
英航	倫敦印度仰光	下午四時四十分
英航	三藩市東京	下午九時三刻
國泰	星洲曼谷	下午一時卅分
國泰	東京大阪台北	下午三時三刻
國泰	馬尼剌	下午六時一刻
國泰	印度曼谷西貢	下午九時十分
民航	台北	上午十時廿分
德航	東京	上午二時卅五分
澳航	雪梨馬尼剌	下午七時三刻
瑞航	[illegible]	下午二時卅五分
日航	東京台北	下午三時廿分
日航	倫敦印度曼谷	下午三時四十分
日航	東京	下午九時卅分
法航	東京	下午一時五分
瑞航	東京	下午三時五分
泰航	曼谷	下午四時三十分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午四時一刻
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
英航	星馬印度倫敦	上午十一時
英航	曼谷印度倫敦	下午四時
英航	東京	下午五時卅分
國泰	馬尼剌	下午二時一刻
國泰	曼谷星洲	下午七時一刻
國泰	[illegible]	下午十一時三刻
加航	東京溫哥華	下午三時
民航	台北沖繩大阪	下午一時卅分
德航	曼谷印度西德	下午三時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午十時
法航	東京	下午三時廿分
日航	台北東京	上午九時
日航	東京	下午四時卅分
日航	曼谷印度倫敦	下午六時廿分
東航	東京印度巴黎	下午三時一刻
瑞航	曼谷蘇黎世	下午三時三十分
泰航	台北東京	下午九時一刻
越航	西貢	下午三時三刻

截信時間

今（十六）日（星期六）

空郵

菲律賓 信件上午十一時

台灣、日本 信件上午十一時 包裹上午十一時

越南、緬甸、泰國、印度 信件正午 包裹上午十一時

印尼 信件正午

埃及、中東、荷蘭、比利時、西德、瑞士、瑞典、丹麥、法國、義大利、挪威、德國、英國、非洲、尼日利亞、奧國 信件下午一時 包裹正午

美國、中南北美洲、夏威夷 信件下午二時 包裹下午一時

澳洲、紐西蘭、馬來亞、北婆、泰國、沙撈越、菲律賓、台灣、沖繩、加拿大、東埔寨、伊朗、巴基斯坦、瑞士、越南 信件、包裹下午五時至六時

日本、夏威夷、美國、英國 信件、包裹下午五時

大陸澳門截郵時間

中國大陸 信件下午六時

平郵

澳門 信件下午一時 包裹正午

星期日 信件下午一時 包裹下午六時

明（十七）日（星期日）

空郵 包裹下午四時

加拿大、澳洲、東埔寨、國際、伊朗、巴基斯坦、西普路斯、瑞士、越南、埃及、比利時、伊朗、丹麥、荷蘭 信件正午

平郵（休息）

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
福州（貨）	FOOCHOW	日本	太古	B六	上午七時
新德（貨）	SUNDA	歐洲	鐵行	九龍倉碼頭	上午
福建（貨）	FUKIEN	星洲曼谷	太古	B泡	下午四時
羅拔馬士基（貨）	ROBERT MSK	日本	捷成	B十六	上午

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
奎寧尼爾（貨）	QUIRINALE	釜山日本	天祥	A十	午夜
樂施馬士基（貨）	RAS MSK	非洲	捷成	B十五	中午
赫信士丹（貨）	HESSENSTEIN	日本	捷成	九龍倉碼頭	[illegible]

出口輪船預告

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
格蘭法洛	貨船	GLENFALLOCH	歐洲	十七	怡和
蘭多娜	貨船	LANDAURA	星洲非洲	十七	鐵行
日川丸	貨船	HIKAWA MARU	西非洲	十七	太平
羅拔馬士基	貨船	ROBERT MSK	南非洲	十七	捷成
福建	貨船	FUKIEN	紐西蘭	十七	太古
阿美禮士	貨船	ALMERIA LYKES	基隆	十七	總統
日啓丸	貨船	NIKKEI MARU	歐洲	十七	巴拉多
新加坡	貨船	SINGAPORE	星洲歐洲	十八	鐵行
明晴丸	貨船	MEISEI MARU	中南美洲	十八	太平
勿地打馬士基	貨船	MATHILDE MSK	日本	十八	捷成
斯雲馬士基	貨船	SVEND MSK	日本	十八	捷成
新德	貨船	SUNDA	日本	十八	鐵行
紐加素城	貨船	C. NEWCASTLE	日本	十八	銀行
海華	貨船	HALLVARD	星洲非洲	十八	多利順
熱海丸	貨船	ATAMI MARU	中南美洲	十八	日郵
烈打馬士基	貨船	RITA MSK	美國	十八	捷成
芝利華	客船	TJILUWAH	澳洲	十八	渣華
福州	貨船	FOOCHOW	印尼	十八	太古
四川	客船	SZECHUEN	基隆	十八	太古
安徽	貨船	ANKING	澳洲	十八	太古
宮島丸	貨船	MIYAJIMA MARU	曼谷	十八	巴拉多
寶根維利	貨船	BOUGAINVILLE	美國	十九	銀行
多蘭鐸	貨船	TURANDOT	美國	十九	多利順
日周丸	貨船	NISSHU MARU	金邊	十九	太平
神川丸	貨船	KAMIKAWA MARU	美國	十九	太平
加西亞總統	貨船	PRES. GARCIA	馬尼剌	十九	美邦
安佳士	貨船	ANCHISES	馬尼剌	十九	太古
嘉那士高	貨船	C. GLASGOW	歐洲	十九	銀行
班寧尼士	貨船	BENRINNES	歐洲	十九	邊行
國泰	客船	CATHAY	日本	十九	鐵行
柯利近丸	貨船	OREGON MARU	美國	十九	太平
第二飛行企業	貨船	FLYING ENTERPRISE II	台韓日美	十九	和捷
芬州	貨船	FERNSTATE	美國	十九	多利順
奇鋒	貨船	PIONEER MYTH	日本美國	十九	美輪
萬力	貨船	VAN NECK	紐西蘭	二十	渣華
莎馬拉	貨船	SALMARA	馬尼剌歐洲	二十	鐵行
菲盛怡美利	貨船	NOREVERETT	星洲非洲	二十	順來
門羅總統	貨船	PRES. MONROE	越星非歐美	二十	總統
約翰馬士基	貨船	JOHANNES MSK	美國	二十	捷成
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	馬尼剌	二十	美輪
蘭尼	貨船	RANEE	星洲非洲	廿一	鐵行
東方銀河	貨船	EASTERN GALAXY	日本	廿一	美邦
山度士丸	貨船	SANTOS MARU	星洲南非南美	廿一	大阪
芬谷	貨船	FERNDALE	美國	廿二	多利順
嘉麗良	貨船	GLENAERN	馬尼剌	廿二	怡和
亞特利士	貨船	ATREUS	日本釜山	廿二	太古
萬利羅士	貨船	MENELAUS	歐洲	廿二	太古
海利	貨船	HAILEE	曼谷	廿二	多利順
羅斯美玲	貨船	LARS MELING	美洲	廿二	太古
亞特拉丸	貨船	ATLAS MARU	日本	廿二	大阪
乾山丸	貨船	INUISHAN MARU	星洲非洲	廿二	香港東方
神島丸	貨船	OKISHIMA MARU	南美洲	廿二	太平
多利亞多	貨船	TOREADOR	美國	廿三	多利順
薩摩丸	貨船	SATSUMA MARU	星洲歐洲	廿三	日郵
普尼亞	貨船	PURNEA	日本	廿三	鐵行
羅丹士泰	貨船	ROTHENSTEIN	星洲歐洲	廿三	捷成
芝萬捷	貨船	TJIBANTJET	日本	廿四	渣華
芬崖	貨船	FERNCLIFF	美國	廿四	多利順
北海	貨船	PAKHOI	新加坡	廿四	太古
海順	貨船	HELIOS	山打根	廿四	多利順
蘭多利臣	貨船	LLANTRISANT	星洲南非南美	廿四	多利順
寶衛雲	客船	BOISSEVAIN	星洲南非南美	廿四	渣華
邊利奧	貨船	BENREOCH	歐洲	廿四	邊行
西邦家	貨船	SIBONGA	歐洲	廿四	寶隆
四川	客船	SZECHUEN	基隆	廿五	太古
侯斯頓丸	貨船	HOUSTON MARU	美國	廿五	大阪
施德來	貨船	SCHELDE LLOYD	歐洲	廿五	渣華
士打萬嘉	貨船	STR. BANKA	日本	廿五	渣華
寮國	貨船	LAOS	日本	廿五	法郵
大寶多	貨船	TROUBADOUR	美國	廿五	多利順
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	馬尼剌	廿五	總統
哈理遜總統	貨船	PRES. HARRISON	美國	廿六	總統
成洋丸	貨船	SEIYO MARU	星洲非洲	廿六	巴拉多
巴里	貨船	BALI	日本	廿六	渣華
飛隼	貨船	FLYING HAWK	台韓日美	廿六	和捷
三春丸	貨船	MIHARU MARU	日本	廿七	日郵
伊利諾	貨船	ILLINOIS	西貢曼谷	廿七	怡和
加省熊	貨船	CALIFORNIA BEAR	沖繩日本美國	廿七	美輪
安第丸	貨船	ANDES MARU	日本	廿七	大阪
柯士曼那總統	貨船	PRES. OSMENA	馬尼剌	廿七	美邦
中國熊	貨船	CHINA BEAR	馬尼剌	廿八	美輪
奉天	貨船	FENGTIEN	日本	廿八	太古
芝班拿士	貨船	TJIPANAS	非洲	廿八	渣華
銀陽丸	貨船	GINYO MARU	日本	廿八	日郵
漢堡	貨船	HAMBURG	日本	廿八	捷成
麗籍碧琪	貨船	RAGNA BAKKE	美洲	廿八	鐵行

入口輪船預告

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
新加坡	貨船	SINGAPORE	日本	十七	鐵行
阿美禮士	貨船	ALMERIA LYKES	美國	十七	總統
明晴丸	貨船	MEISEI MARU	日本	十七	太平
勿地打馬士基	貨船	MATHILDE MSK	非洲	十七	捷成
斯雲馬士基	貨船	SVEND MSK	非洲	十七	捷成
紐加素城	貨船	C. NEWCASTLE	歐洲	十七	銀行
海華	貨船	HALLVARD	日本	十七	多利順
四川	客船	SZECHUEN	基隆	十七	太古
日啓丸	貨船	NIKKEI MARU	新加坡	十七	巴拉多
熱海丸	貨船	ATAMI MARU	日本	十七	日郵
烈打馬士基	貨船	RITA MSK	美國	十七	捷成
安佳士	貨船	ANCHISES	歐洲	十七	太古
國泰	客船	CATHAY	歐洲星洲	十七	鐵行
神川丸	貨船	KAMIKAWA MARU	馬來亞	十七	太平
寶根維利	貨船	BOUGAINVILLE	美洲菲島	十八	銀行
萬力	貨船	VAN NECK	紐西蘭	十八	渣華
嘉那士高	貨船	C. GLASGOW	日本	十八	銀行
日周丸	貨船	NISSHU MARU	日本	十八	太平
第二飛行企業	貨船	FLYING ENTERPRISE II	美歐非星	十八	和捷
加西亞總統	貨船	PRES. GARCIA	美國	十八	美邦
亞特利士	貨船	ATREUS	歐洲	十八	太古
柯利近丸	貨船	OREGON MARU	基隆	十八	太平
宮島丸	貨船	MIYAJIMA MARU	日本	十八	巴拉多
芬州	貨船	FERNSTATE	美國	十八	多利順
奇鋒	貨船	PIONEER MYTH	美國	十八	美輪
多蘭鐸	貨船	TURANDOT	美國	十九	多利順
莎馬拉	貨船	SALMARA	歐洲	十九	鐵行
菲盛怡美利	貨船	NOREVERETT	日本	十九	順來
門羅總統	貨船	PRES. MONROE	美國日本	十九	總統
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	美國	十九	美輪
約翰馬士基	貨船	JOHANNES MSK	美國	十九	捷成
萬利羅士	貨船	MENELAUS	日本	十九	太古
蘭尼	貨船	RANEE	日本	二十	鐵行
神島丸	貨船	OKISHIMA MARU	日本	二十	太平
東方銀河	貨船	EASTERN GALAXY	馬尼剌	二十	美邦
山度士丸	貨船	SANTOS MARU	日本	二十	大阪
羅斯美玲	貨船	LARS MELING	馬尼剌	二十	太古
芬谷	貨船	FERNDALE	美歐非星	廿一	多利順
嘉麗良	貨船	GLENAERN	歐洲	廿一	怡和
海利	貨船	HAILEE	日本	廿一	多利順
乾山丸	貨船	INUISAN MARU	日本	廿一	香港東方
普尼亞	貨船	PURNEA	星洲	廿二	鐵行
芝萬捷	貨船	TJIBANTJET	非洲星洲	廿二	渣華
多利亞多	貨船	TOREADOR	美歐非星	廿二	多利順
北海	貨船	PAKHOI	華北	廿二	太古
亞特拉丸	貨船	ATLAS MARU	新加坡	廿二	大阪
西邦家	貨船	SIBONGA	日本	廿二	寶隆
薩摩丸	貨船	SATSUMA MARU	日本	廿二	日郵
寶衛雲	客船	BOISSEVAIN	日本	廿二	渣華
羅丹士泰	貨船	ROTHENSTEIN	日本	廿二	捷成
芬崖	貨船	FERNCLIFF	美國	廿三	多利順
興利	貨船	HENRIK	山打根	廿三	多利順
海順	貨船	HELIOS	上海	廿三	多利順
士打萬嘉	貨船	STR. BANKA	南美南非星洲	廿三	渣華
邊利奧	貨船	BENREOCH	日本	廿三	邊行
加利福尼亞	貨船	CALIFORNIA	曼谷	廿三	怡和
侯斯頓丸	貨船	HOUSTON MARU	日本	廿四	大阪
施德來	貨船	SCHELDE LLOYD	日本	廿四	渣華
芝班拿士	貨船	TJIPANAS	日本	廿四	渣華
寮國	客船	LAOS	歐洲	廿四	法郵
大寶多	貨船	TROUBADOUR	美國	廿四	多利順
蘭多利臣	貨船	LLANTRISANT	日本	廿四	多利順
亞羅士	貨船	AROS	澳洲	廿四	天祥
士打萬田門	貨船	STR. VAN DIEMEN	南美南非星洲	廿四	渣華
浩生	貨船	HOSANG	澳紐洲	廿四	怡和
嘉蓮維高	貨船	GLENOGLE	歐洲	廿四	怡和
美國郵	貨船	AMERICAN MAIL	美國	廿四	順來
哈理遜總統	貨船	PRES. HARRISON	美國	廿五	總統
伊利諾	貨船	ILLINOIS	美洲	廿五	怡和
成洋丸	貨船	SEIYO MARU	日本	廿五	巴拉多
奉天	貨船	FENGTIEN	曼谷	廿五	太古
巴里	貨船	BALI	歐洲	廿五	渣華
飛隼	貨船	FLYING HAWK	美歐非星	廿五	和捷
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	美國	廿五	總統
羅雅	貨船	RAJAH	非洲星洲	廿五	鐵行
多富怡美利	貨船	DOLPHEVERETT	非洲星洲	廿五	順來
和星	貨船	STAR ARCTURUS	日本	廿五	順來
三春丸	貨船	MIHARU MARU	新加坡	廿六	日郵
瑞星	貨船	STAR ALDEBARAN	非洲星洲	廿六	順來
加省熊	貨船	CALIFORNIA BEAR	馬尼剌	廿六	美輪
麗籍碧琪	貨船	RAGNA BAKKE	西澳洲	廿六	鐵行
海興	貨船	HAIHING	曼谷	廿六	多利順
利達馬士基	貨船	LEDA MSK	美國	廿六	捷成
中國熊	貨船	CHINA BEAR	美國	廿七	美輪
恆生	貨船	HANGSANG	澳紐洲	廿七	怡和
銀陽丸	貨船	GINYO MARU	新加坡	廿七	日郵

四川快輪

每逢星期[illegible]由基隆開香港 星期[illegible]香港開基隆

貨客接洽處 台北中正路一八〇〇號 香港干諾道中五〇

太古輪船公司

各地通訊

泰利用外國資金與技術 以發展工業生產 歡迎外國工業家投資設廠

【本報曼谷航訊】泰國政府爲利用外國資金和技術，發展工業，決願大歡迎外國資金在泰投資設立工廠。

據悉：泰國政府當局促進實業投資政策，自從宣佈泰幣標準兩年後，情形更趨良好。爲此項措施，具有鼓勵外商投資之作用，即泰幣匯率之穩定性，對於外商估計投資額與決定經營辦法，較爲便利。

泰政府當局爲謀加強發展國內實業，除在政策上研究促進辦法外，並經由促進實業投資委員會，加强宣傳與鼓勵外商投資，其將進行之方式如下：

（一）關於促進實業投資方面，編印有關刊物，內容包括促進實業投資之各種法律，關係投資所獲享之權利，稅務問題，及詳述泰國經濟情況及投資於該實業之前途。此外，對於接洽申請投資之各種手續，均予附錄並加以說明。然後分寄國外有關企業機構，請其合作。另一方面，從參加國際商品展覽，作適當之宣傳，並由泰駐外使館及有關商務代表，亦遵照當局政策，設法廣爲宣傳，吸引外商來泰投資。

（二）政府當局在政策方面將採取下列步驟，以資配合，即：

甲、研究如何促使外商先來實行調查參察國內實業情況，例如與泰國之公司合作，先行勘查擇定設立工業城地點，即爲一例。

乙、與各國政府謀取密切聯繫，鼓勵各國僑民來泰投資，此舉亦已有例可援，美國當局即具有協助鼓勵其僑民在國外投資……

星洲再發生霍亂 星政府已正式宣佈爲疫埠 馬來亞新山一患者已死亡

中共積極移民西藏

我國稻作專家張篤生 遭越共襲擊殉難 張氏爲一年青有爲科學家 應聘赴南越迄今僅一月多

擊斃重逾二百斤八猛虎 馬來亞柔佛州獵人 該虎曾咬斃一割膠工人

中共不顧人民飢寒 大力搜刮農產輸出

工商晚報本年度刷新馬經「專刊」 由「文王」君執筆按日撰寫早課 賽馬日精選貼士及穿雲箭與連環過關續

請投保意外保險定戶注意

港九各區凡欲訂閱本報而同時參加意外保險者如遇該區報販未予照章代辦時請即將該報販姓名詳細地址并聲明曾經向某某區某某街某某報販洽定逕函本報營業部以便代爲洽辦

工商日報 晚報 謹啓

訂閱本報 不費分文可獲意外保險

居安思危　有備無患
不費之惠　何樂弗爲

工商日報定戶可獲 叁仟元之意外保險
工商晚報定戶可獲 壹萬元之意外保險

請僱主注意

凡原屬本報長期訂戶祇須照右便規定之「參加保險辦法」指定一人爲受保人如商行工廠訂閱多份者其受保人數可以增加但每一受保人之保額最高不能超過三萬元

請速訂閱

保險計劃

（一）此項意外保險可由定戶指定任何一人爲該戶之受保人但受保人年齡必須在十六歲至六十五歲之間（二）每一受保人最少可獲三個月期間之意外保險如同時訂閱日晚報各一份之定戶可獲得保險共達港幣壹萬三千元之兩份保單

保險範圍

保有效期間內每日廿四小時在本港或港外任何地點遭遇任何意外致成死亡或所規定之傷殘情形者可獲賠償

賠償金額

報別	死亡	失去兩手或兩足	失去一手及一足	失去一手或一足
日報	三千元	三千元	三千元	一千五百元
晚報	一萬元	一萬元	一萬元	五千元

受保人因意外受傷在六個月內死亡或失去其肢體者其受益人仍可按照上面規定領取賠償金

領取賠償金手續

遇事時將保險單送交本報經核對無誤即可轉知保險公司按照正常手續調查明確後給賠償

參加保險辦法

於每月二十日前訂日報或晚報最少三個月之報費九元（如多訂月數者報費比例照加）連同填具之本報規定表式（見下）交與自定戶相熟之報販（除已直接向本報訂閱者外請勿逕寄本報）取回該報販所發之臨時收據并於翌月月底之前向其換取於下月一日起生效保期最少三個月之保險單

受益人

受保人可指定任何人爲受益人

香港德輔道中四十三號工商日報有限公司

本人本宅本號茲訂閱爲期　個月之工商日報　份　工商晚報　份

定戶：＿＿＿＿地址：＿＿＿＿

訂閱時間（亦即投保時間）由　年　月　日起至　年　月　日止

受保人姓名：＿＿＿年歲：＿＿性別：＿＿職業：＿＿身份証或護照號碼：＿＿

地址：＿＿＿＿

受益人姓名：＿＿＿年歲：＿＿性別：＿＿職業：＿＿身份証或護照號碼：＿＿

地址：＿＿＿＿

受益人與受保人之關係：＿＿＿＿定戶（受保人）簽名：＿＿＿＿

意外保險由美邦信託保障公司香港由美亞保險有限公司經營

娛樂

國聯與邵氏．同拍兩部片
台灣香港．唱對台戲

星海探秘錄

在台北開展製片工作的國聯影業公司，現正與本港的邵氏製片廠，轟轟烈烈的大唱對台戲。

影迷們都知道，兩公司唱對台戲的戲就，同是一齣歌唱神話戲劇「七仙女」，但是，很少人知道，除此「七仙女」之外，還有另一個相同的戲就，而且又是一同唱對台戲呢？

這戲就是甚麼劇名？那就是國聯目前宣佈與「七仙女」同時拍攝的「女駙馬」，據說，邵氏拍攝的「雙鳳奇緣」，就是根據「女駙馬」的故事來改編。

國聯的「七仙女」，已於十日上午在台北的台灣製片廠開鏡拍攝，據悉該片開鏡雖然沒有甚麼儀式，但是影藝界人士送了許多花籃來祝賀，並且製片廠的主持人龍芳，更特別買了一串二十公尺長的大炮仗來燃放誌喜呢！

這部「七仙女」，是由李翰祥自己親執導演，朱牧、劉易士擔任製片，開拍的第一場佈景天宮，他在拍片中表演的嚴謹不苟態度和細膩的手法，大受台灣的影劇界人士讚許。

聽說：他拍這天宮佈景的兩天戲，僅用於製造雲霧的化學藥物的錢，也超過了六萬元台幣之多。足見他拍攝這部國聯業新片的不惜工本，並設成其高度的藝術效果，精心雕琢此一電影藝術作品。

「七仙女」的拍片工作，預定在本月底前全部殺青，即將彩色底片運往東京沖印，在台灣製片廠已新搭建了一座攝影棚，這使拍片工作能夠加速進行，倘若一切順利進行，預計再一個多月後該片便可完成出品。

至於另一部「女駙馬」新片，則要待「七仙女」的第一堂佈景拍完後，便相繼開拍。

邵氏方面的「七仙女」和「雙鳳奇緣」，已於一週前先後開拍，而這兩部新片都是由凌波反串男主角，聽說，該公司動用幾個攝影棚來攝拍「七仙女」一片，決心與國聯的「七仙女」一鬥決。

但是，「雙鳳奇緣」一片，這幾天來沒有繼續拍攝工作，一方面因為導演周詩祿要開拍自己製片的「南北姻緣」；另一方面可能是因凌波一人難以分身同時在兩組新片，所以把該片拍攝工作停頓，以便「七仙女」的工作進行。（一心）

在兩部新片中均反串男主角的凌波

埃及妖后創新紀錄

二十世紀霍士影片公司為「埃及妖后」在世界各地放映一事，特別作了環球性的訪問。最近他在霍士公司所召開的董事會中作了他訪問經過的工作報告。

報告中指出在十三個國家的獻映中，「埃及妖后」的票房收入已超過該地區所保持最高票房紀錄的百分之四十點一。

報告中也指出通過這次的環球訪問，在國外已有七十三地區訂了放映「埃及妖后」的合約，所有保證收入數包括香港在內，已逾美金二千四百八十萬元。

他特別指出倫敦的都米尼戲院就連續放映「埃及妖后」十三個星期，所獲得的票房收入等於非洲連續放映七巨片「太平洋之戀」四十六個星期的總收入。

在瑞典斯德哥爾摩的麗斯戲院也出現了熱烈的情況。當報導列出「埃及妖后」獻映的消息之後，在放映日的前一個月就預售了一星期的座票，這種情況是瑞典影史中所未有的。

他在環球訪問中也到過香港。遠東地區約定獻映「埃及妖后」的有：東京、大阪、名古屋、札幌、福岡、香港、新加坡、吉隆坡、孟買、曼谷、加爾各答、馬尼拉、卡拉蚩、和里斯本。

在遠東地區首先獻映的是馬尼剌，時間在本年十一月廿八日。澳洲的雪梨與墨爾砵將於十二月五日同日獻映。香港的樂聲與新聲則將於十二月十日同時獻映。

在一九六三年內歐洲將有卅一個城市上映「埃及妖后」。在國外七十三個地區內也將有六十三個城市在一九六三年內先后上映。

「南海桃源」的原著人康辛尼親自上銀幕，以他個人的香艷經歷，來介紹大溪地島的土女生活。圖為他與土女的親熱鏡頭。

域陀里奧加士文　扮誰似誰

域陀里奧加士文是義大利影壇貢獻於世界影壇的一位傑出的名演員，他的演技確實出神入化，他能演很多類型的角色，如果以「千面人」稱譽一個演員，他實在可以受之無愧。

在此方面舉例，可以舉出他的新作「荒唐大老千」。

在「荒唐大老千」中，域陀里奧加士文飾演一個大老千，而這個大老千，常常要化裝成為各種類型的人來行騙。其中包括軍官、聖誕老人、交通警察、大學教授、大商家、扒手、阿飛頭、物品經紀、電話工人、瑞典皇族人等等。域陀里奧加士文扮誰似誰，維肖維妙，看完此片，你不稱他「千面人」才怪。

「荒唐大老千」是安樂公司發行的喜鬧劇，它有深刻的內容，曲折的橋段，滑稽誇張超級大笑片的優秀的演技。所以在歐美公映時，不祇是全片描述大老千的千奇百怪手段，其驚人程度，簡直令你咋舌。

「荒唐大老千」是一部現實喜劇，並不……「紐約時報」、「生活雜誌」、「新聞週刊」、「每日電影」等刊物極高評價。

「荒唐大老千」中一幕。

安力高沙蘭奴　從影經過

「南海桃源」在港上映了。由於它是以南太平洋上的人間天堂——大溪地為背景，描述當地的奇異風俗，與及當地土女們的愛情，所以很多人以為它是純紀錄片，其實，這是錯誤的。雖然該片中有很多風景的紀錄，很多當地風俗節日的實況紀錄，但是，它卻有着一個完滿而動人的故事貫串着，所以可以說，它是半故事性紀錄片。

「南海桃源」是有演員演出的，而且是頗有名的演員，他就是片中飾演導演一角的安力高沙蘭奴。

安力高沙蘭奴現年卅七歲，他生於米蘭，母親是著名的小提琴手，亦為歌劇院出色的女高音歌手，所以他也專攻小提琴，而且醉心於歌劇的演出。故此在高中畢業之後，他便職業性地三次逃離家門，參加歌劇團演出。但可惜時運不濟，久久未能進入大歌劇院工作，而電影又日趨發達，於是便從演電影，但初時運氣不好，直至一九五四年，才有機會與尤伯連納合演「手足情仇」一片，在片中飾演伊凡一角，頗得好評。此後又在米蘭飾演舞台劇，而至電台、電視，成為義大利最受歡迎的男明星，至一九五九年，「鄉村風暴」等片拍竣後，他的聲名更是一往直前。至拍「南海桃源」時，他的聲譽，已傳揚於國際影壇上了。

史丹利克藍瑪　賞識寶貝杜陵

稍為注意好萊塢影壇的影迷，相信對史丹利克藍瑪的名字，都不會陌生的。他是目前好萊塢一位年青而富有魄力的獨立製片家，他的作品，全是富有爆炸性的，「碼頭風雲」、「劫後昇平」、「和平萬歲」、「氣壯山河」……全是令人難忘佳作，現在這部「社會暴徒」，是他一部最新傑作。

他說：「這是一部富有深長意味的電影，目的描寫性的變幻，善與惡，愛與恨，祇是一線之隔。」

史丹利克藍瑪用寶貝杜陵擔任這片主角，是非常大膽的嘗試，他說：「當我要聘用杜陵擔任主角時，許多朋友再三勸我細心考慮，這是友誼的勸告，不過他們對杜陵的才華顯然缺乏深刻了解，他們一直認為杜陵祇是個歌唱明星，但我細心考究下，卻覺得他並不僅限於歌唱。」

不錯，史丹利克藍瑪的眼光是對的，杜陵在這部新片中，扮演一名心理變態阿飛，神情維妙，多采多姿，誰不作第二人想呢。

漫畫家筆下的「社會暴徒」人物。

影壇巡禮
台灣製片廠長龍芳來港邀請影星合作

台灣製片廠廠長龍芳，已於十二日由台來港，他此行來港的重要任務，據說是為港台合作拍片事，以及邀請本港著名影星赴台參加新片工作。

早一些時候，本版已經先予報導，台灣製片廠籌備拍攝一部俠義故事新片：「風塵三俠」，女主角已內定由張美瑤出任，並決定邀聘本港影星助陣主演，龍氏來港就是為了邀請俠士。

至於港台合作拍片事，目前已有消息透露，台灣製片廠計劃攝製一部歷史故事巨片「鄭成功」，該廠當局早有意與李翰祥合作拍攝，並由其負責導演重任，雙方已多次商談，後因他正傾力開展國聯的製片工作，無暇再顧及其他，所以台灣製片廠方面，決定改變主意，與本港的電懋或邵氏商洽合作攝製。

龍芳此行來港，將分別和電懋及邵氏兩大製片機構當局商談合作拍攝「鄭成功」巨片事宜。

他抵港後，連日酬酢甚忙，他抵港那天，即在電懋公司為其洗塵。

台灣製片廠自攝製「吳鳳」一片獲得成功後，決再接再厲，積極發展製片業務，並要加強港台電影界的合作。（一心）

聯美公司社會暴露空前緊張之作！

利舞台．樂宮　今天映

「氣壯山河」、「逃獄驚魂」大製片家史丹利克藍馬新作！

「金屋春宵」主角 寶貝杜陵　「逃獄驚魂」巨星 薛尼波達　「富貴滿堂」華星 彼得福　三大巨星聯合主演！

血淋淋的事實！赤裸裸的暴露！

社會暴徒

利舞台 明天 加開十二點半 五場

橫衝直撞，有如殺人王！糾黨滋事，甚於黑社會！猶太人、黑人、是他心中的死敵！青年團、納粹、是他夢想的偶像！

場面殘酷目不忍觀。。。。。。。。電影檢查處：兒童不宜觀看！

製片大家 羅蘭蒂斯 新作　東瀛搜秘　BEAUTY CRUELTY NOVELTY　點點怪異 滴滴艷秘　老幼咸宜 閤府統請　新藝綜合 特艷七彩 全部英語 片上中文　LAURENTIIS'S MAN'S PARADISE　TOHO

金陵 國民 金華 明星 新舞台 國際 麗宮　滿　連滿三日 週末請早　冷秋薇 下集 大結局　余麗珍 林鳳 胡楓 李香琴 上官原班人馬主演　監製 李少芸 原著 馮展萍 對白 司徒安 導演 黃岱

紐約 大世界 中央 （六場） 仙樂 第一新 荃灣 長樂　全滿 週末請早　恐怖緊張 驚心動魄　古屋行屍　金禾影業公司創業文藝倫理巨片　閥閱世家 同室操戈 狠心下毒 別墅驚魂 玉女投崖 夜半開棺 古宅陰森 冤鬼報冤　鬼才導演 楊工良 精心編導　張瑛 林鳳 李紅 司馬華龍 容玉意 吳桐 李鵬飛 聯合主演

敝公司昨十五日假座華達製片廠舉行成立暨「錦綉天堂」開鏡典禮荷蒙荃灣理民府韋忠信長官 太平紳士何傳耀先生 蒞臨剪綵 列位長官 文化先進 各界嘉賓 光臨指導曷勝榮寵謹此鳴謝　十兄弟電影企業公司　黃岱 李鐵 莫康時 吳回 龍圖 黃鶴聲 胡鵬 盧雨歧 馮志剛 珠璣 敬啟

工商日報 資格夠老 消息快確 言論公道 出紙多張 祇售一毫

荔園 大家樂園 人人歡迎　地不分東南西北．人不分男女老幼　九龍獨一！
6號 B 6號 C 6號 D 12號 12號 B 六線巴士直達門口
劇場1：西片場 李麗華 凌波（主演） 涼山明球　七彩國語巨片
劇場2：粵劇團 夜夜望郎歸 李仙傳
劇場3：空氣調節 勾魂舞 請注意 新時間 七點 七點十 八點八 九點半 十點四
劇場4：粵語片場 社會趣劇巨片 摩登女郎（主演）
劇場6：歌唱話劇 音樂歌唱 鬼咁多情 情天莫補
劇場7：中西音樂 新新班底唱歌 新聲馨歌星
尋幽選樂 港九無匹 勾魂舞 越換越好 越越妙 而不跳 且祇勾魂　第三劇場新設備
第六劇場平劇 大蝴蝶夢 劈棺

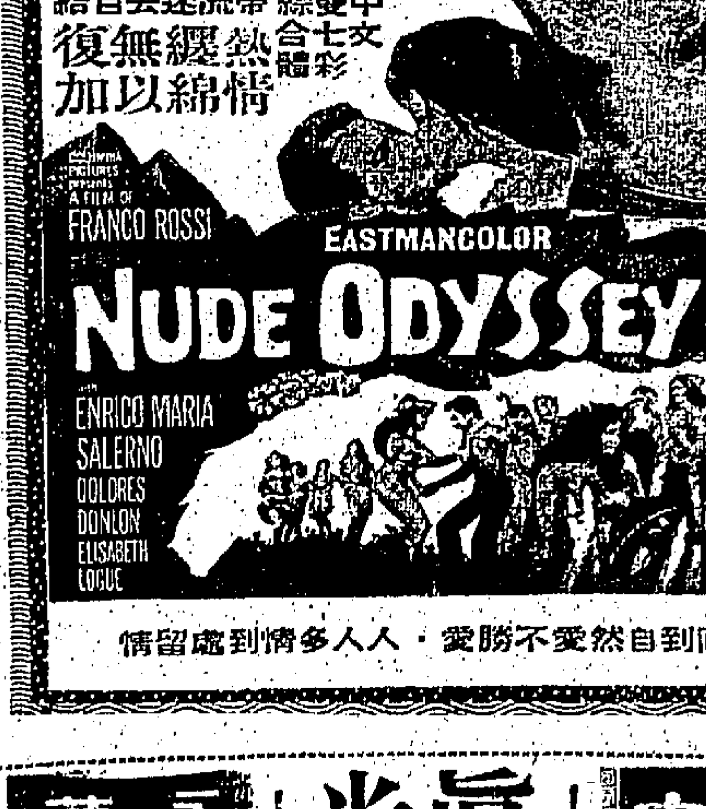
新世界 香港 寶光 明星 皇宮 英京 龍城 華樂 金星　狂滿 三天 有得頂格 週末請早　立體時裝新片　導演 黃鶴聲　老豆賺錢 女享福　確好笑 確好戲 真過癮　笑！笑！笑！　監製 潘玉麟 主理 萬雲 製片 嚴牛　林家聲 陳好逑 梁醒波 譚蘭卿 半日安 鄭君綿

太平 環球 北河 域多利 油麻地　越映越旺　一屍五命案　一屍何以有五命？電話點可以殺人？萬人爭看！拍案叫奇　屠光啟導演　丁瑩 張儀 姜中平 麥玲 羅蘭 聯合主演

大華．麗都 TEL.770968 TEL.845413　狂滿　今天請早 冠絕倫比 情挑性感 迷人巨片

南海桃源　大溪地的迷人風物 盡入眼底　片上中文 伊士曼七彩 新藝綜合體

不虛浪漫，人的1的羅克迷流去給目　熱情纏綿 無以復加



回到自然愛不勝愛．人人多情到處留情

天皇巨星：尊榮　獵獸後一四一傑作一新 奇觀金又大像作傑品最新！尊福

派拉蒙公司本年度又一皇牌貢獻

介紹：空前絕後，天下第一美人 娜瑪絲拉 (NORMA SHEARER) 美艷絕倫，儀態大方！雍容華貴，演技精湛！她有「銀幕第一夫人」(The First Lady of the Screen) 之稱

皇后 麗聲 皇都　不日聯合獻映　再版發行 不加價　美高梅公司千古傳誦愛情巨片！　絕代艷星 娜瑪絲拉、李思梨侯活。

羅密歐與朱麗葉

NORMA SHEARER · LESLIE HOWARD in "Romeo and Juliet"

導演：佐治古哥傑作「茶花女」　天下第一美人主演：天下第一愛情故事！

永華　奪大獎美新巴士總站　冷氣開放　每日三場 二點半 九點半　天下名作風靡全球 SPARTACUS

真光　今日十點半公映 老豆賺錢 女享福　聰俠復仇記

英京　今日十一點半公映 玉梨魂　千面俠劍

山川人物

王漁洋之前身

漁洋前身，傳爲高麗王，將誕之夕，有人止村廟中，見途中羽葆鼓吹，儀衛甚盛，詢之從者，云高麗國王降生新城王家。其人素善封翁，急入城探訪，漁洋已墮地矣。

穎 晉

清詩派別，其著稱者：曰王士禎之「神韻派」也；曰袁子才之「性靈派」也；曰沈德潛之「格調派」也。清初詩人錢謙益詩主宗宋，吳梅村主宗唐，王士禎乃修正而立「神韻派」也，所謂神韻者，論詩之詩中具清奇，宜悅而避用僻典，言簡意賅，神韻飄逸，令人讀之，尋味不盡。宋大詩論家嚴羽，號滄浪逋客，所謂不涉理路，不入言詮；祇可意會，不可言傳者是矣。王士禎爲詩，清新俊逸，含蓄飄渺，如「秦淮雜詠」云：「一年來腸斷秣陵舟，夢繞秦淮水上樓；十日雨絲風片裏，濃春烟景似殘秋。」「潮落秦淮春復秋，莫愁好作石頭遊；年來愁與春潮滿，不信湖名尚莫愁。」「三月秦淮新漲遍，千枝楊柳綠萬絲；可憐一樣西川種，不似靈和殿裏時。」「新歌細字寫冰紈，小部君王帶笑看；千載秦淮嗚咽水，不應仍恨孔都官。」玲瓏飄逸，可以入盛。其作品類多若此，故袁子才與彼相村，對之俱推許甚至。袁子才云：「一代正宗才力薄，望溪文集阮亭詩。」（阮亭與漁洋皆士禎號）然翁方綱獨毀之曰：「漁洋詩如海估棟用珠翠貝，製作仙子五銖衣，隨手拾掇，皆合五城十二樓中裝飾，但惡者不可爲法耳。」此種意氣用事，未免苛之過甚。王士禎與袁子才同爲清代多產作家，其巨著有「帶經堂集」九十二卷，「池北偶談」廿六卷，「精華錄」十卷，及「帶經堂詩話」、「唐人萬首絕句選」等。清代名進士陳康祺鈞堂，所撰「燕下鄉脞錄」曰：「高郵阜云：漁洋先生前身，爲高麗國王，將誕之夕，有人止村廟中，見途中羽葆鼓吹，儀衛甚盛，其人駭報，詢之從者，云高麗國王降生新城王家。其人索尋封翁，急入城探訪，先生已墮地矣。南阜與王氏交好，此說得之於其後嗣，非齊東野人之語也。」清代名臣，如張文端爲王致後身，裴文達有河神感夢，河間湘鄉兩相，相傳靈物降生，此外見諸紀載，不勝枚舉，蓋當時觀念，僉以名臣鴻儒，固應生有所自，不惜穿鑿附會以實之耳，不可以爲徵。士禎八歲，其兄士祿，授以詩法，家學淵源，十五歲成詩已不鮮，有「落箋堂初稿」面世。禎順治十五年，二十五歲舉進士，翌年外任揚州推官，旋擢禮部主事，再遷禮部員外郎、順天鄉試試官、國子監祭酒，升任禮部尚書，其風節文章，足爲後世所敬仰。卒諡文簡。

扯東拉西集

株連與代人受過

也許你自問清白，但法律不容恕，也洗不乾淨；也許你可以辯得來，但已惹得「一身蟻」了。

株連、代人受過，都是世間冤枉之事。

自己不是賭徒，不是盜友，而走進賭窟，碰著警察搜捕，這是「株連」。自己不是販毒，不是私梟，而給人利用帶運、帶私，給緝私者破獲，這是「代人受過」。

給捉住、被罪的時候，雖有蘇張之舌，百詞莫辯，誰叫你「比之匪人」？誰叫你不小心？

有意的「比之匪人」，固可說也，一下不小心，那才是天大的冤枉。

也許你自問清白，但法律不容恕，也洗不乾淨。也許你可以辯得來，但已惹得「一身蟻」了。故君子擇交擇處，趨吉避凶，不涉危險之地。誰也不會蠢到「比人匪人」的，不拉屎，走入毛坑幹嗎？明知是賊船，你還要搭上去？問題只是一下不小心。一下不小心，人人都會有之。「君子可欺以其方」，有一次，一個慷慨的組織，利用乾淨的人出面，邀我去參加他們的酒會，我欣然赴會，後來，才發現一班蛇頭鼠眼之輩，一查，原來是那麼一回事，連邀我參加的朋友，也天真地給蒙在鼓裏，後悔不迭。所以，像這類的不小心事件，即使最謹慎的人，也不能擔保不上當的。

上了一次當，當然不要再上下去。當你發覺這是賊船的時候，還不設法逃開嗎？除非你等着吃板刀麵、餛飩。也許，這賊船不是要你吃板刀麵、餛飩，而是要你入夥，做嘍囉，那麼，你是否願意做他們的嘍囉？「觸本佳人，奈何作賊」？

不必說，除非絕無辦法，像日治時代，在日特刀尖之下，要你做走狗，而你又不肯一拚，只好跪下去。我們不能事事責人以大義，要人在強力面前作壯烈犧牲，但如果可以不作賊而作賊，那是罪盜不過。以當年日寇之雄，倘且一敗塗地，何況是一股小小的毛賊？其結果一旦事敗，同歸於盡，那時候，負落與名而敗，誰也莫能助的。

且看過去的「落水狗」，雖然倖免一死，但十八年來，要洗刷，就大費氣力了。沾上了臭味，假如廣東話一句：「湯處都唔使去」。那又何必？那又何苦？

或曰，爲了生活，姑且委屈一下。我要問：除了這一條路之外，就沒有別的路可走？明知是有損無益，所得幾何，難道就這樣出賣了自己人格，出賣了以後的命運？從長打算，這種眼前小利，是不值得的。過去落水者不少，就是有此想法，所以落得一個身敗名裂，拋恨終生。

此外，就是那些還在賊裏，給人利用爲工具的天真者，以賭窟烟格爲高尙處所，以賊船爲萬全之地，請他們睜開眼睛，看個清楚吧！

歷史寓言

十二金人

南宮搏

漢王重來

劉邦的軍隊自天而降，迅速地到達咸陽外圍，接連三戰，將章邯的守軍擊破，佔領了這一座雄偉的名城。

金人們又得知了一名新人物的名字——漢軍大將韓信。

韓信領了一隊兵，到阿房宮廢墟，他不爲憑弔而來，也不爲欣賞金人，這年輕的大將，在廢墟上來回觀望，然後向左右的軍官說：

「阿房雖然毀了，它的宮城尙稱完整，你們記着，一旦咸陽有事，此地可以屯兵，據城以守，假若章邯在此留一二千兵，我們前鋒進入咸陽，就會被切斷，這樣，戰爭的發展就不可知了。」

又探游，他揚手指着瓦礫：

「這兒，稍爲清理一下，不必太齊整，祇要有一條能跑馬的路就行了。」

不久，韓信走了——他曾在金人身前身後經過多次，可是，他不曾正眼看金人，似乎，金人們的存在與他全然無關的。

當韓信走後，金人兄弟議論他了：

「這人，除了對打仗之外，別無興趣。」金人阿七說：「阿大，你以爲他所謂的如何？」

「我們不知道咸陽的形勢，就事論事，那總是不錯的。」阿大喟嘆着：「不過，聽這位大將的口氣，咸陽還會遭遇戰爭哪！」

「理它呢，咸陽已經打得破爛了，再打一仗和再打十仗，差不多的。」阿二頹喪地說：「韓信所說，大約是防西楚霸王打回來！」

「啊，那個魔王再來一次，咸陽會被他翻過來！」金人阿三沉重地說。

「他再來，我們會被燒死！」阿四和阿五猶若地接口：「那三個月，日子可真不好過啊！」

在金人們就要中，日子平靜地過去，劉邦和韓信，在不久之後率師離開了咸陽，這座殘破的名城，由漢丞相蕭何留守。

歲月悠悠，火燒過的阿房宮廢墟上，野草莽莽，甚至，連金人腳畔，也野草雜生——台基的白石裂碎，縫隙中茁長了草，草芊芊，金人們幾乎被完全冷落了，他們祇能從氣候的變化而得知時序。

匆匆，兩年過去，金人們才得知：劉邦和項羽兩人在中原爭天下，激戰未休，至於咸陽，也有了巨大的變動——爲漢王留守的蕭何丞相，並未在廢墟上從事建設，而另營新城。

這也是阿房宮被冷落的一大原因——時代變了，人事和城市也面目俱非。（四十）

偵探小說

夜歸人

約翰·史提芬·史特拉德原著　南汀譯

× × ×

當晚觀新聞節目，在轉播官方宣佈，要求市民合作，注意那個年紀約三十歲，身高約五呎八吋，面頰甚長，鼻子短短的兇手的時候，一個坐在電視機前的人，突然感到有點不安，他想，假如勞娟娟的眼睛，當時不是注意着我，或者，那個位根本是錯的，那麼，事情不是就簡單得多嗎？他想，沒有證人就是沒有證據，沒有證據，罪名就不能成立，儘管殺人，不是一樣可以逍遙法外嗎？

八

當勞娟娟從會過後，就踏上她常乘坐的的士去。她懶洋洋地躺在寬闊的座位上，眼睛隨意地望着那個不斷移動的碼錶，在玻璃框下面，懸着一個小牌子，清楚地寫着文士基三個字，牌照是〇〇〇七六五九號。

文士基正從反光鏡裏望了望勞娟娟，不錯，他們都是相當見到的面孔。勞娟娟每晚演完戲，是慣常地坐着文士基的的士回家的，第一，因爲這部雖然比較老式的汽車，可是還很漂亮，而且寬大得十分舒服。第二，文士基這個人，也相當有禮貌和良善的，而且幾態誠富於幽默感。因此，這部的士，幾乎成爲勞娟娟的自用汽車，而文士基也幾乎成了她私人僱請的司機了。

勞娟娟的車子，現在一直駛到沙灣大道駛去，因爲她的法律顧問羅柏臣，和她的化裝師富高英、女兒馬燕安及其同學嘉意絲都在那裏等候她。

現在，祇有勞娟娟和羅柏臣坐在他的車子裏，其他的人，都乘坐另一部的士去了。

「人們都說你受驚了，勞小姐！」司機文士基說：「羅先生，這是什麼一回事呢？」

羅柏臣祇笑笑，「不要談這些吧！我們幾乎不能跟勞小姐坐在一起死！」

「什麼？」勞娟娟愕然說：「那是際無英說的嗎？」

文士基從反光鏡望了望勞娟娟，「不是她說的，她祇說你今晚的演出實在太好了。」

勞娟娟有點自負地望望羅柏臣，然後說：「富高英祇喜歡說對人讚美的話。」

「不祇她說，在今晚坐我的車子的乘客，幾乎全都對你讚美呢！」

「有這一回事嗎？」她從反光鏡望着文士基說：「警方人員，正跟蹤着我們呢？他們還宗教我用低慢行車，好讓他們能夠緊貼着我們呀？」

「由他們攝佈好了。」

「對不起，勞小姐，我想問問你，你跟那謀殺案也有關係嗎？從照攝裏，常常提到你的名字呀！」文士基說。（四十）

市聲

噴髮膠的毒素

美容師向她的顧客噴射了一次髮膠後，退後了兩步來欣賞一下她的顧客的髮型。她說：「你的頭髮眞迷人。」那位顧客很高興地點頭表示同意。

可是那名美髮師所用的是一種有危險性的噴髮劑。幾個月後，經過多次的噴射這種髮膠，那位顧客已被列爲醫學研究紀錄的第十號病案。她在三十一歲的壯年死了。她死於滯存炎。這是一種使肺部窒息的病症，她也可能死於癌症的。

屍體檢驗，X光及其他醫藥科學研究技術，已在死者的肺部發現滯存症的微細痕跡及產生癌症的殘留物。這是從婦女們爲了愛俏而使用的噴髮膠來的極小微粒。

這第十號病案是由伯格曼醫生領導的一批紐約路易醫學家所進行的研究工作之一。類似它的悲慘故事還有許多。有些是致命的，有些幸而可以治愈。這些醫案使伯格曼醫生和他的同事最近在新英倫醫學雜誌提出如下的報告：「吾人相信迄今所獲得的證據，可使吾人提出有力的假定，如果易感受的人吸入髮膠，可以做成滯存症。」

美國全國衛生學會的環境衛生部主任，胡伯爾醫生說得更有力：「有一種名叫PVP的可做成癌症的物質，是許多種噴髮膠的普通原料之一。這種化學品給予噴在髮上的液體一種膠質。」

科學家於研究病歷及驗屍報告，以探究滯存症的原因之際，他們發現了同樣的類型：每一宗病案的婦女，都是經常使用噴髮膠的。她們的肺部都被發現留存有噴髮膠的殘留物。讓我們再看看多幾宗這類病案。

第十宗病案是一個三十一歲的女人，她被發現死在牀上。她在死前常訴說虛弱和容易疲倦。她的病歷證明她也是常用噴髮膠的。路易士安那州門羅市的驗屍官，尋出她的死因是由於噴髮膠裡的殘留物引起的肺充血。

第十一宗病案是一個五十四歲的女人，被送進諾維克欽南紀念醫院，六週之內，一共進了三次。醫生的處方，包括抗生素第一二次入院，對他有效。第三次便陷入昏迷死了。她的死與肺部吸入化學品殘留物因而引起發炎。這些化學品則是若干噴髮膠的原料之一。進一步的調查證明，受害人一年半以來，每天使用噴髮膠七八次之多。

支持這些證據的，有些病人於停止使用噴髮膠之後，不久便病好了。例如第八宗病案的一個廿二歲的女人，她訴說咳嗽不停和呼吸困難。她的病歷證明她已使用噴髮膠兩年之久。醫生要求她不要再使用這種東西。兩個月之後她的肺部已有顯著的好轉。八個月後，X光證明她的肺部已經痊癒了。

伯格曼報告於一年前發表時，可說是美國保護消費人團體歷史上最適合的時候。

各種牌子的噴髮膠用什麼原料製成，是一種高度的商業秘密。僅有少數人知道它們含有各種人做合用和各種物質，PVP就是其中一種。胡柏爾醫生說，噴髮膠含有生癌的物質。

食藥品局的胡柏爾醫生對噴髮膠出售，表示不滿，他說：「食及藥品局認爲噴髮膠的使用是安全的。我對他們的結論和他致結論所用的方法，表示不同意。在未進行實驗研究之前，我認爲含有可能引起肺臟病或癌症物質的噴髮膠，不應准許在市上發售。」

國會正研究幾項提案，以加強糧食、藥品及化粧品的法例。已促進各項調查。有關通過這些法案之事，特別有感想，促國會注意這一種悲慘的情況。他說：「給予美國的男女及小孩以自一九一三年以來給予豬牛同樣的法律保護，現在已刻不容緩了。」

國會的採取行動，是因爲一件偶然發生的事件引起公憤而促成的。那是一種外國製的孕婦用藥，使生下的嬰兒變成畸形甚至死亡。國會因此忙起來了。但是時間已過了一年半，今天的婦女仍然在用噴髮膠而死亡。食藥品局正進行調查，希望能找出他們的結果，能證明那些愛俏的太太小姐們。（林克）

蘭花夢

鐵嶺遺民著

第三十五回：日薄崦嵫露凝黑水　野心成畫餅欲手對殘棋

當時有資格任參謀總長的人選很多，特別有興趣的是剛卸了「支那派遣軍總司令部」參謀長板垣征四郎，板垣是挑起中日大戰的罪魁禍首，可是到了戰爭的打起來，板垣又一變成爲主和派的中堅，曾經自詡收拾「支那事變」，與蔣的談和，非他不可，所以才能內而陸相，外而總參謀長。但當局在片紙幾年，不必說謊，搞出和談，就連中國字也未見過。板垣的信譽自然大打折扣，這次板垣又想出任參謀總長，還以談和作號召，日本朝野雖然希望談和，可是也都知道板垣決不能完成這項任務。而且自從開羅會議之後，日本有識之士，也知道單獨與中國談和的機會，實際等於零，與其再向中國作工夫，到不如早日和蘇聯建立深一步關係，必要時還可假手蘇聯調解，結束全面戰爭。東條也不願意板垣擔任參謀總長，因爲板垣過去是東條的頂頭上司，東條的功名事業，大半出於板垣，後來東條扶搖直上，就不把板垣看在眼裡，此時若由板垣担任參謀總長，東條自身就感到威脅，還恐怕進一步板垣會奪去他的首相地位，所以堅決反對。經過一個時期商討，最後決定由關東軍司令官梅津美治郎大將內調參謀總長，理由是梅津在滿洲六年對於蘇聯情況有相當了解，今後的外交重心不再是對付中英美，而實在是對蘇聯，若有需要，一切問題都還有辦法解決。由於這項理由，東條一旦提出，朝野一致認爲得人，裕仁當即任命梅津爲參謀總長。

梅津在滿洲國住了六年，是滿洲國創立以來時間最久的關東軍司令官兼大使，六年中間，日本大部份軍官都被派到中國南洋作戰，祇有梅津一個人駐在長春納福，做閒將。不過，近來滿洲國形勢相當險惡，蘇聯在西線已獲得決定性勝利，德國戰敗祇是時間問題，蘇軍東移，邊界已經壓力很重，在滿洲的日本人都看出，戰爭不可免，時間當在德國戰敗之後，到時候日本向滿洲增援，關東軍本身力量已紛紛調往南洋作戰，所以在北滿的關東軍各部紛紛遷到南滿，梅津自己雖看出危機日深，可是也束手無策，宮內加緊訓練滿洲國軍隊，準備一旦發生戰事，國軍民的助力。

梅津在絕望情況下，突然接到命令內調，從天降，當時就備文通知滿洲國國務院，並向國要人免不得又有一番惜別宴會，連張總理也十分周到。

梅津返國前一日，張景惠在私邸設宴餞行，只有三人陪。三人都有了八分酒意時，張景惠突然在滿洲國時間很久，對當前局勢了解也最深，問道：「恐怕無此可能，總理也能透露幾句嗎？」梅津搖搖頭：「你看蘇聯是向那方面進攻呢？還是蘇聯自北方進攻？」（四〇）

半靜寂地帶

丹尼

民航處指出今年第三季，旅遊客因本港水荒影響，減少了百分之十。但旅遊協會稱，本季旅客，實增加了百分之十五強。

這說明了香港制水，與旅遊客無關，反之，制水，可能遊客越多呢！

× × ×

英國一對新婚夫婦，住在鬼屋中，得見白色怪物，晚來晚去，傢具自動移走，收音機自然變沉。本由牧師舉行驅邪儀式，把鬼趕去。

香港的牧師，似乎還未學會這套法寶？

× × ×

英國理髮協會宣稱，所有英國的理髮師，每年至少可賺一萬美元。

香港的理髮師，未知又想到要再一次加價否？

× × ×

紐約一商店，被警價值五千美元衣服一批，但保證出售四百五十磅以上的肥人所合穿用者。據老闆稱：此種大碼服裝，全美祇有五十餘人適合穿用。

全國五十多個肥人，都變成疑犯了。

一春花絮

金子華

「也許過一個家庭教師，我說，」我就說過「你來過我家跟我一起上課，不是很好嗎？」

「不行，」詠秀堅決地搖頭，即使是一個好的朋友，她也不願佔便宜的。「我倒想到一個好的辦法了，我們不要求誰，定下計劃分別補習吧，不明白的地方一起研究，不是更好？」

「好極了，這還要你有志氣。」江苑藍猛撫着詠秀高興得亂跳。

她立刻從抽屜裡拿出紙筆來，兩人商定時間計劃，除了週末和週日外，每天上午花三個鐘頭在江苑藍家溫習，當然，兩個人也不能解決的問題，可以請教江太太，因爲她們都是上過大學的畢業生，英文根底很不錯。

這樣一來，詠秀便得每天上午到江苑藍家裡，但過了幾天，她們發覺在一起溫習是談話的時候居多，使決定了還是各自在家溫習的好。新的方法實行後，詠秀比較能專心溫習，但少不免有些寂寞的感覺。

第二天中午她溫完了英文課本中的一課，便搖電話給江苑藍，看看她成績如何。接電話的是江太太，問說她出去了。

「她沒有在家裏溫書嗎？」詠秀吃驚地問。

「沒有，今天早上她接了一個電話，是教你的一個朋友打來的，她就急急忙忙出去了，其實她那裏有溫書的心情，這小鬼巴不得天天去玩呢。」

「她有沒有說上那兒去了？」

「她說到外去玩，不回來吃中飯。」

「好的，謝謝你。」

詠秀惘然地掛上了線，不知怎的有一種快快不樂的感覺。她在猜想江苑藍大概又是和羅氏兄弟不知到那裡開心去了，想起前天江苑藍親口答應她在家裡溫書的堅決態度，心裡便不禁冷笑：「這算是甚麼？她從來不把自己的諾言當作一回事。」

她懶懶地在想。這天下午時間像過得特別慢。她無聊地翻看報紙，聽聽音樂，年兒吵着要她到街上玩，阿二因爲陸爺屏吩咐過了不許帶他出去，年兒大哭大鬧，詠秀跑過去哄他，阿二拿糖果給他吃，他全撥到地上去，天翻地覆的叫了半個鐘頭才安靜下來。詠秀抛下了書本坐在沙發上發楞，四時許，電話才響起來，她走去接聽，果然是江苑藍。

「你猜我上那兒去了？」江苑藍帶笑的聲音。（四〇）

跑馬溜溜的山上

黃思騁

隨後，她又吃了好幾口，說道：「可惜沒有鹽。」

「下次可以把鹽帶來，不過千萬不能把這件事說出去。」

她點點頭。我站起身來，把魚骨頭埋好，又把柴火踏熄。

「咨妲雅，你要走嗎？」我問。

「我不愛他，我喜歡同他一起跑馬。」

「我知道咨妲常常到這裡來，爲的就是你。」

「你怎的知道？」

「我看得出來，他想要你做他的老婆。」

「我不願，做別人老婆不好玩。」

咨妲雅已經過魚味，我想現在沒有什麼可以隱瞞的了。我拉着她的手臂，她靜靜地望着我，說道：「你在笑什麼？」

「讓我仔細數數你的眉毛。」

「你能數得清？」

「你閉上眼睛，我一會就數好了。」

我從來沒有吻過女孩子，所以當我決定吻她以前，心也跳動得很劇烈。我剛碰到她的唇，她就跳了起來，細頭細頸掩得很出聲音來。

「你的嘴魚腥臭！」她說。

我用手抹一抹嘴，也有點生氣了，我說：「你身上有羊臊臭！」

「誰說我羊臊臭？」

「我說你羊臊臭，十里路以外都可以聞得到。」

「如果你打我，我就告訴你父親，說你在河邊吃魚。」

「我爸爸不會相信你的話。」

「你要說我羊臊臭，我還想打我嗎？」

「我不怕他。」

「那末，」我說：「我會把你的馬尾巴剪掉。」

「你現在還想打我嗎？」

「你要怕了，」說道：「啊，你不能！」

「你下次不說我羊臊臭我就不打。」

「我的嘴眞有魚腥臭嗎？」

「有那麼一點點。」

「你也一定有魚腥臭，因爲你也吃過魚了。」

「讓我來替你開一開。」她非常認真的抬起頭，我在她將道了衣服，沒有魚腥味。她聽了很高興，說道：「下次我要吃魚。」

「回去以前我又來給你開一開吻。」我說。

一會，跟她跑到一個小山堡去，那裡有一片小小的草坪，好多野花開得特別茂盛。在草坪的一邊，有一條小溪迂迴地流淌。（八〇）

今日播音節目

香港電台

七時報時，時代曲。三十分，天氣報告。四十分，節目預告。五十分，音樂。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。八時，粵語新聞，每日公衆活動報告，特別報告。十五分，娛樂價格報導。三十分，粵曲。五十八分，天氣報告。九時，國、潮語新聞，特別報告。二十分，蘇州彈詞。四十七分，飽浦淺歌。十時三十分，粵曲選唱。五十八分，天氣報告。十一時，轉播澳門大賽車開賽報時，今晨生牛生豬批發價格報導，繼續轉播澳門大賽車。十五分，漁民天氣預告，重播「漁民一週」。四十分，證券預測。一時報時，潮州曲。十五分，粵語新聞，特別報告。二十五分，繼續轉播大賽車「葡國杯賽」。二時，國語新聞，特別報告。十分，繼續轉播大賽車。三十分，天氣報告。電影故事「老豆錢女孝福」。三時，週末點唱。五十八分，天氣報告。四時，粵曲。十五分，轉播大球場甲組足球聯賽「元朗對光華」比賽情形。五時十五分，長篇京曲。五十八分，天氣報告。六時報時，粵、國、潮、客語新聞報告，特別報告。二十分，小世紀聽。三十分，粵曲。七時，空中小閱地。三十分，每週時事特輯。五十八分，天氣報告。八時，週末粵劇「何必浮雲」。三十分，轉播倫敦廣播新聞。四十五分，漁民天氣預告，時代曲選唱。九時，衣食住行。三十分，特備長篇廣播劇「新寶劍」。十時二十分，粵曲選唱。三十分，辭告。完。

商業電台

七時，播音樂。十分，節目預告。十五分，英語教授。三十分，天氣報告。三十五分，口琴音樂。四十五分，時代曲。八時，轉播香港電台新聞報導。十分，天氣報告。十五分，時代曲。三十分，專曲。九時，街市行情。二十分，音樂。三十分，專曲。十時，時代曲點唱。三十分，婦女生活節目。十一時，社團消息。十五分，婦女園地。三十分，倫理小說「朱門怨淚」。十二時，時代曲。三十分，奇情小說「鄉途姻緣」。一時，祝壽祝婚點唱。十五分，轉播香港電台新聞報導。二十五分，天氣報告。三十分，電影故事「不斷樓欄實不還」。二時，倫理小說「離淵女兒心」。三十分，時代曲。三時，粵劇精選「光棍姻緣」。五時，短篇喜劇「糊塗證婚」。三十分，兒童點唱節目。六時，轉播香港電台新聞報導。三分，天氣報告。七時三十分，粵曲有獎節目。八時，古事今談。三十分，歌唱比賽。九時，港九一週。三十分，天氣報告，粵曲。四十五分，時代曲。十時，大丈夫日記。三十分，電影故事「痴情兒女」。十一時，天氣報告，社會小說「姊妹情」。三十五分，明日節目預告。四十分，時代曲。五十九分，轉播香港電台新聞報導。十二時，天氣報告，完。

商業第二台

七時，音樂。三十分，商段，天氣報告，節目預告，時代曲。八時，轉播香港電台新聞報導。十分，天氣報告。十五分，歐西音樂。九時，時代曲。三十分，專曲。十時，粵曲演唱。三十分，平劇。十一時，天氣報告，時代曲。三十分，專曲。十二時二十分，重播港九一週。一時，時代曲。十五分，轉播香港電台新聞報導。二十五分，天氣報告。三十分，潮劇。二時，社團特備專曲節目。四時，天氣報告。五分，轉播政府大球場甲組足球聯賽「南華對東華」下半場比賽過程。五時十五分，歐西流行歌唱。六時，轉播香港電台新聞報導。三分，天氣報告。五分，粵曲。三十分，時代曲點唱。七時，粵語流行曲。三十分，舞蹈漫談。八時，世界流行曲。三十分，輕音樂。九時，夜總會音樂。十一時，天氣報告，時代曲。五十九分，轉播香港電台新聞報導。十二時，明日節目預告。十分，歐西古典樂曲。五十九分，天氣報告，播音完畢。

麗的銀台

七時，麗的呼聲進行曲，廣東音樂。天氣預測。十五分，時代曲。三十分，英語教授。四十五分，粵曲。八時，新聞報導，天氣報告。十五分，街市行情報告。二十分，祝壽祝婚點播，金銀台節目報告。三十分，時代曲。九時，今日本港報導。五分，錄音專曲。十時，粵語流行曲。十五分，即日賽馬報導，附：中文科，三十分小朋友樂園。十一時，家庭問答。三十分，倫理故事「月御露」。十二時，轉播港台：澳門大賽車初賽汽車賽程報導。十五分，新聞報導，天氣報告，婦人報告。三十分，廣東風俗漫談「梨園子弟拜華光」。一時，祝壽祝婚點播。十分，粵曲。二十分，時代曲點唱。二時，國樂。十分，轉播港台：澳門大賽車報導。三十分，歌唱故事「獨影搖紅」。三時，粵曲。三十分，粵語流行曲。四十五分，祝壽祝婚點播，金銀台及中文電視節目報告。五十五分，社會服務報告。四時，時代曲。三十分，新派小說「綢途二世祖」。五時，特備故事。十五分，升中指南：中文科。三十分，電影歌曲選。六時，週末之聲「兵鳴」。三十分，英語教授。四十五分，粵曲。七時，我是偵探「嗜徒之死」。三十分，新聞報導，天氣報告。四十五分，壽星之道。八時，奇情武俠小說「燕宮飛俠」，順序報告各場賽狗消息。三十分，時代曲。四十五分，週末趣劇。九時，現代小說「春夢秋雲」。三十分，民間故事「痴情兒女」。十時，電影故事。新粵曲。十一時，新聞報導，天氣預測，體育消息，金銀台節目預告。十分，即日賽馬結果。二十分，中篇文藝小說「蘇花戀」。五十分，夜音樂。十二時，完播曲。

麗的金台

七時，麗的呼聲進行曲，早晨音樂。天氣預測。三十分，戲曲欣賞。八時三十分，新聞報導，天氣報告，金台節目報告。九時，街市行情。三十分，各地什曲。十時，廣西時代曲。十一時，潮州曲。十一時，今日本港報告。十分，時代曲。二十八分，各地什曲介紹。十二時，口琴演奏。三十分，新聞報導，天氣報告，金台及中文電視節目報告。五十分，時代曲。一時，戲曲欣賞。三十分，彈詞。二時，申曲。三十分，評話「七俠五義」。三時，時代曲。十五分，評話「九美齣」。三時三十分，潮州曲。四時五十分，潮語武俠故事「玉尺金鉛」。四時二十分，轉播甲組足球聯賽「元朗對光華」。五時二十五分，社會服務報告。四十分，潮州曲。六時卅分，閒話滄桑。七時，潮州音樂。三十分，潮語民間故事「孝義情餘」。八時，新聞報導，天氣報告，（順序報告各場賽狗消息）。三十分，潮語演義。九時，銀色新聞。三十分，國語短篇小說「謝遜平」。十時三十分，麗的呼聲夜總會。十一時，新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目預告。十五分，潮州曲。十二時，完播曲。

中文電視

下午七時，節目。二十分，世界新聞。十五分，家庭工藝。三十五分，英國風光。四十五分，國語新聞。八時十五分，體育世界。九時，女人世界。三十分，粵語長片「春花日日紅」。十一時十五分，最後新聞及天氣報告。二十分，閉幕曲。

綠村電台

七時，早晨音樂。十五分，晨鐘暮鼓。二十分，輕音樂，天氣報告。三十分，英語教授。四十五分，時代曲。八時，節目預告，小曲。十五分，粵語流行曲。三十分，粵曲。九時，家庭食譜。十分，兒童故事。十時，南音。三十分，粵曲。十一時，時代曲。三十分，粵曲。十二時，作品介紹，祝壽祝婚點唱及天氣報告。十五分，津津有味談。三十分，天氣報告及漁民天氣預告，時代曲。一時，粵曲。三十分，祖國之音。二時，歐西歌曲介紹。三十分，歐曲。三時三十分，短篇話劇。四時，粵曲。十五分，世界趣聞。三十分，潮州歌曲點唱。五時，時代曲，天氣報告。三十分，兒童節目「好兒童出屁快樂」。六時，漁劇。三十分，粵曲點唱。七時，粵語流行曲點唱。三十分，轉播話劇。四十五分，小曲。五十分，每日談曲。八時，歌曲教授。三十分，彩色雜誌，天氣報告及漁民天氣預告。十時，英文中學會考問題。三十分，綠村晚會。十一時，時代曲。二十分，粵曲。五十八分，天氣報告及漁民天氣預告。十二時，完。

香港家庭計劃指導會

灣仔軒尼詩道一五二號

電話：七七三一三一

一、指導節制生育問題。

二、指導解決難孕問題。

三、指導婚姻有關問題。

全部指導所及時間如下：

香港區

香港總會所：灣仔軒尼詩道一五二號，星期一、二、三、四上午九時至下午一時，下午二時至五時。星期六上午九時至十二時。

婦產指導所：星期四下午四時半至六時半。

婚姻指導所：星期四下午三時至五時，或電話七七三一三一預約。

生育指導所：星期一、五上午九時至十一時。

中區：九如坊中區健康院內，星期二、五下午二時至四時。

西營盤：醫院道新贊育醫院門診部內，星期一、三下午四時至六時。

西環：堅尼地城政府賽馬會健康院二樓，星期四下午三時至五時。

香港仔：漁馬會診療所內，星期五下午三時至五時。

赤柱：政府街道公立醫局內，每月第一個星期六上午十時至十二時。

柴灣：柴灣道兒童健康院內，每星期五上午十時半至十二時半。

筲箕灣：筲箕灣保良局兒童會內，星期四下午二時至四時。

太古：筲箕灣太古船塢利衆會所內，星期四下午二時至四時。

北角：七姊妹道健康院內，星期四上午十一時至下午一時。

掃桿埔：東華東院內，星期三下午九時至十二時。

九龍區

九龍會所：九龍城馬頭涌道一〇五號，星期一、三、四、五上午九時至下午一時，星期二上午九時至下午一時。

尖沙咀：彌敦道九龍母嬰健康院內，星期一、二、三、四、五下午四時至六時半。

深水埗：醫局街公立醫局內，星期二、四下午四時至六時。

油麻地：甘肅街公立醫局內，星期四下午四時至七時。

紅磡：觀音街街坊留醫所內，星期一、三、五上午九時至十時半。

徙置區

何文田：衞道政府母嬰健康院內，星期三下午五時至七時。

石硤尾：大埔道巴域街石硤尾健康院內，星期一、三、五下午五時至七時。

李鄭屋：徙置大廈H座，星期二下午四時至七時。

黃大仙：徙置大廈Y座，星期一上午十時至下午十二時半，下午四時。

官塘：徙置大廈X座，星期四上午九時半至十二時半。

竹園：徙置大廈，星期五上午九時半至下午一時。

新界區

荃灣：政府診所內，每月第一星期三上午九時。

大埔：政府診所內，星期四下午三時至四時。

沙田：公立醫局內，每月第一個星期二上午十時至十二時。

元朗：公立醫局內，星期三下午二時至四時。

新田：公立醫局內，星期二下午二時至四時。

西貢：公立醫局內，每月第一個星期四下午二時至四時。

上水：救世軍學校內，每星期六下午三時至四時。

粉嶺：粉嶺區醫院。

（此項通告每月一日及十六日刊出）

分類廣告

四代專門．老牌中醫　慶仲鵬醫學　頭痛

朱辰東醫專　腫症　不忌食鹽　新式巨型X光　照肺十元

痲

婦科　簡鳳儀醫師

杜蟲靈藥

閃電除痛

健康報導

陸奎生中醫師

第二百零二期 每逢星期六月發

診症時間
上午九龍：晨九至十二時彌敦道平安大樓八樓八號
下午香港：二至四時北角英皇道皇冠大廈三樓G座
夜診九龍：晚七時至九時彌敦道平安大樓八樓八號

頭暈心跳

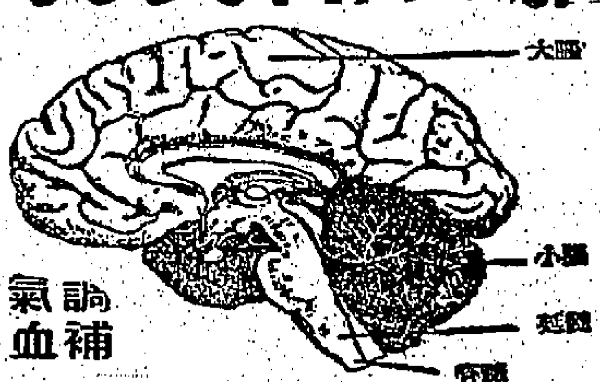
嚴重體虛衰弱現象

渾身乏力 疲勞困頓 呼吸窒悶 胸悶氣促 頭眩沉睡

胃潰瘍 十二指腸潰瘍速愈法

胃痛 胃酸 大便發黑

腦神經衰弱



調補氣血 恢復龍馬精神！

頭痛．頭暈．腦弱．失眠．健忘
心跳．心痛．氣．心．肢冷．疲勞
胃呆．胃痛．飽脹．泛惡．嘈雜
腰疼．背痛．骨痛．酸軟．無力

我的哮喘宿疾治愈記

纏病二十餘年 歷盡千辛萬苦

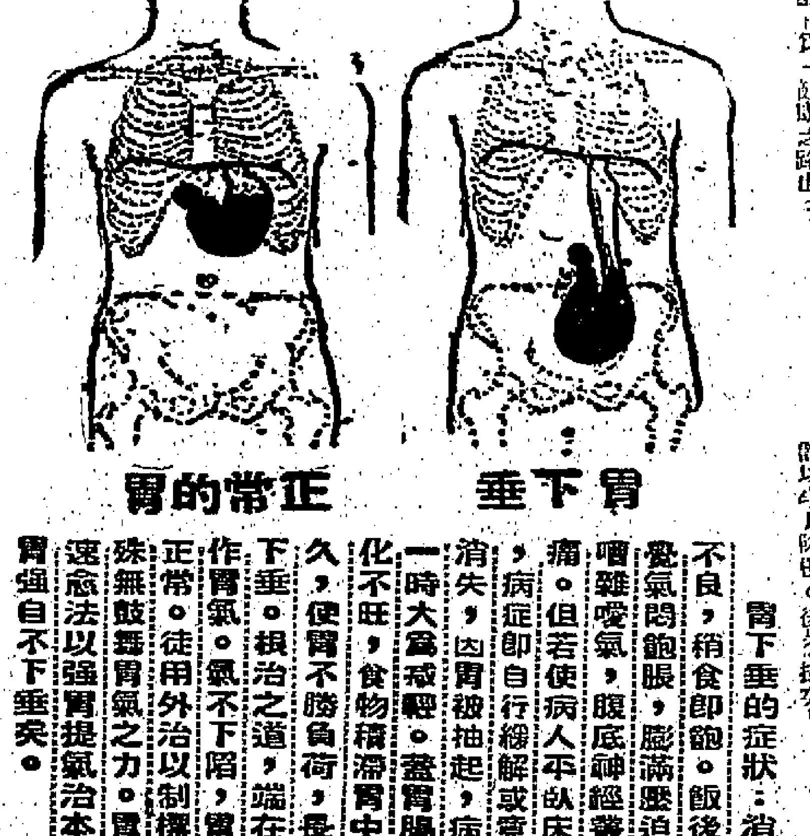
九龍 楊鑄九

體弱根治法

男子體弱無力 女子體弱經不調

精氣血 稱三寶 元氣虛 丹田病

消化不良的人 須提防胃下垂



胃下垂的症狀：消化不良，稍食即飽。飯後即覺氣悶飽脹，膨滿壓迫，嘈雜噯氣，腹底神經牽疼痛。但若使病人平臥床上，痛症即自行緩解或竟告消失，因胃被抽起，病勢一時大為減輕。蓋胃腸消化不旺，食物積滯胃中過久，使胃不勝負荷，長此下垂。根治之道，端在振作胃氣。氣不下陷，胃即正常。徒用外治以制標，殊無鼓舞胃氣之力。胃病速愈法以強胃提氣治本，胃強自不下垂矣。

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字四十個 每天一元 上期收費不折不扣

每單位不得超過四段

打響昇盤的聰明伏筆

下列各號信箱現有信件存本報廣告部請攜帶廣告收據到本報廣告部領取（三二〇號有報號信將來取）

299 300 301 302 303 304 312 317 321 322 324 325 327 328 330 331 332 334 335

花園洋樓　金闌大廈　譚谷大廈　獨立唐樓　昌興置業有限公司　新鋪連閣　石屋房平賣

恒興建築公司新樓出售

先施大廈　工廠出租

好消息

花園洋樓　紫蘭樓

忠信大廈　嘉蘭大廈

灣瓜土 售出樓宇位鋪息高 接洽處：中環德和大廈86號室 電話：30589

旺舖廉售　章記

第二期翠園大樓

磚屋出賣　洋樓租售　有數得計

木園平賣

大興企業有限公司

新樓租售　石梗房　旺舖平租

旺舖平租　金門製造品　胸圍女工　珠寶公司　聘女教師　戲院職工　男女什務　招請工人　請售貨員　布疋外勤　帛金領

領福慰金　西區事務所　承頂聲明　領長壽金　聲明啓事

聯合謝鳴 謝德旅港 華業旅遊 餘樂社

南海同鄉會

旅港華德業餘遊樂社通告

本社由十二月一日遷往汝洲街十九號B座式樓新來大廈，址辦公即對面希各社員會員請移玉步。

月曆總匯

萬能角鋼　禹能角鋼　水　到府精修　百葉窗簾　瑞香園　代客貯貨　珠算　物品名目　肆元到府

較擊鎖皮鍊

皮具原料大量新貨應市歡迎零售定貨

尖沙嘴美麗都大廈八樓12A懸記行

意注廠膠塑

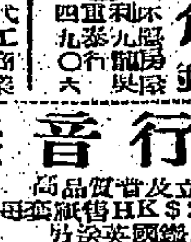
國興機器廠 電話：八二五一三六

萬能角鋼　蒡光園

佳音行 最新自獻！

名相命家

化粧科 儀態科 電髮科 招生



教授太極拳　免費英文　滬劇招生　鐵木工場注意　永安有限公司徵聘售貨員

德明愛兒　張陽鳳　張達環又名　徵寫字樓　誠徵女友　永安有限公司啓

尋李培河　尋楊惠芝　洗來金女士　士多出讓　餐廳出讓　菓園招頂　鋼琴急讓　特廉免頂　石屋出讓

遺失聲明　遺失聲明　遺失聲明　遺失印鑑　遺失聲明　失証聲明　遺失聲明　遺失聲明

海防招待所

高血壓根癒 愈後收費 黎健公

狐臭 曲線 疤痕

隆鼻 雙眼 面容

王秀珍醫專 婦科

吳暉 癬

梁愛華 特效藥 婦科

婦科 張妙芳

樓井容整分院

中醫 莫平 痔 廿元包醫 不愈還洋

潘柏 病特效藥

鼻

耳聾機 小腸氣帶

史達生 久年哮喘

何貞老包醫 風濕 骨痛 每症

鄭達明 名醫 尿病專家 一服 治根

血癬丸

許鐵波

羅四維婦科

婦科　林氏 治專　李冰如 婦科　朱仁生 外皮　小便　雷鳴　耳鼻　皮膚 風毒 癬　熊國雄　癬

施玉蓮 婦科 日本新法

陳美玉 婦科

特快靈

中醫師 少明 跌打外科

石硤尾大街一六二號

許仁補腎丸 專醫

洪冠洲 腦 鼻 喉

梁鳳鳴 婦科 特效藥

譚素蘭 婦科 特效藥